



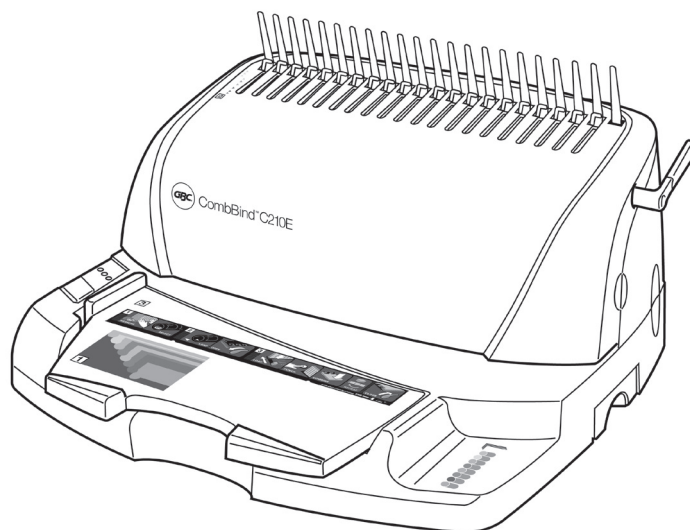
CombBind C210E

- (GB)** *Instruction Manual*
- (F)** *Manuel d'utilisation*
- (D)** *Bedienungsanleitung*
- (I)** *Manuale d'istruzioni*
- (NL)** *Gebruiksaanwijzing*
- (E)** *Manual de instrucciones*
- (P)** *Manual de Instruções*
- (TR)** *Kullanım Kılavuzu*
- (GR)** *Οδηγίες*
- (DK)** *Brugsvejledning*
- (FI)** *Käyttöopas*
- (NO)** *Bruksanvisning*
- (S)** *Bruksanvisning*
- (PL)** *Instrukcja obsługi*
- (CZ)** *Návod k obsluze*
- (H)** *Használati útmutató*
- (RUS)** *Руководство по эксплуатации*

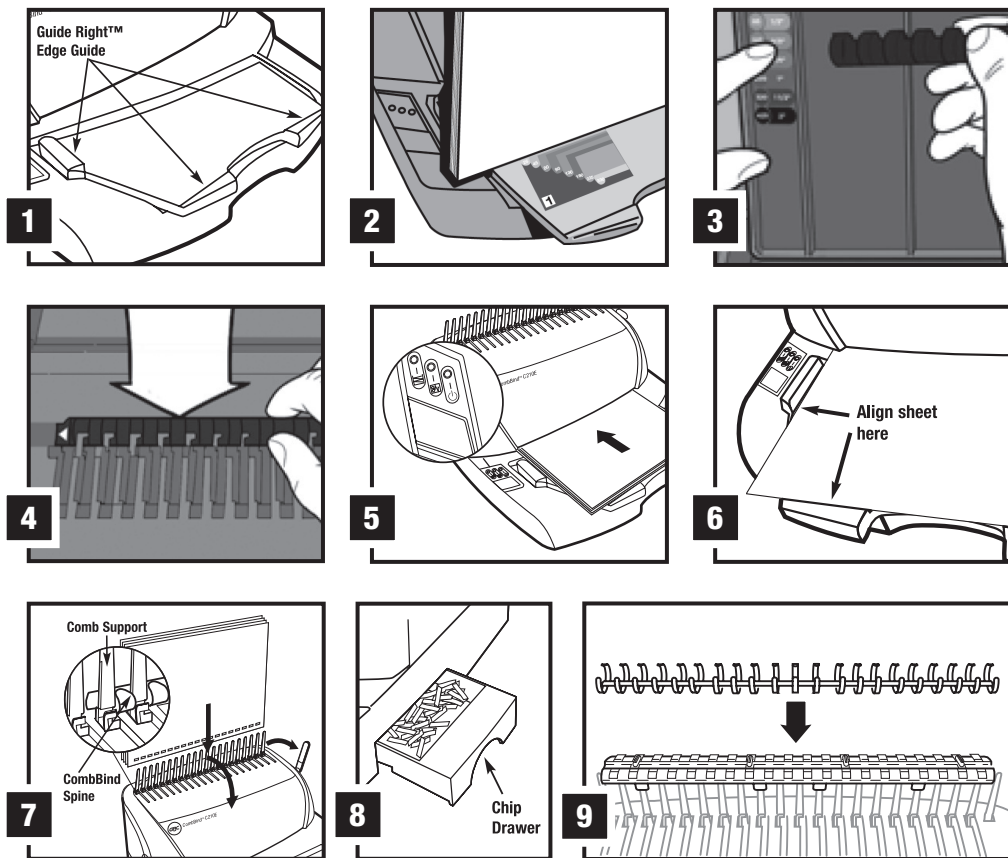


ATTENTION

To register and activate
the warranty go to
www.accoeurope.com



English	4
Français	6
Deutsch	8
Italiano	10
Nederlands	12
Español	14
Português	16
Türkçe	18
Ελληνικά	20
Dansk	22
Suomi	24
Norsk	26
Svenska	28
Polski	30
Česky	32
Magyar	34
Русский	36



10 Quickstart Guide 1-2-3





Specifications

	GBC CombBind C210E
Max. width of paper	297mm - A4
Punching capacity, paper	20 sheets (80gsm)
Binding capacity	330 sheets
Net weight	7.1 kg
Dimensions (H x W x D)	220mm x 420mm x 384mm

Please read these instructions carefully and keep them in a safe place for later reference.

Special notice

Thank you for choosing a GBC Binding Machine. We aim to produce quality binding machines at an affordable price, with many advanced features to enable you to create excellent results every time. Before using your machine for the first time, please take a few minutes to read through this guide.

Safety instructions

YOUR SAFETY AS WELL AS THE SAFETY OF OTHERS IS IMPORTANT TO ACCO BRANDS EUROPE. IN THIS INSTRUCTION MANUAL AND ON THE PRODUCT ARE IMPORTANT SAFETY MESSAGES. READ THESE MESSAGES CAREFULLY.



THE SAFETY ALERT SYMBOL PRECEDES EACH SAFETY MESSAGE IN THIS INSTRUCTION MANUAL.

THIS SYMBOL INDICATES A POTENTIAL PERSONAL SAFETY HAZARD THAT COULD HURT YOU OR OTHERS, AS WELL AS CAUSE PRODUCT DAMAGE OR PROPERTY DAMAGE.

THIS WARNING IS FOUND ON THE PRODUCT.



This safety message means that you could be seriously hurt or killed if you open the product and expose yourself to hazardous voltage.

The following symbols appear on this product, and their meanings are as follows:



Power On



Power Off



Standby



Punch Paper



Jam



Chip Tray Full

Service

- Do not attempt to service or repair the CombBind C210E yourself. Unplug the unit and contact an authorised ACCO Brands Europe service representative for any required repairs.

Important safeguards



FOR YOUR PROTECTION, DO NOT CONNECT THE COMBBIND C210E TO ELECTRICAL POWER UNTIL YOU READ THESE INSTRUCTIONS COMPLETELY. KEEP THESE INSTRUCTIONS IN A CONVENIENT LOCATION FOR FUTURE REFERENCE. TO GUARD AGAINST INJURY, THE FOLLOWING BASIC SAFETY PRECAUTIONS MUST BE OBSERVED IN THE SET-UP AND USE OF THIS PRODUCT.

General safeguards

- Use the CombBind C210E only for its intended purpose of punching and binding paper and covers according to the indicated specifications.
- Do not place anything in the punch opening of the machine other than paper and cover stock.
- Place unit on a secure, stable work area to prevent the machine falling and possibly causing personal injury and damage to the unit.
- Follow all warnings and instructions marked on the product.
- Lift the machine from the bottom, not the cover.
- Do not lift the machine by the cover or GuideRight™ edge guide.

Electrical safeguards

- The CombBind C210E must be connected to a supply voltage corresponding to the electrical rating of the machine as indicated on the serial/rating plate or in this manual.
- CAUTION: THE POWER RECEPTACLE MUST BE LOCATED NEAR THE EQUIPMENT AND BE EASILY ACCESSIBLE.**
- Unplug the CombBind C210E before moving it, or when it is not in use for an extended period of time.
- Do not operate with a damaged supply cord or plug, after it malfunctions, or after it has been damaged in any manner.
- Do not overload electrical outlets beyond their capacity as this can result in fire or electrical shock.
- Do not alter attachment plug. Plug is configured for the appropriate electrical supply.
- The unit is intended for indoor use only.
- Never push objects into this product through cabinet slots. Do not spill liquid of any kind on this product.
- Do not operate if the product has been exposed to rain or water.

Cleaning



Caution: Unplug this product before cleaning.

- Wipe exterior only with a damp cloth. Do not use detergents or solvents.

Empty chip drawer

- Your CombBind C210E has a chip drawer located on the right side of the machine (fig.8). When it is full, an indicator light located above the punch button will illuminate. To empty, gently pull the drawer open and remove it from the machine. Dispose of the contents and re-insert the drawer into the machine until it snaps in place.

Binding

Your machine has been fitted with a GuideRight™ paper alignment tray (fig.1). This ensures accurate A4 punching every time.

- 1 To turn the machine "ON" press the ON / OFF (I/O) switch located in the rear of the machine. A green light will illuminate to indicate that the power is on.
- 2 **Measure document using colour coded guide (fig.2)**
Open the lid of the machine and rest your document (including any cover sheets you have chosen) against the lid on the 'staging' area provided. Gently push the document back against the lid and check the document size using the colour coded guide on the staging area. You can leave your document on the staging area in readiness to punch.
- 3 **Select comb which fits your document (fig.3)**
Use the comb size guide to select the size of comb that fits your document i.e. 25 sheet document = 6mm comb.
- 4 **Load comb onto machine (fig.4)**
Insert the binding comb next to the white positional arrow on the machine, behind the metal comb support fingers, with the open side of the comb pointing upwards.
Note: If using GBC ProCombs™ the coloured line on your comb should align to the coloured arrows on the machine for faster binding.
- 5 **Open comb by turning lever towards you (fig.5)**
The coloured arrows adjacent to the opening comb act as a guide as to how far to open in order to allow punched sheets to be easily inserted.

Rotate the binding handle towards you to open the hooks away from the comb support.

- 6 Jog or align the sheets or covers and insert the edge to be punched into the punch throat opening.
- 7 Fully insert the sheets into the throat opening and against the edge guide (fig.6).
- 8 To punch, press the punch button . The CombBind C210E will punch up to 15 sheets of 80 gsm paper. Do not punch more than 1 clear cover at a time to prevent jams.
- 9 If the punch jams the red jam light  will illuminate (fig.5) to indicate that the machine has jammed. The machine will automatically reverse the punches to clear the jam and the red jam light will remain illuminated. Remove the paper and push the punch button to re-set the machine. The red jam light will turn off indicating that the machine is ready to punch. Reduce some of the sheets and repeat steps 2 to 4 to avoid jams on additional lifts.
- 10 Place the front cover (finished side down) onto the opened binding element fingers. Place the document pages (face down) onto the element. Repeat for larger documents as required. Place the back cover (finished side up) on the open binding element fingers last.
- 11 Rotate the binding lever away from you, back to its original position to close the binding element.
- 12 Remove the book by lifting upward. Your document is now complete.
- 13 Once you become familiar with your CombBind C210E you will find that you can bind as you punch, increasing your productivity.
- 14 When finished punching turn the machine OFF by pressing the ON / OFF (I/O) switch located at the rear of the machine.

ZipComb spine (fig.9)

The ZipComb spine allows you to create an easily editable document with comb punch orientation.

- 1 Place the adaptor on to the metal teeth.
- 2 Place the spine into the zip holder as shown in fig. 9.
- 3 Load and punch paper as per 'Binding' section 6-8.
- 4 Load punched paper on to spine.
- 5 Remove document and spine, close the ZipComb using the zipper included in the ZipComb boxes.
- 6 Complete by flipping the back cover around the spine, for a professional finish where the spine is hidden.

Quickstep Guide 1-2-3 (fig.10)

The QuickStep Guide label on the machine is a quick reference guide to how to bind in three quick and simple steps.

- 1 Understand the comb size required by measuring on the document size area 1, select the appropriate ProComb.
- 2 Load the ProComb with the dot to the left and open until you see the coloured arrow.
- 3 Punch and load your document on to the spine until your document is complete. Close the spine.

Guarantee

Operation of this machine is guaranteed for two years from date of purchase, subject to normal use. Within the guarantee period, ACCO Brands Europe will at its own discretion either repair or replace the defective machine free of charge. Defects due to misuse or use for inappropriate purposes are not covered under the guarantee. Proof of date of purchase will be required. Repairs or alterations made by

persons not authorised by ACCO Brands Europe will invalidate the guarantee. It is our aim to ensure that our products perform to the specifications stated. This guarantee does not affect the legal rights which consumers have under applicable national legislation governing the sale of goods.

Register this product online at www.accoeurope.com



Caractéristiques Techniques

	GBC CombBind C210E
Taille max. de document	297 mm - A4
Capacité de perforation – papier	20 feuilles (80 g/m²)
Capacité de reliure	330 feuilles
Poids net	7,1 kg
Dimensions (H x L x P)	220 mm x 420 mm x 384 mm

Veillez lire ces instructions attentivement et les conserver en lieu sûr pour référence ultérieure.

Notification spéciale

Merci d'avoir choisi une perforieuse GBC. Nous visons à produire des machines de qualité à un prix abordable et offrons de nombreuses fonctions sophistiquées garantissant d'excellents résultats à chaque usage. Avant d'utiliser votre machine pour la première fois, veuillez prendre quelques minutes pour lire attentivement ce guide.

Consignes de sécurité

ACCO BRANDS EUROPE SE SOUCIE DE VOTRE SÉCURITÉ AINSI QUE DE CELLE DES AUTRES. DES MESSAGES DE SÉCURITÉ IMPORTANTS SONT DONNÉS DANS CE MANUEL D'INSTRUCTION ET SUR LE PRODUIT. VEUILLEZ LES LIRE ATTENTIVEMENT.



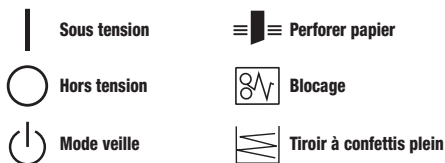
CE SYMBOLE D'AVERTISSEMENT PRÉCÈDE CHAQUE MESSAGE DE SÉCURITÉ DONNÉ DANS CE MANUEL. IL INDIQUE UN DANGER POTENTIEL SUSCEPTIBLE DE PROVOQUER DES BLESSURES PERSONNELLES AINSI QUE DES DOMMAGES AU PRODUIT OU À D'AUTRES BIENS MATÉRIELS.

L'AVERTISSEMENT SUIVANT SE TROUVE SUR LE PRODUIT.



Ce message d'avertissement signifie que vous risquez de vous blesser sérieusement ou de vous tuer si vous ouvrez le produit et vous exposez à une tension dangereuse.

Les symboles suivants apparaissent sur l'appareil et ont la signification suivante :



Dépannage

- N'essayez pas d'entretenir ou de réparer vous-même cet appareil. Débranchez l'appareil et contactez un représentant ACCO Brands Europe agréé pour toute réparation requise.

Consignes de sécurité importantes



POUR VOTRE PROTECTION, NE BRANCHEZ PAS LA PERFORELIEUSE C210E À UNE PRISE ÉLECTRIQUE AVANT D'AVOIR LU L'INTÉGRALITÉ DE CES INSTRUCTIONS. CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS DANS UN ENDROIT FACILE D'ACCÈS POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE. POUR ÉVITER TOUT ACCIDENT, IL EST INDISPENSABLE DE RESPECTER RIGOREUSEMENT LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ DE BASE CI-DESSOUS LORS DE L'INSTALLATION ET DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT.

Consignes de sécurité générales

- Utilisez la perforieuse C210E uniquement afin de perforer et relier des feuilles de papier et des couvertures de reliure en respectant les spécifications indiquées.
- Ne placez aucun objet dans la fente de perforation de l'appareil, à part des feuilles de papier et couvertures de reliure.
- Placez l'appareil sur une surface de travail stable et sûre afin qu'il ne puisse pas tomber, ni s'endommager, ni provoquer des blessures personnelles.
- Respectez tous les avertissements et toutes les instructions indiqués sur l'appareil.
- Soulevez l'appareil en le tenant par le dessous, et non pas par la carrosserie.
- Ne soulevez pas l'appareil par la carrosserie ou le système de centrage GuideRight™.

Consignes de sécurité électriques

- La perforieuse C210E doit être branchée à une prise de courant correspondant à la tension précisée sur la plaque signalétique ou dans ce manuel.



MISE EN GARDE : LA PRISE ÉLECTRIQUE DOIT SE TROUVER PRÈS DE L'APPAREIL ET DOIT ÊTRE FACILE D'ACCÈS.

- Débranchez l'appareil avant de le déplacer ou en cas d'inutilisation prolongée.
- N'utilisez pas l'appareil si la prise ou le cordon d'alimentation est endommagé, après un mauvais fonctionnement ou après un endommagement quelconque.
- Ne surchargez pas les prises électriques au-delà de leur capacité, au risque de causer un incendie ou de subir un choc électrique.
- Ne modifiez pas la fiche. La fiche est configurée pour une alimentation électrique spécifique.
- Cet appareil est destiné uniquement à un usage intérieur.
- N'insérez jamais d'objets dans cet appareil à travers les fentes de la carrosserie. Ne répandez aucun liquide sur cet appareil.
- N'utilisez pas cet appareil s'il a été exposé à la pluie ou l'eau.

Nettoyage



Mise en garde : Débranchez cet appareil avant de le nettoyer.

- Essuyez l'extérieur uniquement avec un linge humide. N'utilisez ni détergents, ni dissolvants.

Vidage du tiroir à confettis

- La perforieuse C210E est équipée d'un tiroir à confettis, sur le côté droit de l'appareil (voir Fig. 8). Lorsqu'il est plein, le voyant lumineux situé près de la touche de perforation s'allume. Pour le vider, ouvrez-le en tirant doucement et sortez-le de l'appareil. Jetez-en le contenu et réintroduisez-le dans l'appareil jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Reliure

Votre appareil est doté d'un plateau de centrage GuideRight™ (voir fig. 1) qui vous permet d'aligner et de perforer des feuilles A4 avec précision à chaque fois.

- 1 Pour mettre la machine en marche, appuyez sur l'interrupteur MARCHE / ARRÊT (I/O) à l'arrière de la machine. Un voyant vert s'allume pour indiquer que la machine est sous tension.

2 Mesurez le document à l'aide du guide à codage couleur (fig. 2)

Ouvrez le couvercle de l'appareil et placez le document (y compris les feuilles de couverture que vous avez choisies) contre le couvercle sur la partie plate de l'appareil. Repoussez doucement le document contre le couvercle et vérifiez la taille du document par rapport au guide à codage couleur. Vous pouvez laisser le document dans cette position, prêt à la perforation.

3 Sélectionnez le peigne plastique adapté à votre document (fig. 3)

Utilisez l'indicateur de diamètre de peigne pour sélectionner le peigne de la taille adaptée au document, c.-à-d. document de 25 feuilles = peigne de 6 mm.

4 Chargez le peigne sur la machine (fig. 4)

Placez le peigne près de la flèche blanche de l'appareil, derrière les doigts métalliques, en faisant en sorte que les boucles du peigne s'ouvrent vers le haut.

Remarque : Si vous utilisez les peignes GBC ProCombs™, la flèche blanche du peigne doit s'aligner avec la flèche blanche de l'appareil.

5 Ouvrez le peigne en tirant le levier vers vous (fig. 5)

Les flèches de couleur situées près du peigne ouvert servent de guides pour savoir jusqu'où ouvrir le peigne afin de faciliter l'insertion des feuilles perforées.

Tournez le levier de reliure vers vous jusqu'à ce que la reliure s'ouvre suffisamment pour insérer votre document.

- 6 Taquez ou alignez les feuilles ou couvertures et insérez le côté à perforer dans la fente de perforation.
- 7 Insérez entièrement les feuilles dans la fente de perforation et contre la butée papier.
- 8 Pour perforer, appuyez sur le bouton de perforation . Le CombBind C210E perce jusqu'à 15 feuilles de 80 g/m² de papier. Ne percez pas plus de 1 couverture transparente à la fois pour éviter les bourrages.
- 9 Si le perforateur se bloque, le voyant rouge  s'allume pour indiquer que la machine est bloquée. La machine inverse automatiquement les poinçons pour débloquer l'appareil et le voyant rouge restera allumé. Retirez le papier et poussez le bouton de perforation pour réinitialiser la machine. Le voyant rouge s'éteint indiquant que la machine est prête à perforer. Réduisez le nombre de feuilles et répétez les étapes 2 à 4 pour éviter les bourrages pour les passages suivants.
- 10 Insérez la couverture avant (côté fini vers le bas) dans les doigts ouverts de la reliure. Insérez les pages du document (face vers le bas) sur l'élément. Répétez pour les documents plus épais autant de fois que nécessaire. Insérez la couverture arrière (côté fini vers le haut) dans les doigts ouverts de la reliure, en dernier.
- 11 Tournez le levier de reliure en l'éloignant de vous pour le remettre en position initiale afin de fermer la reliure.
- 12 Retirez le livre en le soulevant vers le haut. Votre document est maintenant terminé.
- 13 Lorsque vous vous serez familiarisé avec votre CombBind C210E, vous verrez que vous pouvez relier tout en en perforant, ce qui augmentera votre productivité.
- 14 À la fin de la perforation, éteignez la machine en appuyant sur l'interrupteur MARCHE / ARRÊT (I/O) à l'arrière de la machine.

Peigne ZipComb (fig. 9)

Le peigne ZipComb vous permet de créer un document facilement modifiable en utilisant le même mode de perforation qu'un peigne ordinaire.

- 1 Placez l'adaptateur sur les doigts métalliques.
- 2 Placez le peigne sur l'adaptateur de peigne ZipComb comme le montre l'illustration fig. 9.
- 3 Insérez les feuilles dans la fente de perforation et percez-les en suivant les instructions de perforation 6-8 dans la section 'Reliure'.
- 4 Placez les feuilles perforées sur le peigne.
- 5 Retirez votre document doté du peigne et fermez le peigne ZipComb à l'aide de l'outil zippeur inclus dans les boîtes de peignes ZipComb.
- 6 Terminez l'opération en retournant la dernière de couverture sur le peigne ZipComb pour dissimuler le dos du peigne et donner un aspect professionnel à votre document.

Instructions rapides QuickStep 1-2-3 (fig. 10)

L'étiquette d'instructions QuickStep apposée sur l'appareil est un guide de référence rapide vous indiquant comment relier un document en trois étapes simples et rapides.

- 1 Déterminez la taille du peigne requise en mesurant votre document sur l'aire de calibrage du document « 1 ». Sélectionnez le peigne ProComb approprié.
- 2 Placez le peigne ProComb sur l'appareil en mettant le point numéroté sur la gauche et continuez à ouvrir le peigne jusqu'à ce que la flèche de couleur soit visible.
- 3 Perforez et chargez toutes les feuilles de votre document sur le peigne. Fermez le peigne.

Garantie

Le fonctionnement de ce produit est garanti pendant 2 ans à partir de la date d'achat, sous réserve d'un usage normal. Pendant la période de garantie, ACCO Brands Europe décidera, à son gré, de réparer ou remplacer gratuitement l'appareil défectueux. Les défauts dus à un usage abusif ou un usage à des fins non appropriées ne sont pas couverts par cette garantie. Une preuve de la date d'achat sera exigée.

Enregistrez ce produit en ligne à www.accoeuropa.com

Les réparations ou modifications effectuées par des personnes non autorisées par ACCO Brands Europe annuleront la garantie. Notre objectif est d'assurer le bon fonctionnement de nos produits conformément aux spécifications précisées. Cette garantie ne compromet pas les droits légaux des consommateurs au titre de la législation nationale en vigueur régissant la vente des biens de consommation.



Technische Daten

	GBC CombBind C210E
Max. Dokumentformat	DIN A4 (297 mm)
Stanzleistung, Papier	20 Blatt (80 g/m ²)
Bindeleistung	330 Blatt
Gewicht	7,1 kg
Abmessungen (H x B x T)	220 x 420 x 384 mm

Diese Anweisungen sorgfältig lesen und zum späteren Nachschlagen sicher aufbewahren.

Spezieller Begriff

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für ein GBC Bindegerät entschieden haben. Es ist unser Ziel, Qualitätsbindegeräte mit vielen modernen Leistungsmerkmalen zu einem günstigen Preis anzubieten, damit Sie bei jedem Bindevorgang ausgezeichnete Ergebnisse erzielen können. Vor dem ersten Benutzen des Geräts sollten Sie sich bitte einige Minuten Zeit nehmen, um diese Anweisungen durchzulesen.

Sicherheitsanweisungen

IHRE SICHERHEIT SOWIE DIE SICHERHEIT ANDERER IST ACCO BRANDS EUROPE EIN WICHTIGES ANLIEGEN. IN DIESER ANLEITUNG UND AUF DEM PRODUKT FINDEN SIE WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE. LESEN SIE DIESSE HINWEISE SORGFÄLTIG.



IN DIESER ANLEITUNG STEHT DAS SICHERHEITS-WARNSYMBOL VOR JEDEM SICHERHEITSHINWEIS.

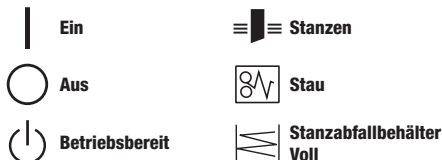
DIESES SYMBOL KENNZEICHNET SOWOHL HINWEISE, BEI DEREN NICHTBEACHTUNG VERLETZUNGSGEFAHR BESTEHT, ALS AUCH SOLCHE, DIE AUF POTENZIELLE PRODUKT- UND SACHBESCHÄDIGUNG AUFMERKSAM MACHEN.

DIE FOLGENDE WARNUNG BEFINDET SICH AUF DEM PRODUKT:



Dieser Hinweis bedeutet, dass bei Öffnen des Geräts Stromschlag- und damit die Gefahr schwerer Verletzungen oder sogar Todesgefahr besteht.

Auf diesem Produkt sind bestimmte Symbole zu finden, die Folgendes bedeuten:



Kundendienst

- Das CombBind C210E keinesfalls selbst warten oder reparieren. Bei erforderlichen Reparaturen Gerät vom Netz trennen und an einen autorisierten ACCO Brands Europe-Vertragshändler wenden.

Wichtige Sicherheitsvorkehrungen



DAS GERÄT COMBBIND C210E ERST NACH VOLLSTÄNDIGEM DURCHLESEN DIESER ANWEISUNGEN AN EINE STROMQUELLE ANSCHLIESSEN. DIESE ANLEITUNG SICHER AUFBEWAHREN. ALS VORSICHTSMASSNAHME SIND DIE FOLGENDEN GRUNDLEGENDE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN BEI DER AUFSTELLUNG UND VERWENDUNG DES PRODUKTS STETS EINZUHALTEN.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Das Gerät CombBind C210E lediglich für den vorgesehenen Zweck, d. h. zum Stanzen und Binden von Papier und Einbanddeckeln und unter Berücksichtigung der technischen Daten verwenden.
- Keine Gegenstände in die Stanzöffnung des Geräts einführen. Nur Papier oder Einbanddeckel stanzen.
- Gerät auf einer stabilen Fläche aufstellen, um ein Herunterfallen und Verletzungen sowie eine Beschädigung des Geräts auszuschließen.
- Alle Warnhinweise und Anweisungen auf dem Gerät beachten.
- Zum Hochheben und Tragen unter das Gerät fassen (nicht am Gehäuse halten).
- Gerät nicht am Gehäuse oder der GuideRight™-Kantenführung fassen.

Elektrische Sicherheit

- Die Spannungsversorgung für das Gerät CombBind C210E muss den elektrischen Bemessungsdaten des Geräts (siehe Serien-/Leistungsschild oder Hinweise in dieser Anleitung) entsprechen.



VORSICHT: GERÄT IN DER NÄHE DER STECKDOSE AUFSTELLEN. DIE STECKDOSE MUSS LEICHT ZUGÄNGLICH SEIN.

- Vor dem Umstellen des Geräts und wenn es längere Zeit nicht verwendet wird, den Netzstecker des CombBind C210E ziehen.
- Das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel oder -stecker, nach einer Betriebsstörung oder nach einer Beschädigung jedweder Art betreiben.
- Steckdosen niemals überlasten, es besteht Brand- und Stromschlaggefahr!
- Netzstecker nicht modifizieren. Der Netzstecker ist für den geeigneten Netzanschluss ausgelegt.
- Das Gerät darf nicht im Freien verwendet werden.
- Niemals Gegenstände in die Gehäuseschlitze des Geräts einführen. Keinerlei Flüssigkeiten auf dem Gerät verschütten.
- Das Gerät nicht betreiben, wenn es Regen oder sonstigen Flüssigkeiten ausgesetzt war.

Reinigung



Vorsicht: Vor der Reinigung des Geräts den Netzstecker ziehen.

- Das Gerät nur außen mit einem feuchten Tuch abreiben. Keine Reinigungs- oder Lösungsmittel verwenden.

Leeren des Stanzabfallbehälters

- Der Stanzabfallbehälter des Geräts CombBind C210E befindet sich rechts am Gerät (s. Abb. 8). Bei vollem Behälter leuchtet die Anzeige an der Stanztaste. Zum Leeren Behälter vorsichtig öffnen und aus dem Gerät ziehen. Inhalt entsorgen und Behälter wieder bis zum Anschlag in das Gerät schieben.

Binden

Das Gerät verfügt über ein Papierfach mit GuideRight™-Kantenführung (s. Abb. 1), die stets eine akkurate A4-Stanzung gewährleistet.

- 1 Schalten Sie die Maschine ein, indem Sie den Anschalter "ON" (I) auf der Rückseite des Geräts betätigen. Ein grünes Lämpchen leuchtet auf und zeigt die Betriebsbereitschaft an.
- 2 **Dokumentstärke an der farbigen Dokumentmesshilfe messen (s. Abb. 2)**
Hierzu die Geräteabdeckung öffnen und den Dokumentstapel (einschließlich aller Einbanddeckel) so halten, dass er an der Abdeckung und auf der Dokumentmesshilfe anliegt. Die Dokumentstärke an der Dokumentmesshilfe ablesen. Das Dokument in dieser stanzbereiten Position belassen.
- 3 **Den passenden Binderücken für das Dokument auswählen (s. Abb. 3)**
Die für die Dokumentstärke geeignete Binderückengröße anhand der Auswahlhilfe bestimmen (z. B. bei einer Dokumentstärke von 25 Blatt die Binderückengröße 6 mm wählen).
- 4 **Den Binderücken in das Gerät einlegen (s. Abb. 4)**
Den Binderücken an dem weißen Pfeil am Gerät ausrichten und hinter die Metallfinger einsetzen. Dabei muss die offene Seite des Binderückens nach oben weisen.
Hinweis: Bei Verwendung von Binderücken vom Typ GBC ProCombs™ muss der weiße Pfeil des Binderückens mit dem weißen Pfeil am Gerät ausgerichtet sein.
- 5 **Den Bindehebel nach vorne ziehen und so den Binderücken öffnen (s. Abb. 5)**
Anhand der seitlichen Farbmarkierungen lässt sich die für die jeweilige Anzahl Stanzdokumente nötige Binderückenöffnungsweite ermitteln. Bewegen Sie den Bindehebel auf sich zu bis der Binderücken von den Öffnungshaken so weit geöffnet wird, dass Sie das gestanzte Dokument einlegen können.

- 6 Ordnen Sie das Papier oder Umschlagmaterial gleichmäßig und legen Sie den geordneten Stapel in den Stanzschacht.
- 7 Legen Sie das Papier in den Stanzschacht komplett ein und richten Sie es am Anschlag aus.
- 8 Zum Auslösen des Stanzvorgangs drücken Sie die Stanztaste . Das Binde-System CombBind C210E stanzst bis zu 15 Blatt (80g Standard Büro-papier). ACHTUNG: Stanzen Sie nicht mehr als 1 Folie auf einmal, um Papierstaus zu vermeiden.
- 9 Wenn ein Papierstau auftritt leuchtet die rote  Papierstau-leuchte auf. Die Maschine wird automatisch die Stanzblöcke zurückfahren um den Papierstau aufzulösen. Das rote Lämpchen leuchtet weiter. Entnehmen Sie das gestaute Papier, um die Maschine wieder funktionsfähig zu machen. Das rote Papierstaulämpchen erlischt und Sie können den Stanzvorgang wie in den Schritten 2 bis 4 fortsetzen (ggf. mit weniger Papier, um einen weiteren Papierstau zu vermeiden).
- 10 Legen Sie die Frontseite kopfüber in den geöffneten Binderücken ein. Legen Sie alle weiteren Papiere ebenfalls kopfüber ein. Zuletzt legen Sie die Rückseite mit der Dokumentenaußenseite nach oben ein.
- 11 Bewegen Sie den Bindehebel wieder nach hinten zurück in seine Ausgangsposition und schließen Sie so den Plastikbinderücken.
- 12 Entnehmen Sie das gebundene Dokument nach oben – es ist nun fertig gestellt.
- 13 Wenn Ihnen der Bindevorgang mit dem CombBind C210E vertraut geworden ist, werden Sie feststellen, dass Sie auch Zug-um-Zug stanzen und binden können für eine noch höhere Produktivität.
- 14 Wenn Sie Ihr Dokument/Ihre Dokumente vollständig gestanzt haben, schalten Sie die Maschine am Ausschalter "OFF" (O) wieder aus.

ZipComb-Binderücken (s. Abb. 9)

Mit ZipComb-Binderücken können Sie einfach modifizierbare Dokumente mit einer Standardlochung erstellen.

- 1 Setzen Sie den ZipComb-Adapter auf die Metallfinger.
- 2 Legen Sie den Binderücken auf den ZipComb-Adapter auf (s. Abb. 9).
- 3 Führen Sie das Dokument in die Stanzöffnung ein, und stanzen Sie es (s. Schritte 6-8 unter „Binden“).
- 4 Legen Sie das gestanzte Dokument in den Binderücken ein.
- 5 Entnehmen Sie Dokument und Binderücken, und schließen Sie dann den Binderücken mithilfe des den Binderücken beiliegenden ZipComb-Werkzeugs.
- 6 Schlagen Sie den hinteren Einbanddeckel um, sodass der Binderücken verborgen wird.

Gewährleistung

Der Betrieb des Geräts ist bei normaler Verwendung für 2 Jahre ab Kaufdatum gewährleistet. Innerhalb des Gewährleistungszeitraums wird ACCO Brands Europe nach eigenem Ermessen das defekte Gerät entweder kostenlos instandsetzen oder ersetzen. Die Gewährleistung deckt keine Mängel ab, die aufgrund missbräuchlicher Verwendung oder Verwendung für unangemessene Zwecke entstanden sind. Ein Nachweis des Kaufdatums muss vorgelegt werden. Instandsetzungen

Registrieren Sie dieses Produkt online bei www.accoeuropa.com

QuickStep-Anleitung 1-2-3 (s. Abb.10)

Der Aufkleber mit der QuickStep-Anleitung auf dem Gerät illustriert den Bindevorgang in drei einfachen Schritten.

- 1 Ermitteln Sie die erforderliche Binderückengröße, indem Sie das Dokument im Messbereich 1 messen. Wählen Sie den geeigneten ProComb-Binderücken aus.
- 2 Legen Sie den ProComb-Binderücken so ein, dass der Punkt links liegt, und öffnen Sie den Binderücken bis der farbige Pfeil zu sehen ist.
- 3 Stanzen Sie alle Dokumentteile, und legen Sie das gesamte Dokument in den Binderücken ein. Schließen Sie den Binderücken.

oder Änderungen, die von nicht durch ACCO Brands Europe autorisierten Personen vorgenommen werden, setzen die Gewährleistung außer Kraft. Es ist unser Ziel sicherzustellen, dass die Leistung unserer Produkte den angegebenen technischen Daten entspricht. Diese Gewährleistung stellt keine Einschränkung der nach dem geltenden Kaufvertragsrecht gültigen Rechte des Verbrauchers dar.



Caratteristiche tecniche

	GBC CombBind C210E
Formato max. foglio	297 mm - A4
Capacità perforazione	20 fogli (80 gm ²)
Capacità rilegatura	330 fogli
Peso netto	7,1 kg
Dimensioni (A x L x P)	220 mm x 420 mm x 384 mm

Leggere attentamente queste istruzioni e conservarle in un luogo sicuro per futura consultazione.

Avviso speciale

Grazie per aver scelto una rilegatrice GBC. La nostra azienda si propone di produrre rilegatrici di qualità ad un prezzo accessibile che presentano molte funzioni avanzate per ottenere ogni volta risultati eccellenti. Prima di usare la macchina per la prima volta, è opportuno leggere questa guida.

Istruzioni per la sicurezza

PER ACCO BRANDS EUROPE LA VOSTRA SICUREZZA E QUELLA DEGLI ALTRI È IMPORTANTE. ALCUNI IMPORTANTI MESSAGGI RELATIVI ALLA SICUREZZA SONO RIPORTATI IN QUESTO MANUALE DI ISTRUZIONI E SULLA MACCHINA. LEGGETELI CON ATTENZIONE.



QUESTO SIMBOLO PRECEDE OGNI MESSAGGIO RELATIVO ALLA SALVAGUARDIA DELLA VOSTRA INCOLUMITÀ.

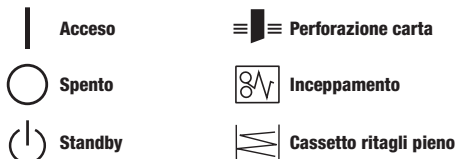
ESSO INDICA UN RISCHIO POTENZIALE PER L'OPERATORE O PER TERZI, O UN DANNO POTENZIALE ALLA MACCHINA O AD ALTRI OGGETTI.

IL SEGUENTE MESSAGGIO SI TROVA SULLA MACCHINA.



Questo messaggio di sicurezza significa che potreste rimanere feriti gravemente o uccisi se aprite la macchina con conseguente esposizione accidentale ad alto voltaggio.

Sul prodotto compaiono i seguenti simboli che significano:



Assistenza

- Si prega di non tentare di effettuare interventi di manutenzione o riparazione da soli sulla CombBind C210E. Staccare la macchina dalla presa della corrente e rivolgersi per le riparazioni a un rivenditore o distributore ACCO Brands Europe autorizzato.

Precauzioni importanti



PER MOTIVI DI SICUREZZA, NON COLLEGARE LA RILEGATRICE COMBBIND C210E ALL'ALIMENTAZIONE ELETTRICA PRIMA DI AVER LETTO COMPLETAMENTE LE ISTRUZIONI. CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI IN UN LUOGO ACCESSIBILE PER OGNI RIFERIMENTO FUTURO. PER PREVENIRE IL PERICOLO DI INCIDENTI, È NECESSARIO OSSERVARE LE PRECAUZIONI RIPORTATE NEI SEGUENTI PARAGRAFI RELATIVI ALL'INSTALLAZIONE ED USO DEL PRODOTTO.

Precauzioni generali

- Utilizzare la rilegatrice CombBind C210E esclusivamente per le funzioni per cui è stata progettata, ossia per la perforazione e rilegatura di documenti e copertine.
- Non inserire alcun oggetto diverso dalle copertine o dai documenti nell'imboccatura di perforazione.
- Porre la macchina sopra un piano stabile e sicuro onde evitare cadute accidentali che possano causare danni alla persona o alla macchina.
- Osservare tutte le precauzioni ed istruzioni riportate sulla macchina.
- Sollevare la rilegatrice dal fondo e non dall'alloggiamento.
- Non sollevare la macchina dall'alloggiamento o dalla guida allineamento carta GuideRight™.

Precauzioni relative all'alimentazione elettrica

- La rilegatrice CombBind C210E deve essere collegata ad una tensione di alimentazione corrispondente alle specifiche elettriche riportate sulla macchina o in questo manuale.
- ATTENZIONE – POSIZIONARE LA RILEGATRICE NELLE VICINANZE DI UNA PRESA ELETTRICA FACILMENTE ACCESSIBILE.**
- Staccare la spina della rilegatrice CombBind C210E dalla presa di alimentazione prima di spostare la macchina o quando non se ne prevede l'uso per un periodo di tempo.
- Non utilizzare la macchina se la spina o il cavo di alimentazione è danneggiato, in caso di malfunzionamento o se la macchina ha subito danni di qualsiasi tipo.
- Non sovraccaricare le prese della corrente oltre la propria capacità poiché questo può causare incendi o pericolo di folgorazione.
- Non modificare la spina di collegamento in quanto è configurata per la sorgente di alimentazione appropriata.
- La macchina è stata progettata solamente per l'uso in locali al chiuso.
- Non inserire oggetti nelle fessure della macchina e non versare liquido di alcun tipo su questo prodotto.
- Non utilizzare la macchina se è stata esposta a pioggia o acqua.

Pulizia



Attenzione - Staccare sempre la spina dalla presa della corrente prima di procedere con la pulizia.

- Pulire la superficie esterna solo con un panno umido. Non utilizzare detergenti o solventi.

Svuotamento del cassetto ritagli

- 1 La rilegatrice CombBind C210E è dotata di un cassetto ritagli situato sulla destra della macchina (vedi Figura 8). Quando è pieno, si accende una spia luminosa posta accanto al tasto di perforazione. Per svuotare il cassetto, aprirlo con accortezza ed estrarlo dalla macchina. Smaltime il contenuto ed inserire nuovamente il cassetto nella macchina fino a quando non scatta in posizione.

Rilegatura

Questa rilegatrice è dotata di un vassoio di allineamento carta GuideRight™ (vedi Figura 1) che assicura ogni volta un'accurata operazione di perforazione dei fogli formato A4.

- 1 Per accendere la macchina premere il 'tasto ON / OFF (I/O) situato nella parte posteriore. Una luce verde s'illuminerà per indicare che è accesa.
- 2 **Misurare il documento da rilegare utilizzando la guida codificata per colore (vedi Figura 2)**
Aprire il coperchio della macchina ed appoggiare il documento (comprese eventuali copertine scelte) contro il coperchio sulla superficie piana della macchina. Spingere delicatamente il documento contro il coperchio e controllarne il formato servendosi della guida codificata per colore. Si può lasciare il documento in questa posizione pronto per la perforazione.
- 3 **Selezionare gli anelli plastici adatti al documento da rilegare (vedi Figura 3)**
Utilizzare la guida del diametro degli anelli per selezionare il diametro del dorso plastico adatto al documento da rilegare, cioè documento da 25 fogli = dorso plastico da 6 mm.
- 4 **Caricare il dorso plastico nella rilegatrice (vedi Figura 4)**
Inserire gli anelli plastici accanto alla freccia bianca situata sulla macchina, dietro il meccanismo in metallo con il lato aperto rivolto verso l'alto.
Nota - Se si usano gli anelli plastici GBC ProCombs™, la freccia bianca sugli anelli deve essere allineata alla freccia bianca riportata sulla macchina.
- 5 **Aprire gli anelli plastici portando la leva verso di sé (vedi Figura 5)**
Le frecce colorate adiacenti agli anelli che si aprono fungono da guida per indicare la distanza di apertura degli anelli necessaria a consentire un agevole inserimento dei fogli perforati.
Ruotare la leva di rilegatura fino a che i dorsi plastici si aprano in modo sufficiente da poter inserire il tuo documento.

- 6 Spingere o allineare i fogli ed inserirli fino in fondo. Per essere forati dentro la fessura aperta.
- 7 Inserire completamente i fogli dentro la fessura aperta e contro la linea guida.
- 8 Per perforare, spingere il pulsante . La CombBind C210E perfora fino a 15 fogli di carta da 80 gr/m². Non forare più di una copertina trasparente per volta per prevenire l'inceppamento.
- 9 In caso d'inceppamento, la luce rossa si accende  per indicare che la macchina si è inceppata. La macchina automaticamente rimuoverà i dorsi per risolvere l'inceppamento e la luce rossa rimarrà accesa. Rimuovere la carta e premere il pulsante di perforazione per resettare la macchina. La luce rossa si spegnerà indicando che la macchina è pronta per perforare. Ridurre il numero di fogli e ripetere dal passo 2 al 4 per evitare l'inceppamento durante i passaggi successivi.
- 10 Riporre la copertina frontale (la parte esterna in giù) inserendo gli elementi del dorso plastico nei fori relativi. Riporre le pagine del documento (faccia in giù) man mano. Ripetere i passaggi più volte in base alla grandezza del documento rilegato. Riporre la copertina posteriore (con la parte rifinita in su) sul dorso plastico.
- 11 Ruotare la barra di rilegatura (lontano dal corpo) verso la sua posizione originale per chiudere il dorso plastico.
- 12 Rimuovere il documento rilegato, sollevandolo.
- 13 Nel momento in cui la tua CombBind C210E ti diventerà familiare riuscirai a rilegare durante la perforazione, incrementando la tua produttività.
- 14 Quando avete finito di perforare spegnere la macchina spingendo il tasto ON/OFF (I/O) situato sul retro della macchina.

Dorso ZipComb (vedi Figura 9)

Il dorso ZipComb consente di creare documenti facilmente modificabili e con la stessa disposizione dei fori utilizzata per gli anelli standard.

- 1 Posizionare l'adattatore sul meccanismo in metallo.
- 2 Mettere il dorso nell'adattatore ZipComb come illustrato alla Figura 9.
- 3 Inserire i fogli nel vano di perforazione e perforarli seguendo le istruzioni riportate alla sezione 'Rilegatura' ai punti 6-8.
- 4 Inserire i fogli perforati nel dorso.
- 5 Rimuovere il documento con il dorso, chiudere gli anelli ZipComb utilizzando l'apposito accessorio in dotazione (zipper) nella confezione dei dorsi ZipComb.
- 6 Completare l'operazione di rilegatura girando l'ultima di copertina intorno al dorso ZipComb per ottenere un documento dal look professionale in cui il dorso rimane nascosto.

Guida rapida QuickStep 1-2-3 (vedi Figura 10)

L'etichetta Guida rapida QuickStep riportata sulla rilegatrice è una guida di riferimento rapido che illustra l'operazione di rilegatura in tre semplici e veloci passaggi.

- 1 Determinare il diametro degli anelli richiesti misurando lo spessore del documento nell'apposita area "1". Selezionare gli anelli ProComb appropriati.
- 2 Mettere gli anelli ProComb nella rilegatrice facendo attenzione che il puntino sia sulla sinistra. Continuare ad aprire gli anelli fino a quando non sia visibile la freccia colorata.
- 3 Perforare il documento e inserire tutti i fogli nel dorso. Chiudere il dorso.

Garanzia

Questo prodotto è garantito per 2 anni dalla data di acquisto, per quanto ne concerne il funzionamento, subordinatamente ad uso normale. Durante il periodo di garanzia, ACCO Brands Europe provvederà, a propria discrezione, a riparare o sostituire gratuitamente la macchina difettosa. Difetti risultanti dall'uso improprio o dall'uso per scopi diversi da quelli per cui la macchina è stata concepita non sono coperti dalla garanzia. Sarà necessario fornire una prova di acquisto. Riparazioni o modifiche effettuate da persone non autorizzate da GBC

Registrare il prodotto online presso www.accoeuropa.com

invalideranno la garanzia. ACCO Brands Europe si propone di assicurare che i propri prodotti funzionino in conformità alle caratteristiche tecniche indicate. La presente garanzia non pregiudica alcun diritto riconosciuto ai consumatori dalla normativa nazionale vigente in materia di vendita di prodotti.



Technische gegevens

	GBC CombBind C210E
Max. papierformaat	297 mm – A4
Ponscapaciteit – papier	20 vellen (80 gsm)
Inbindcapaciteit	330 vellen
Netto gewicht	7,1 kg
Afmetingen (H x W x D)	220 mm x 420 mm x 384 mm

Lees deze aanwijzingen door en bewaar ze goed.

Speciaal bericht

U bent nu de gelukkige eigenaar van een GBC inbindmachine. Wij hebben ons tot doel gesteld om betaalbare inbindmachines van uitstekende kwaliteit te produceren, met vele extra functies, zodat u keer op keer uitstekende resultaten behaalt. Lees deze instructies goed door, voordat u de machine voor het eerst gebruikt.

Veiligheidsinstructies

UW VEILIGHEID EN DIE VAN ANDEREN VINDT ACCO BRANDS EUROPE ERG BELANGRIJK. IN DEZE GEBRUIKSAANWIJZING EN OP HET PRODUCT VINDT U BELANGRIJKE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN. LEES DEZE GOED DOOR.



HET WAARSCHUWINGSSYMBOL STAAT VÓÓR IEDER VEILIGHEIDSBERICHT IN DEZE GEBRUIKSAANWIJZING.

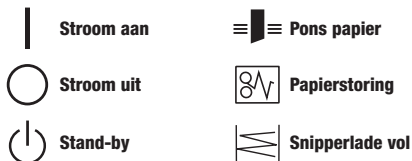
DIT SYMBOOL DUIDT OP EEN POTENTIEEL VEILIGHEIDSRISICO WAARBIJ U OF ANDEREN LETSEL KUNNEN OPLOPEN EN ER SCHADE AAN HET PRODUCT OF AAN EIGENDOMMEN KAN ONTSTAAN.

DE VOLGENDE WAARSCHUWING IS TE VINDEN OP HET PRODUCT.



Dit veiligheidsbericht houdt in dat u ernstig of fataal gewond kunt raken als u het product opent, omdat u zich blootstelt aan gevaarlijke elektrische spanning.

De volgende symbolen komen voor op dit product. Ze betekenen het volgende:



Onderhoud

- Probeer nooit zelf onderhoud of reparaties aan de CombBind C210E uit te voeren. Haal de stekker uit het stopcontact en neem contact op met een erkende ACCO Brands Europe-reparateur.

Belangrijke voorzorgsmaatregelen



LEES VOOR UW EIGEN BESCHERMING DEZE INSTRUCTIES EERST GOED DOOR, VOORDAT U DE COMBBIND C210E OP DE NETSPANNING AANSLUIT. BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING OP EEN HANDIGE PLAATS, ZODAT U HEM LATER SNEL KUNT RAADPLEGEN. OM UW VEILIGHEID TE GARANDEREN, DIENT U DE VOLGENDE VOORZORGSMAATREGELEN IN ACHT TE NEMEN BIJ HET INSTELLEN EN GEBRUIK VAN HET PRODUCT.

Algemene veiligheidsmaatregelen

- Gebruik de CombBind C210E alleen voor het beoogde doel, nl. het ponsen en inbinden van papier en omslagen, volgens de aangegeven specificaties.
- U mag uitsluitend papier of een omslag in de ponsopening van de machine invoeren.
- Plaats het toestel op een veilig en stabiel oppervlak om te voorkomen dat door een val persoonlijk letsel wordt veroorzaakt of het toestel beschadigd raakt.
- Volg alle waarschuwingen en instructies die op het product staan aangegeven.
- Til het toestel altijd aan de onderkant op, niet aan de behuizing.
- Til het toestel nooit op aan de behuizing of aan de GuideRight™ randgeleider.

Elektrische voorzorgsmaatregelen

- De CombBind C210E moet worden aangesloten op de netspanning die overeenkomt met het elektrische vermogen van het toestel, zoals op de serie- of kenplaat of in deze handleiding aangegeven.
- **VOORZICHTIG: ZORG DAT U EEN MAKKELIJK TOEGANKELIJK STOPCONTACT DICHTBIJ HET TOESTEL GEBRUIKT.**
- Haal de stekker van de CombBind C210E uit het stopcontact voordat u het toestel verplaatst of wanneer hij langere tijd niet wordt gebruikt.
- Gebruik het toestel niet met een beschadigd snoer of een defecte stekker. Ook niet na een storing of als het toestel op de een of andere manier is beschadigd.
- De stopcontacten niet overbelasten, aangezien dit brand of een elektrische schok kan veroorzaken.
- Probeer de stekker nooit te wijzigen. De stekker is samengesteld voor de juiste netvoeding.
- Het toestel is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis.
- Steek nooit voorwerpen in dit product door de gleuven in de behuizing. Mors geen vloeistof op dit product.
- Gebruik dit product niet als het blootgesteld is geweest aan regen of water.

Reinigen



Voorzichtig: Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het toestel reinigt.

- Veeg de buitenkant met een vochtige doek schoon. Geen oplos- of schoonmaakmiddelen gebruiken.

De snipperlade legen

- 1 De CombBind C210E heeft een snipperlade aan de rechterkant van het toestel (zie fig. 8). Zodra de lade vol is, gaat een lichtje naast de ponsknop branden. Trek de lade voorzichtig open en haal hem uit het toestel. Gooi de snippers weg en steek de lade opnieuw in het toestel, totdat hij vastklikt.

Inbinden

Het toestel is uitgerust met een GuideRight™ papieraanlegbak (zie fig. 1). Daarmee zorgt u ervoor dat het A4-vel telkens juist wordt geponst.

- 1 Om het apparaat AAN te zetten drukt u op de AAN/UIT-schakelaar (I/O) aan de achterzijde. Het groene lichtje geeft aan dat de stroom is ingeschakeld.
- 2 **Meet uw document aan de hand van de kleurgecodeerde documentmeter (zie fig. 2)**
Open het deksel van de machine en leg het document (compleet met omslagvellen) tegen het deksel aan, op het platte deel van de machine. Duw het document voorzichtig tegen het deksel en controleer de afmeting van het document aan de hand van de kleurgecodeerde documentmeter. U kunt het document zo laten liggen, klaar om geponst te worden.
- 3 **Kies de plastic bindrug voor uw document (zie fig. 3)**
Gebruik de schaalverdeling om de juiste bindrug voor het document te kiezen (een document van 25 vellen = bindrug van 6 mm).
- 4 **Plaats de bindrug in de machine (zie fig. 4)**
Plaats de bindrug naast de witte pijl op de machine, achter de metalen vingers, met de open kant naar boven.

N.B. Als u ProCombs™ van GBC gebruikt, moet de witte pijl van de bindrug op één lijn liggen met de witte pijl in de machine.

- 5 **Open de bindrug door de hendel naar u toe te halen (zie fig. 5)**
De kleurgecodeerde pijlen, naast de bindrug die wordt geopend, fungeren als leidraad voor hoe ver de bindrug geopend moet worden, zodat alle geponste vellen eenvoudig geplaatst kunnen worden.

Trek de bindhendel naar u toe totdat de bindrug voldoende is geopend om uw document te kunnen omvatten.

- 6 Maak van de vellen of schutbladen een nette stapel door ze gelijk te stoten en voer ze met de te ponsen zijde in de ponsopening.
- 7 Steek de bladen geheel in de ponsopening en druk ze tegen het wielje met de formaataanduiding aan.
- 8 Klik op de ponsknop om het ponsen te starten . Met de CombBind C210E kunt u per keer maximaal 15 vellen papier (80 gr) ponsen. Pons niet meer dan 1 transparant schutblad per keer, om te voorkomen dat de machine vastloopt.
- 9 Als de machine vastloopt, gaat het rode lampje  branden. Het ponsmechanisme wordt automatisch teruggezet om de blokkering op te heffen, en het rode lampje blijft branden. Verwijder het papier en druk op de ponsknop om de machine te resetten. Zodra het rode lampje uit is, is het apparaat weer gebruiksklaar. Neem enkele vellen uit het document weg om te voorkomen dat het apparaat opnieuw vastloopt, en herhaal stap 2 t/m 4.
- 10 Plaats het voorblad (met de bedrukte zijde onder) op de geopende punten van de bindrug. Plaats vervolgens ook de vellen van het document op de bindrug (voorzijde naar beneden). Grotere documenten kunt u in meerdere stappen op de bindrug plaatsen. Plaats als laatste het achterblad (met de bedrukte zijde naar boven) op de geopende punten van de bindrug.
- 11 Draai de bindhendel van u af tot ze zich weer in de oorspronkelijke positie bevindt. Daarmee sluit u de bindrug.
- 12 Uw document is nu gebonden, en u kunt het uit het apparaat tillen.
- 13 Als u eenmaal vertrouwd bent met uw CombBind C210E zult u merken dat u tegelijkertijd kunt ponsen en binden, voor optimale productiviteit.
- 14 Na het ponsen kunt u de machine uitzetten door op de AAN/UIT-schakelaar (I/O) te drukken, aan de achterzijde van het apparaat.

ZipComb-bindrug (zie fig. 9)

Met de ZipComb-bindrug kunt u een document creëren dat eenvoudig te bewerken is, met het ponspatroon van een standaardbindrug.

- 1 Plaats de adapter op de metalen vingers.
- 2 Plaats de bindrug op de ZipComb-adapter, zoals aangegeven in fig. 9.
- 3 Leg het papier in de ponsopening en pons het papier zoals beschreven onder 'Inbinden', deel 6-8.
- 4 Laad het geponste papier op de bindrug.
- 5 Verwijder het document en de bindrug. Sluit de ZipComb met het ritsinstrument dat met de bindruggen is meegeleverd.
- 6 Werk het document af door de achteromslag rond de ZipComb te draaien: het document ziet er professioneel uit en naad van de bindrug is verborgen.

QuickStep-informatie 1-2-3 (zie fig. 10)

Het label met QuickStep-informatie op de machine biedt een beknopt overzicht van de drie eenvoudige stappen voor het inbinden van documenten.

- 1 Bepaal de benodigde bindrugmaat door het document te meten op het documentvlak "1". Kies de benodigde ProComb.
- 2 Plaats de ProComb met de stip aan de linkerkant, en open de bindrug totdat u de gekleurde pijl ziet.
- 3 Pons en laad uw document op de bindrug, totdat het document compleet is. Sluit de bindrug.

Garantie

Het gebruik van dit product is gegarandeerd voor 2 jaar vanaf de datum van aankoop, uitgaand van normaal gebruik. Binnen de garantieperiode zal ACCO Brands Europe naar eigen oordeel de defecte machine kosteloos repareren of vervangen. Defecten die te wijten zijn aan verkeerd gebruik of gebruik voor ongeschikte doeleinden, vallen niet onder de garantie. Bewijs van datum van aankoop wordt vereist. De garantie vervalt wanneer er reparaties of veranderingen

Registreer dit product online op www.accoeurope.com

worden uitgevoerd door personen die niet door ACCO Brands Europe zijn bevoegd. Het is ons doel ervoor te zorgen dat onze producten functioneren volgens de vermelde specificaties. Deze garantie maakt geen inbreuk op de wettelijke rechten van consumenten onder de geldende nationale wetgeving met betrekking tot de verkoop van goederen.



Características

	GBC CombBind C210E
Tamaño máx. del documento	297mm - A4
Capacidad de perforación – papel	20 hojas (80 g/m ²)
Capacidad de encuadernación	330 hojas
Peso neto	7,1 kg
Dimensiones (H x A x P)	220mm x 420mm x 384mm

Por favor, lea detenidamente estas instrucciones y guárdelas en un lugar seguro para su consulta en el futuro.

Aviso especial

Gracias por escoger una máquina encuadernadora GBC. Nuestro objetivo es producir máquinas encuadernadoras de calidad a precios asequibles y con muchas funciones avanzadas que le permitan obtener unos resultados excelentes cada vez. Antes de utilizar su máquina por primera vez le rogamos pase unos minutos leyendo esta guía.

Instrucciones de seguridad

SU SEGURIDAD, ADEMÁS DE LA DE LOS DEMÁS, ES IMPORTANTE PARA ACCO BRANDS EUROPE. EN ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES Y EN EL PRODUCTO HAY MENSAJES IMPORTANTES DE SEGURIDAD. LÉALOS CUIDADOSAMENTE.



ESTE SÍMBOLO DE ALERTA DE SEGURIDAD PRECEDE A CADA MENSAJE DE SEGURIDAD DE ESTE MANUAL.

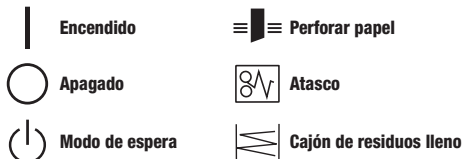
ESTE SÍMBOLO INDICA UN PELIGRO POTENCIAL PARA LA SEGURIDAD PERSONAL QUE PODRÍA LESIONARLE A USTED O A OTROS, ADEMÁS DE CAUSAR DAÑOS AL PRODUCTO O A LA PROPIEDAD.

ESTA ADVERTENCIA SE ENCUENTRA EN EL PRODUCTO.



Este mensaje de seguridad significa que usted podría sufrir lesiones graves o la muerte si abre el producto y queda expuesto al voltaje peligroso.

Los símbolos siguientes aparecen en este producto y su significado es el siguiente:



Servicio

- No intente revisar ni reparar la CombBind C210E usted mismo. Desenchufe la unidad y contacte con un representante de servicio autorizado de ACCO Brands Europe para cualquier reparación.

Medidas de seguridad importantes



PARA SU PROTECCIÓN NO CONECTE LA COMBBIND C210E A LA RED ELÉCTRICA HASTA QUE HAYA LEÍDO ESTAS INSTRUCCIONES COMPLETAMENTE. MANTENGA ESTAS INSTRUCCIONES EN UN LUGAR CONVENIENTE PARA SU CONSULTA FUTURA. PARA PROTEGERSE CONTRA LAS LESIONES, SE DEBEN OBSERVAR LAS SIGUIENTES PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD EN LA PREPARACIÓN Y EMPLEO DE ESTE PRODUCTO.

Precauciones generales

- Utilice la CombBind C210E sólo para su propósito de perforar y encuadernar papel y tapas, de acuerdo con las especificaciones indicadas.
- Aparte de papel o de tapas de encuadernación, no coloque ningún objeto en la apertura de perforación de la máquina.
- Sitúe la unidad en un lugar de trabajo seguro y estable para prevenir su caída, la cual podría causar lesiones personales y daños a la unidad.
- Siga todos los avisos e instrucciones marcados en el producto.
- Levante la máquina sujetándola de la parte inferior, no de la carcasa.
- No levante la máquina sujetándola por la carcasa ni por la guía de borde GuideRight™.

Medidas preventivas eléctricas

- La CombBind C210E debe conectarse a un suministro eléctrico que corresponda con la clasificación eléctrica de la máquina indicada en la placa de serie/clasificación o en este manual.



PRECAUCIÓN: LA TOMA ELÉCTRICA DEBE ESTAR SITUADA CERCA DEL EQUIPO Y PERMANECER FÁCILMENTE ACCESIBLE.

- Desenchufe la CombBind C210E antes de moverla, o cuando no la vaya a utilizar durante un periodo prolongado de tiempo.
- No la utilice con un cable o un enchufe en mal estado después de que funcione incorrectamente o de que haya resultado dañada de alguna manera.
- No sobrecargue los enchufes más allá de su capacidad ya que podría causar incendios o descargas eléctricas.
- No modifique el enchufe de la máquina. Éste está configurado para la alimentación eléctrica indicada.
- La unidad está fabricada sólo para su empleo en interiores.
- Nunca introduzca objetos en el producto a través de las ranuras de la carcasa.
- No derrame líquidos de ningún tipo sobre este producto.
- No utilice el producto si éste ha estado expuesto a la lluvia o al agua.

Limpieza



Precaución: Desenchufe este producto antes de limpiarlo.

- Limpie el exterior solo con un paño húmedo. No use detergentes ni disolventes.

Vaciado del cajón de residuos

- Su CombBind C210E dispone de un cajón para residuos situado en el lado derecho de la máquina (figura 8). Cuando está lleno, se ilumina un indicador luminoso situado al lado del botón de perforación. Para vaciarlo, tire suavemente del cajón y extráigalo de la máquina. Tire su contenido y vuelva a introducirlo en la máquina hasta que quede encajado.

Encuadernación de documentos

Su máquina está equipada con una bandeja de alineación del papel GuideRight™ (figura 1). Con ella obtendrá siempre una perforación precisa de papel con tamaño A4.

- 1 Para encender la máquina, presione el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO (I/O) ubicado en la parte trasera de la máquina. Se encenderá una luz verde para indicar que la máquina está encendida.
- 2 **Use la guía de colores para medir el documento (figura 2)**
Abra la tapadera de la máquina y coloque el documento (incluyendo las tapas que haya elegido) apoyado sobre la tapadera en la zona plana de la encuadernadora. Empuje suavemente el documento hacia la tapadera y compruebe su tamaño mediante la guía de colores. Puede dejar el documento en esta posición listo para perforarlo.
- 3 **Seleccione el canutillo de plástico que se ajuste a su documento (figura 3)**
Use la guía del tamaño del canutillo para elegir el tamaño de canutillo adecuado para su documento, por ejemplo: documento de 25 hojas = canutillo de 6 mm.
- 4 **Cargue el canutillo en la máquina (figura 4)**
Coloque el canutillo junto a la flecha blanca de posición de la encuadernadora, detrás de las lengüetas metálicas, con el lado abierto orientado hacia arriba.
Nota: si utiliza canutillos ProCombs™ de GBC, la flecha blanca del canutillo debe estar alineada con la flecha blanca de la encuadernadora.
- 5 **Gire la palanca hacia usted para abrir el canutillo (figura 5)**
Las flechas de colores que hay junto al canutillo abierto sirven de guía para saber cuánto hay que abrirlo a fin de insertar las hojas perforadas fácilmente.
Gire la palanca de encuadernación hacia usted hasta que el espiral de encuadernación se abra lo suficiente como para introducir su documento.

- 6 Empareje o alinee las hojas o tapas e introduzca el borde que desee perforar en la abertura del cuello de perforación.
- 7 Introduzca las hojas hasta el fondo, en la abertura del cuello y contra la guía de corte.
- 8 Para perforar, presione el botón de perforar . La CombBind C210E perforará hasta 15 hojas de papel de 80 gr. No perforé más de 1 tapa transparente a la vez para evitar atascos.
- 9 Si la perforadora se atasca , la luz roja de atascos se encenderá para indicar que la máquina se ha atascado. La máquina perforará en sentido contrario automáticamente para eliminar el atasco y la luz roja de atasco permanecerá encendida. Retire el papel y presione el botón de perforar para volver a configurar la máquina. La luz roja de atasco se apagará indicando que la máquina está lista para perforar. Reduzca un poco la cantidad de hojas y repita los pasos del 2 al 4 para evitar atascos en cargas adicionales.
- 10 Coloque la tapa delantera (la parte terminada hacia abajo) sobre los dientes abiertos de encuadernación. Coloque las páginas del documento (hacia abajo) sobre el accesorio. Repita la acción para documentos más extensos según sea necesario. Coloque la tapa trasera (la parte terminada hacia arriba) sobre los dientes abiertos de encuadernación.
- 11 Gire la palanca de encuadernación hacia el lado opuesto, hacia su posición original para cerrar el accesorio de encuadernación.
- 12 Retire el libro levantándolo hacia arriba. Su documento queda entonces completo.
- 13 Una vez que se familiarice con el funcionamiento de su CombBind C210E, se dará cuenta de que puede encuadernar a la misma vez que perfora, aumentando así su productividad.
- 14 Cuando termine de perforar, APAGUE la máquina presionando el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO (I/O) ubicado en la parte trasera de la máquina.

Canutillo ZipComb (figura 9)

El canutillo ZipComb le permite crear documentos que se pueden modificar fácilmente con el patrón de perforación de un canutillo estándar.

- 1 Coloque el adaptador sobre las lengüetas metálicas.
- 2 Coloque el canutillo sobre el adaptador ZipComb tal y como se muestra en la figura 9.
- 3 Cargue el papel en la ranura de perforación y perforé el papel según se describe en las secciones 6 a 8 del apartado Encuadernación de documentos.
- 4 Coloque el papel perforado en el canutillo.
- 5 Quite el documento y el canutillo ZipComb para cerrarlo con la herramienta de cierre que se incluye en las cajas de ZipComb.
- 6 Dele la vuelta a la tapa posterior para que el canutillo quede escondido y el documento tenga un aspecto profesional.

Garantía

El funcionamiento de este producto está garantizado durante un período de 2 años a partir de la fecha de adquisición, siempre que su utilización sea normal. Durante el plazo de garantía, ACCO Brands Europe, a su propia discreción, reparará o sustituirá el aparato defectuoso gratuitamente. La garantía no cubre los defectos causados por uso indebido o por su utilización para fines inadecuados. Se requerirá un comprobante de la fecha de compra. Las

Registre este producto en línea en www.accoeurope.com

Guía QuickStep 1-2-3 (figura 10)

La etiqueta Guía QuickStep de la encuadernadora es una guía de referencia rápida que muestra cómo encuadernar en tres pasos sencillos.

- 1 Mida el documento en el área de tamaño de documento "1" para determinar qué tamaño de canutillo necesita. Elija el canutillo ProComb correspondiente.
- 2 Cargue el canutillo ProComb en la encuadernadora con el punto hacia la izquierda y ábralo hasta que vea la flecha de color.
- 3 Perfore y coloque el documento en el canutillo hasta que esté completo. Cierre el canutillo.

reparaciones o modificaciones realizadas por personas no autorizadas por ACCO Brands Europe anularán la garantía. Nuestro objetivo es asegurar que nuestros productos funcionan según las especificaciones indicadas. Esta garantía no afecta los derechos legales que tienen los consumidores en virtud de la legislación vigente aplicable que rige la venta de artículos.



Especificações

	GBC CombBind C210E
Tamanho máximo do documento	297 mm – A4
Capacidade de furação – papel	20 folhas (80 gsm)
Capacidade de encadernação	330 folhas
Peso líquido	7,1 kg
Dimensões (A x L x P)	220 mm x 420 mm x 384 mm

Leia estas instruções cuidadosamente e guarde-as em lugar seguro para futura consulta.

Especial observação

Agradecemos a sua escolha de uma encadernadora GBC. Empenhamo-nos em produzir encadernadoras de qualidade a um preço competitivo, com muitas características avançadas para poder obter sempre resultados excelentes. Antes de utilizar a sua máquina pela primeira vez, dedique uns minutos à leitura deste guia.

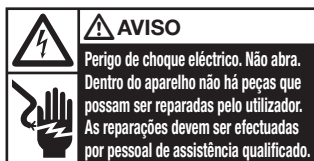
Instruções de Segurança

A SUA SEGURANÇA, ASSIM COMO A SEGURANÇA DAS OUTRAS PESSOAS, É IMPORTANTE PARA A ACCO BRANDS EUROPE. NESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES E NO PRÓPRIO APARELHO ENCONTRAM-SE IMPORTANTES AVISOS DE SEGURANÇA. LEIA ESTES AVISOS COM ATENÇÃO.



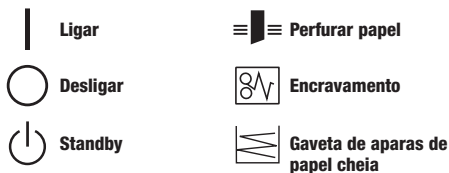
HÁ UM SÍMBOLO DE ALERTA DE SEGURANÇA ANTES DE CADA AVISO DE SEGURANÇA NESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES. ESTE SÍMBOLO INDICA UM RISCO POTENCIAL DE SEGURANÇA PESSOAL, QUE POSSA CAUSAR FERIMENTOS A SI PRÓPRIO OU A OUTRAS PESSOAS, ASSIM COMO DANOS MATERIAIS AO APARELHO OU A OUTROS EQUIPAMENTOS.

ESTE AVISO ENCONTRA-SE NO APARELHO.



Este aviso de segurança significa que poderá sofrer ferimentos graves, ou mesmo morte, se abrir o aparelho e se expuser a tensão perigosa.

Os seguintes símbolos aparecem neste produto e o seu significado é o seguinte:



Manutenção

- Não tente efectuar a manutenção ou reparação da encadernadora CombBind C210E sozinho. Desligue a unidade e contacte um representante de manutenção autorizado da ACCO Brands Europe se forem necessárias quaisquer reparações.

Precauções importantes



PARA SUA PROTECÇÃO, NÃO LIGUE A ENCADERNADORA COMBBIND C210E À ALIMENTAÇÃO ELÉCTRICA ATÉ TER LIDO ESTAS INSTRUÇÕES NA SUA TOTALIDADE. GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES EM LOCAL CONVENIENTE PARA CONSULTA FUTURA. PARA EVITAR FERIMENTOS, DEVE RESPEITAR AS SEGUINTE PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA BÁSICAS DURANTE A INSTALAÇÃO E UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO.

Considerações gerais de segurança

- Use a encadernadora CombBind C210E apenas para o fim a que se destina, de furar e encadernar papéis e capas, de acordo com as especificações indicadas.
- Não coloque mais nada na ranhura de entrada da máquina além do papel ou da capa.
- Coloque a máquina sobre uma área de trabalho segura e estável para evitar que ela caia e cause lesões pessoais ou fique danificada.
- Siga todos os avisos e instruções marcados no produto.
- Pegue na máquina segurando pela base desta e não pela carcaça.
- Não pegue na máquina pela carcaça nem pela guia de alinhamento do papel GuideRight™.

Considerações de segurança eléctrica

- A encadernadora CombBind C210E deve estar ligada a uma fonte de alimentação com uma tensão correspondente à tensão nominal da máquina, como se indica na placa de valores nominais/número de série ou neste manual.

CUIDADO: A TOMADA ELÉCTRICA DEVE ESTAR JUNTO DO EQUIPAMENTO E SER DE FÁCIL ACESSO.



- Desligue a ficha da tomada da CombBind C210E antes de a movimentar ou se a não for utilizar por um período de tempo prolongado.
- Não utilizar a máquina se o cabo ou a ficha estiverem danificados, depois de uma falha de funcionamento da máquina ou se esta tiver sido danificada de algum modo.
- Não sobrecarregar as tomadas eléctricas para além da sua capacidade pois isto pode causar um incêndio ou choque eléctrico.
- Não modificar a ficha. Esta está configurada para a fonte de alimentação apropriada.
- Esta unidade destina-se apenas a utilização em interiores.
- Não introduzir objectos através das ranhuras da carcaça deste produto. Não derramar qualquer tipo de líquido sobre este produto.
- Não utilizar se o produto tiver ficado exposto à chuva ou à água.

Limpeza



Cuidado: Desligar este produto antes de o limpar.

- Limpar a superfície exterior apenas com um pano húmido. Não usar detergentes nem solventes.

Esvaziamento da gaveta de aparas de papel

- 1 A sua encadernadora CombBind C210E possui uma gaveta para as aparas de papel, que está localizada do lado direito da máquina (figura 8). Quando a gaveta estiver cheia, acende uma luz de aviso localizada junto ao botão de furação. Para esvaziar a gaveta, abra esta com cuidado e retire-a da máquina. Descarte-se das aparas de papel e volte a introduzir a gaveta na máquina até fechar bem.

Encadernação

A sua máquina foi instalada com uma guia de alinhamento do papel GuideRight™. (figura 1). Isto assegura que o papel A4 é furado rigorosamente todas as vezes.

- 1 Para acender a máquina, prima o interruptor de ACESO / APAGADO (I/O) situado na parte traseira da máquina. Acender-se-á uma luz verde que indica que a máquina está acesa.
- 2 **Meça o seu documento usando como guia a escala colorida (figura 2)**
Abra a tampa da máquina e apoie o seu documento (incluindo as capas seleccionadas) contra a tampa na área plana da máquina. Empurre com cuidado o documento contra a tampa e verifique o seu tamanho usando a escala colorida como guia. Pode deixar o seu documento nesta posição, já pronto a ser furado.
- 3 **Selecione a lombada de plástico adequada para o seu documento (figura 3)**
Use a escala gravada na máquina como guia para seleccionar o diâmetro da lombada adequado para o seu documento, isto é, para um documento com 25 folhas é necessário uma lombada de 6 mm de diâmetro.
- 4 **Introduza a lombada na máquina (figura 4)**
Introduza a lombada junto à seta branca de posicionamento, indicada na máquina, por trás dos dentes de retenção metálicos, com o lado aberto da lombada virado para cima.
Nota: Se usar as lombadas GBC ProCombs™, a seta branca da lombada deve ficar alinhada com a seta branca da máquina.
- 5 **Abra a lombada puxando a alavanca na sua direcção (figura 5)**
As setas coloridas adjacentes à lombada que vai abrir servem de guia para determinar quanto deve abrir a lombada para poder introduzir facilmente as folhas furadas.
Gire a alavanca de encadernação na sua direcção até que a espiral de encadernação se abra o suficiente para introduzir o seu documento.

- 6 Alinhe as folhas ou capas e introduza o lado que deseja furar na abertura de perfuração.
- 7 Introduza bem as folhas até ao fim, e contra a guia de corte.
- 8 Para furar, pressione o botão de perfurar . A CombBind C210E perfura um máximo de 15 folhas de papel de 80 gsm. Não perfure mais do que 1 capa transparente de cada vez a fim de evitar de se encrave.
- 9 Se a perfuradora se encrava uma luz vermelha vai acender para indicar que a máquina se encravou. A máquina perfurará automaticamente em sentido contrário para eliminar o encravamento e a luz vermelha de encravamento permanecerá acendida. Retire o papel e prima o botão de perfurar para voltar a configurar a máquina. A luz vermelha de encravamento apagar-se-á indicando que a máquina está novamente pronta para perfurar. Reduza a quantidade de folhas e repita os passos do ponto 2 até ao 4 para evitar encravamentos em cargas adicionais.
- 10 Coloque a capa da frente (a parte impressa virada para baixo) sobre os dentes abertos de encadernação. Ponha as páginas do documento (viradas para baixo) sobre o acessório. Repita a acção para documentos mais extensos, conforme seja necessário. Coloque a capa traseira (a parte impressa virada para cima) sobre os dentes abertos de encadernação.
- 11 Gire a alavanca de encadernação para o lado oposto, até à sua posição original, para fechar o acessório de encadernação.
- 12 Retire o livro levantando-o para cima. O seu documento fica completo.
- 13 Uma vez que já esteja familiarizado com o funcionamento da sua CombBind C210E, vai perceber que poderá encadernar e perfurar ao mesmo tempo, aumentando, deste modo, a sua produtividade.
- 14 Quando acabe de perfurar, APAGUE a máquina premindo o interruptor de ACESO / APAGADO (I/O) situado na parte de trás da máquina.

Lombada ZipComb (figura 9)

A lombada ZipComb permite-lhe criar um documento que pode ser facilmente editado, retirando ou adicionando páginas, e cujo padrão de furos é o de uma lombada padrão.

- 1 Coloque o adaptador sobre os dentes de retenção metálicos.
- 2 Coloque a lombada no adaptador de lombadas ZipComb, como se indica na figura 9.
- 3 Introduza as folhas de papel na ranhura de furação e perfure o papel como se indica na secção Encadernação, 6-8.
- 4 Introduza o papel furado na lombada.
- 5 Retire o documento e a lombada e feche a lombada ZipComb usando a ferramenta de abertura e fecho dos anéis fornecida nas caixas de lombadas ZipComb.
- 6 Termine a encadernação virando a capa traseira na lombada ZipComb de modo a dar ao seu documento um aspecto profissional, com a lombada oculta.

Guia Quickstep 1-2-3 (figura 10)

A etiqueta do Guia de Utilização Rápida da máquina é um guia de consulta rápida que lhe mostra como fazer a encadernação em três etapas rápidas e simples.

- 1 Determine o tamanho da lombada necessária medindo o seu documento na área plana da máquina indicada por "1". Selecione as lombadas ProComb apropriadas.
- 2 Introduza a lombada ProComb na máquina com o círculo colorido à esquerda e continue a abrir a lombada até ver a seta colorida.
- 3 Perfure as folhas e introduza-as na lombada até ter o documento completo. Feche a lombada.

Garantia

Este produto está garantido por 2 anos a contar da sua data de compra, em condições de uso normal. No período de garantia a ACCO Brands Europe efectuará a reparação ou substituição gratuita de uma máquina defeituosa, segundo o seu critério exclusivo. Os defeitos resultantes de má utilização ou utilização imprópria não estão abrangidos por esta garantia. É necessária a apresentação de prova de compra. As reparações ou alterações efectuadas

por pessoas não autorizadas pela ACCO Brands Europe anularão esta garantia. Estamos empenhados em assegurar que o desempenho dos nossos produtos está de acordo com as especificações indicadas. Esta garantia não afecta os direitos legais dos consumidores ao abrigo da legislação nacional aplicável que regula a venda de mercadorias.

Registe este produto on-line em www.accoeurope.com



Teknik Özellikler

	GBC CombBind C210E
Maksimum belge boyutu	297mm - A4
Delme kapasitesi - kâğıt	20 yaprak (80gsm)
Ciltleme kapasitesi	330 yaprak
Net ağırlık	7,1 kg
Boyutlar (Y x E x D)	220mm x 420mm x 384mm

Bu talimatları lütfen dikkatle okuyun ve daha sonra da bakabilmeniz için güvenli bir yerde bulundurun.

Özel not

GBC Ciltleme Makinesini seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Amacımız, her defasında mükemmel sonuçlar elde etmenizi sağlayan gelişkin özelliklere sahip, uygun fiyatlı ve kaliteli ciltleme makineleri üretmektir. Makinenizi ilk kez kullanmadan önce, lütfen bu kılavuzu okumak için birkaç dakika ayırın. Bu sayede standart belgeleri kolayca ciltlemeniz mümkün olacaktır.

Güvenlik Talimatları

SİZİN VE BAŞKALARININ GÜVENLİĞİ ACCO BRANDS EUROPE İÇİN ÖNEMLİDİR. BU KULLANIM KILAVUZUNDA VE ÜRÜNÜN ÜSTÜNDE ÖNEMLİ GÜVENLİK BİLGİLERİ BULUNMAKTADIR. BU BİLGİLERİ DİKKATLE OKUYUN.



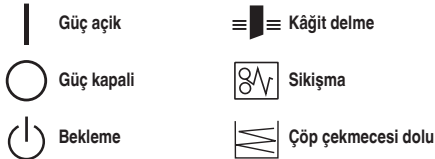
KULLANIM KILAVUZUNDAKİ HER GÜVENLİK BİLGİSİNİN BAŞINDA BU GÜVENLİK UYARI SİMGESİ YER ALMAKTADIR. BU SİMGE, YARALANMAYA YOL AÇABİLECEK BİR POTANSİYEL GÜVENLİK TEHLİKESİNE VE AYNI ZAMANDA ÜRÜNÜN YA DA DİĞER EŞYALARIN HASAR GÖRME OLASILIĞINA İŞARET EDER.

BU UYARI ÜRÜNÜN ÜSTÜNDE BULUNMAKTADIR.



Bu güvenlik bilgisi, ürünü açtığınız ve tehlikeli voltaja maruz kaldığınız takdirde ciddi biçimde yaralanabileceğinizi ya da ölebileceğinizi ifade etmektedir.

Bu ürünün üstünde aşağıdaki sembeler bulunmakta olup anlamları şöyledir:



Servis

- CombBind C210E'nin bakım veya tamirini kendiniz yapmaya çalışmayın. Makinenin fişini prizden çekin ve gereken her türlü onarım için ACCO Brands Europe yetkili servis temsilcisine başvurun.

Önemli güvenlik önlemleri



GÜVENLİĞİNİZ İÇİN BU TALİMATLARI TÜMÜYLE OKUMADAN COMBBIND C210E'Yİ ELEKTRİĞE BAĞLAMAYIN. BU TALİMATLARI, DAHA SONRA DA BAKABİLMEZİNİZ İÇİN KOLAY ERİŞİLEBİLECEĞİNİZ BİR YERDE BULUNDURUN. YARALANMALARIN KÖRÜKÜ İÇİN ÜRÜNÜN KURULMASI VE KULLANILMASI SİRASINDA AŞAĞIDAKİ TEMEL GÜVENLİK ÖNLEMLERİNE UYULMALIDIR.

Genel güvenlik önlemleri

- CombBind C210E'yi yalnızca amacına uygun olarak, yani kâğıt ve kapak delmek ve ciltlemek için ve belirtilen spesifikasyonlara uygun olarak kullanın.
- Makinenin delme yerine kâğıt veya bir kapak dışında hiçbir şey sokmayın.
- Düşerek hasar görmesini ve yaralanmalara yol açmasını önlemek için makineyi dengeli ve sağlam bir yere koyun.
- Ürünün üzerindeki tüm uyarı ve talimatlara uyun.
- Makineyi gövdesinden değil, altından tutarak kaldırın.
- Makineyi gövdesinden veya GuideRight™ kenar kılavuzundan tutarak kaldırmayın.

Elektrikle ilgili güvenlik önlemleri

- CombBind C210E, üstündeki seri/ama değeri plakasında veya bu kılavuzda belirtilen elektrik değerine uygun bir voltaj kaynağına bağlanmalıdır.
- DİKKAT: ELEKTRİK PRİZİ MAKİNEYE YAKIN BİR YERDE VE KOLAY ULAŞILABİLİR OLMALIDIR.**
- CombBind C210E'nin yerini değiştirmeden önce veya uzun süre kullanılmayacağı zaman fişini prizden çekin.
- Besleme kablosu veya fiş hasarı varsa, makine arızalanmış veya herhangi bir şekilde zarar görmüşse makineyi kullanmayın.
- Prizlere kapasitelerinin üstünde yüklemeyin, yangına veya elektrik çarpmasına sebep olabilir.
- Bağlantı fişini değiştirmeyin. Fiş, uygun elektrik kaynağına göre ayarlanmıştır.
- Makine yalnızca kapalı mekânlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- Makinenin üstündeki açıklıklara herhangi bir nesne sokmayın. Bu ürünün üstüne herhangi bir sıvı dökmeyin.
- Ürün yağmur veya su altında kalmışsa, çalıştırmayın.

Temizlik



Dikkat: Temizlemeden önce ürünü fişini prizden çekin.

- Nemli bir bezle yalnızca dış kısmını silin. Deterjan veya çözücü maddeler kullanmayın.

Çöp çekmecesinin boşaltılması

- CombBind C210E makinenizin sağ tarafında bir çöp çekmecesidir (Şekil 8). Çekmece dolduğunda, delme düğmesinin yanındaki gösterge ışığı yanacaktır. Çekmeceyi boşaltmak için yavaşça çekip açın ve makineden çıkarın. Boşaltın ve yerine oturana kadar tekrar makinenin içine sokun.

Belgelerin Ciltlenmesi

Makineniz, bir GuideRight™ kâğıt hizalama tepsisi ile donatılmıştır (Şekil 1). Bu tepsi sayesinde, her seferinde doğru A4 delme gerçekleşir.

- 1 Makineyi "AÇMAK" için arka tarafında bulunan AÇMA / KAPAMA (I/O) düğmesine basın. Makineye güç geldiğini göstermek üzere yeşil bir ışık yanacaktır.
- 2 **Renk kodlu kılavuzu kullanarak belgenizi ölçün (Şekil 2)**
Makinenin kapağını açın ve belgenizi seçtiğiniz kapaklar da dahil olarak makinenin düz alanı üstünde tutarak kapağa yaslayın. Belgeyi kapağa değecek şekilde hafifçe geriye itin ve renk kodlu kılavuzu kullanarak belge boyutunu kontrol edin. Belgenizi delinmeye hazır olarak bu konumda bırakabilirsiniz.
- 3 **Belgenize uygun olan plastik tarağı seçin (Şekil 3)**
Belgenize uygun tarak boyunu seçmek için tarak boyu kılavuzunu kullanın, örn. 25 sayfa belge = 6mm tarak.
- 4 **Tarağı makineye takın (Şekil 4)**
Tarağı makinenin üzerindeki beyaz ok işaretinin hemen yanına, açık tarafı yukarı bakacak şekilde metal parmakların arkasına yerleştirin.
Not: GBC ProCombs™ tarak kullanıyorsanız, tarağın üzerindeki beyaz ok işareti makinenin üzerindeki beyaz ok işaretiyle aynı hizada olmalıdır.
- 5 **Tarak kumanda kolunu kendinize doğru getirerek tarağı açın (Şekil 5)**
Açılan tarağın bitişiğinde bulunan renkli oklar, delinmiş sayfa ların kolayca takılması için tarağın ne kadar açılması gerektiği konusunda yol gösterir.
Tarak belgenizi takmanıza yetecek derecede açılana kadar ciltleme kolunu kendinize doğru getirin.

- 6 Sayfaları veya kapakları aynı hizaya getirin ve delinecek olan kenarını delme yerine sokun.
- 7 Sayfaları delme yerine tamamen ve kenar kılavuzuna dayanacak şekilde yerleştirin.
- 8 Delmek için delme düğmesine basın  CombBind C210E en fazla 15 adet 80 gsm kâğıdı deler. Sıkışmaları önlemek için bir seferde 1 taneden fazla şeffaf kapak delmeyin.
- 9 Delme işlemi sırasında sıkışma olursa makinede sıkışma olduğunu belirten kırmızı ışık yanacaktır  Sıkışmayı gidermek için makine delme kalıplarını otomatik olarak geri çeker ve kırmızı sıkışma ışığı yanmaya devam eder. Kâğıdı çıkarın ve makineyi yeniden başlatmak için delme düğmesine basın. Kırmızı ışığın sönmesi makinenin delme işlemine hazır olduğunu belirtecektir. Başka sıkışma olmaması için sayfa sayısını azaltın ve 2-4 adımları tekrarlayın.
- 10 Ön kapağı (dış yüzü aşağı bakacak şekilde) açık tarağın üstüne yerleştirin. Belge sayfalarını (aşağı bakacak şekilde) tarağın üstüne yerleştirin. Kalın belgeler için işlemi gerektiği kadar tekrarlayın. Son olarak arka kapağı (dış yüzü aşağı bakacak şekilde) açık tarağın üstüne yerleştirin.
- 11 Tarağı kapatmak için ciltleme kolunu kendinizden uzaklaştırarak tekrar orijinal konumuna getirin.
- 12 Belgeyi yukarıya doğru kaldırarak alın. Belgeniz artık hazırdır.
- 13 CombBind C210E makinenizi kullanmaya alıştıktan sonra delme işlemi yaptığınız sırada ciltleme de yaparak veriminizi artırabileceğinizi göreceksiniz.
- 14 Delme işlemi tamamlandığında makineyi arka tarafında bulunan AÇMA / KAPAMA (I/O) düğmesine basarak KAPATIN.

ZipComb Omurga (Şekil 9)

ZipComb omurga, standart bir tarağa uygun delik düzenine sahip kolayca düzenlenebilir bir belge oluşturmaya olanak sağlar.

- 1 Adaptörü metal parmakların üstüne yerleştirin.
- 2 Omurgayı Şekil 9' de gösterildiği gibi ZipComb tutucuya yerleştirin.
- 3 Kâğıdı delme yerine sokun ve 'Belgelerin Ciltlenmesi' bölümündeki 6-8 adımlarına göre kâğıdı delin.
- 4 Delinmiş kâğıdı gösterildiği gibi omurgaya takın.
- 5 Belgenizi ve omurgayı çıkarın, ZipComb kutularında bulunan fermuarı kullanarak ZipComb omurgayı kapatın.
- 6 Omurganın gizlendiği profesyonel bir görünüm elde etmek üzere arka kapağı ZipComb omurganın etrafında çevirerek işlemi tamamlayın.

Hızlı Kılavuz 1-2-3 (Şekil 10)

Makinenin üzerinde bulunan QuickStep Kılavuz etiketi, size üç hızlı ve basit adımda nasıl ciltleme yapacağınızı gösteren bir hızlı danışma kılavuzudur.

- 1 Belge boyutu "1" alanında belgenizi ölçmek suretiyle gereken tarak boyunu saptayın. Uygun ProComb tarağı seçin.
- 2 ProComb tarağı renkli nokta sol tarafta olacak şekilde makineye takın ve renkli oku görünceye kadar tarağı açın.
- 3 Belgenizi delin ve belgenizin tamamını omurganın üstüne takın. Omurgayı kapatın.

Garanti

Bu makinenin işleyişi, normal şekilde kullanılması kaydıyla, satın alındığı tarihten itibaren 2 yıl süreyle garantilidir. Garanti süresi içinde ACCO Brands Europe, kendi takdirine göre anızalı makineyi ücretsiz olarak tamir edecek veya değiştirecektir. Kullanma hatalarından veya makinenin amacı dışında kullanılmasından kaynaklanan anızalar garanti kapsamında değildir. Garantiden yararlanabilmek için satın alma tarihinin

kanıtlanması gerekmektedir. ACCO Brands Europe tarafından yetki verilmemiş kişilerce yapılacak onarımlar ya da değişiklikler garantiyi geçersiz kılar. Amacımız ürünlerimizin belirtilen teknik özelliklere göre performans göstermesini sağlamaktır. Bu garanti, tüketicinin satılan mallara ilişkin ulusal mevzuat uyarınca sahip olduğu yasal hakları etkilemez.

Bu ürünü www.accoeurope.com adresinde online olarak kaydettirin.



Προδιαγραφές

	GBC CombBind C210E
Μέγ. μέγεθος εγγράφων	297χλστ (mm) - A4
Μέγιστος αριθμός φύλλων για διάτρηση - χαρτί	20 φύλλα (80 gsm)
Αριθμός φύλλων βιβλιοδεσίας	330 φύλλα
Καθαρό βάρος	7,1 χλgr (kg)
Διαστάσεις (Υ x Π x Β)	220 x 420 x 384 χλστ (mm)

Παρακαλούμε διαβάστε τις οδηγίες προσεκτικά και φυλάγετέ τις για αναφορά στο μέλλον.

Ειδική ανακοίνωση

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε την μηχανή βιβλιοδεσίας GBC. Στόχος μας είναι να παράγουμε μηχανές βιβλιοδεσίας ποιότητας, σε προσιτή τιμή, με πολλά χαρακτηριστικά προχωρημένης τεχνολογίας που να σας βοηθούν να επιτυγχάνετε εξαιρετικά αποτελέσματα, κάθε φορά που τις χρησιμοποιείτε. Πριν χρησιμοποιήσετε την μηχανή σας για πρώτη φορά, παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά τον οδηγό.

Οδηγίες ασφάλειας

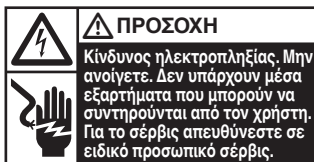
Η ACCO BRANDS EUROPE ΘΕΩΡΕΙ ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΤΗ ΔΙΚΗ ΣΑΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΡΙΤΩΝ. ΣΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΟΠΩΣ ΚΑΙ ΠΑΝΩ ΣΤΗΝ ΙΔΙΑ ΤΗ ΜΗΧΑΝΗ ΘΑ ΒΡΕΙΤΕ ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΗΝΥΜΑΤΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ. ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΑ ΜΗΝΥΜΑΤΑ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ.



ΤΟ ΣΥΜΒΟΛΟ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΡΟΗΓΕΙΤΑΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΜΗΝΥΜΑΤΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.

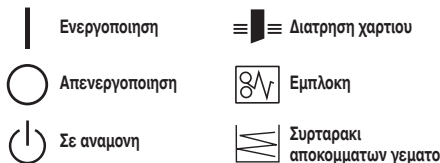
ΤΟ ΣΥΜΒΟΛΟ ΑΠΟΤΕΛΕΙ ΕΝΔΕΙΞΗ ΠΙΘΑΝΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΣΑΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΒΛΑΒΗ ΣΕ ΣΑΣ Ή ΣΕ ΤΡΙΤΟΥΣ, ΚΑΘΩΣ ΕΠΙΣΗΣ ΚΑΙ ΒΛΑΒΗ ΣΤΗ ΜΗΧΑΝΗ Ή ΣΕ ΠΡΟΣΩΠΙΚΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ.

ΑΥΤΗ Η ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΕΙΝΑΙ ΠΑΝΩ ΣΤΗ ΜΗΧΑΝΗ.



Αυτό το μήνυμα ασφάλειας είναι ενδεικτικό του ότι υπάρχει κίνδυνος σοβαρής βλάβης ή ακόμα και θανάτου αν ανοίξετε τη μηχανή και εκτεθείτε σε επικίνδυνη τάση.

Πάνω στη συσκευή βρίσκονται τα παρακάτω σύμβολα και αφορούν τα εξής:



Σέρβις

- Μην επιχειρείτε εσείς εργασίες σέρβις ή επισκευής του βιβλιοδέτη CombBind C210E. Βγάzte την πρίζα της μηχανής από την υποδοχή στον τοίχο και επικοινωνείτε με εξουσιοδοτημένη αντιπροσωπία σέρβις της ACCO Brands Europe για οποιαδήποτε επισκευή.

Σημαντικά μετρα ασφαλειας



ΓΙΑ ΔΙΚΗ ΣΑΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΜΗΝ ΣΥΝΔΕΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ COMBBIND C210E ΜΕ ΤΟ ΡΕΥΜΑ ΠΑΡΑ ΜΟΝΟ ΑΦΟΥ ΠΡΩΤΑ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ. ΦΥΛΑΓΕΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ. ΓΙΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΠΟ ΒΛΑΒΗ, ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΗΡΟΥΝΤΑΙ ΟΙ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΒΑΣΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ.

Γενικές προφυλάξεις

- Χρησιμοποιείτε το βιβλιοδετικό CombBind C210E μόνο για τον σκοπό για τον οποίο προβλέπεται, δηλ. για τη διάτρηση και βιβλιοδεσία εγγράφων και εξώφυλλων, σύμφωνα με τις αναφερόμενες προδιαγραφές.
- Μην τοποθετείτε στην είσοδο διάτρησης της μηχανής σπιδήποτε άλλο εκτός από έγγραφα ή εξώφυλλα βιβλιοδεσίας.
- Τοποθετείτε τη μηχανή πάνω σε ασφαλή και σταθερή επιφάνεια για να μην υπάρχει κίνδυνος να πέσει και πιθανόν να προκαλέσει προσωπική βλάβη ή να πάθει βλάβη η ίδια η μηχανή.
- Πρέπει να συμμορφώνεστε με όλες τις προειδοποιήσεις και οδηγίες που αναφέρονται πάνω στη μηχανή.
- Ανασκηκώστε τη μηχανή κρατώντας την από το κάτω μέρος και όχι από το περιβλήμα της.
- Μην επιχειρείτε να ανασκηκώστε τη μηχανή κρατώντας την από το περιβλήμα της ή τον οδηγό άκρων GuideRight™.

Ηλεκτρικες προφυλαξεις

- Ο βιβλιοδέτης CombBind C210E πρέπει να είναι συνδεδεμένος με παροχή ρεύματος η τάση της οποίας αντιστοιχεί με την τιμή τάσης που αναγράφεται πάνω στη μηχανή ή που θα βρείτε στις παρούσες οδηγίες.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Η ΥΠΟΔΟΧΗ ΣΤΟΝ ΤΟΙΧΟ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΚΟΝΤΑ ΣΤΗ ΜΗΧΑΝΗ ΚΑΙ ΝΑ ΥΠΑΡΧΕΙ ΕΥΚΟΛΗ ΠΡΟΣΒΑΣΗ.**
- Βγάzte την πρίζα του βιβλιοδετικού CombBind C210E από την υποδοχή στον τοίχο προτού το μετακινήσετε, ή όταν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλη περίοδο χρόνου.
- Μην λειτουργείτε τη μηχανή αν το καλώδιο ή η πρίζα της έχουν πάθει βλάβη, μετά από δυσλειτουργία ή αν έχει υποστεί οποιαδήποτε βλάβη.
- Μην υπερφορτώνετε τις ηλεκτρικές πρίζες πέρα από τη δυναμικότητά τους καθώς μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- Μην τροποποιείτε την πρίζα της μηχανής. Η πρίζα είναι διαμορφωμένη για την κατάλληλη παροχή ρεύματος.
- Η μηχανή προβλέπεται μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους.
- Ποτέ μην σπρώχνετε αντικείμενα μέσα στα στόμια του περιβλήματος. Μην αφήνετε να χυθούν οποιαδήποτε υγρά πάνω στη μηχανή.
- Μην λειτουργείται τη μηχανή αν έχει εκτεθεί σε βροχή ή νερό.

Καθαρισμος



Προσοχή: Προτού καθαρίσετε τη συσκευή, βγάzte την πρίζα από την υποδοχή στον τοίχο.

- Σκουπίζετε το εξωτερικό της μηχανής μόνο με υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά ή διαλύτες.

Πως αδειάζει το συρταρακι αποκομματος

- Το βιβλιοδετικό CombBind C210E διαθέτει συρταράκι αποκομμάτων που βρίσκεται στα δεξιά της μηχανής (βλ. Σχ. 8). Όταν γεμίσει, ανάβει ενδεικτικό λαμπάκι που βρίσκεται δίπλα στο κουμπί διάτρησης. Για να αδειάσει το συρταράκι, τραβήξτε το προσεκτικά να ανοίξει και το βγάzte από τη μηχανή. Αδειάζετε το περιεχόμενο και επιστρέφете το συρταράκι στη θέση του στη μηχανή.



Βιβλιοδεσία

Το βιβλιοδετικό διαθέτει δίσκο ευθυγράμμισης χαρτιού GuideRight™ (βλ. Σχ. 1). Εξασφαλίζει την ακριβή διάτρηση χαρτιού A4 κάθε φορά.

- 1 Για να θέσετε τη μηχανή σε λειτουργία ("ON") πατήστε το διακόπτη λειτουργίας (I/O) που βρίσκεται στο πίσω μέρος της. Μια ενδεικτική λυχνία θα ανάψει με πράσινο χρώμα, υποδεικνύοντας ότι η συσκευή τροφοδοτείται με ρεύμα.
- 2 **Μετρήστε το έγγραφό σας, χρησιμοποιώντας τον οδηγό χρωματικής κωδικοποίησης (βλ. Σχ. 2)**
Ανοίξτε το καπάκι της μηχανής και ακουμπήστε το έγγραφό σας (συμπεριλαμβανομένων και των εξώφυλλων που τυχόν έχετε διαλέξει) επάνω στο καπάκι, στην επίπεδη περιοχή της μηχανής. Πιέστε προσεκτικά το έγγραφο προς τα πίσω, επάνω στο καπάκι και ελέγξτε το μέγεθος του εγγράφου χρησιμοποιώντας τον οδηγό χρωματικής κωδικοποίησης. Μπορείτε να αφήσετε το έγγραφό σας σε αυτή τη θέση, έτοιμο για διάτρηση.
- 3 **Επιλέξτε το πλαστικό σπирάλ που ταιριάζει στο έγγραφό σας (βλ. Σχ. 3)**
Χρησιμοποιήστε τον οδηγό μεγέθους σπирάλ για να επιλέξετε το μέγεθος σπирάλ που αντιστοιχεί στο έγγραφό σας, δηλαδή π.χ. έγγραφο 25 σελίδων = σπирάλ των 6 mm.
- 4 **Τοποθετήστε το σπирάλ στο μηχανήμα (βλ. Σχ. 4)**
Τοποθετήστε το σπирάλ πλάι στο λευκό βέλος που υπάρχει επάνω στο μηχανήμα και πίσω από τα μεταλλικά δάχτυλα, με την ανοιχτή πλευρά του σπирάλ στραμμένη προς τα επάνω.
Σημείωση: Εάν χρησιμοποιείτε το GBC ProCombs™, το λευκό βέλος που υπάρχει επάνω στο σπирάλ θα πρέπει να ευθυγραμμίζεται με το λευκό βέλος επάνω στο μηχανήμα.
- 5 **Ανοίξτε το σπирάλ, τραβώντας το μοχλό προς το μέρος σας (βλ. Σχ. 5)**
Τα έγγραφα βέλη που βρίσκονται πλάι στο ανοιγόμενο σπирάλ λειτουργούν ως οδηγός για το πόσο θα πρέπει να ανοιχθεί το σπирάλ, προκειμένου να τοποθετηθούν εύκολα οι τρυπημένες σελίδες. Τραβήξτε το μοχλό βιβλιοδεσίας προς το μέρος σας, ωστόσο το σπирάλ ανοίγει αρκετά προκειμένου να έχετε τη δυνατότητα να εισαγάγετε το έγγραφό σας.

Ράχη ZipComb (βλ. Σχ. 9)

Η ράχη ZipComb σας επιτρέπει να δημιουργείτε εύκολα επεξεργασίμα έγγραφα με το σχήμα διάτρησης όπως ενός σπирάλ.

- 1 Τοποθετήστε τον προσαρμογέα επάνω στα μεταλλικά δάχτυλα.
- 2 Τοποθετήστε τη ράχη στη βάση πάνω σπирάλ ZipComb, όπως φαίνεται στην Σχ. 9.
- 3 Τοποθετήστε χαρτί στην υποδοχή διάτρησης και πραγματοποιήστε διάτρηση στο χαρτί σύμφωνα με την ενότητα 6-8 "Βιβλιοδεσία".
- 4 Αφού πραγματοποιήσετε διάτρηση στο χαρτί, τοποθετήστε το στη ράχη.
- 5 Αφαιρέστε το έγγραφό σας και τη ράχη και κλείστε το ZipComb χρησιμοποιώντας το ειδικό εργαλείο που περιλαμβάνεται στα κουτιά ZipComb.
- 6 Ολοκληρώστε γυρνώντας ανάποδα το οπισθόφυλλο γύρω από το ZipComb, για πιο επαγγελματική εμφάνιση, όπου η ράχη μένει κρυφή.

Εγγύηση

Η λειτουργία της μηχανής είναι εγγυημένη για δυο χρόνια από την ημερομηνία αγοράς της, υπό τον όρο ότι υποβάλλεται σε συνηθισμένη χρήση. Εντός της περιόδου της εγγύησης, η ACCO Brands Europe, κατά τη διακριτική της ευχέρεια, είτε θα επισκευάσει είτε θα αντικαταστήσει δωρεάν την ελαττωματική μηχανή. Η εγγύηση δεν καλύπτει ελαττώματα που οφείλονται σε καταχρηστική χρήση ή σε χρήση για ακατάλληλο σκοπό. Απαιτείται απόδειξη της ημερομηνίας αγοράς. Επισκευές ή

Για καταχώριση της μηχανής επισκεφθείτε τον ιστότοπο www.accoeurope.com

- 6 Χτυπήστε ελαφρά ή ευθυγραμμίστε τα φύλλα ή τα εξώφυλλα και τοποθετήστε το άκρο που πρόκειται να διατρηθεί στην είσοδο διάτρησης.
- 7 Τοποθετήστε πλήρως τα φύλλα στην είσοδο διάτρησης και ακουμπήστε τα στον οδηγό των άκρων.
- 8 Για να εκτελέσετε διάτρηση του χαρτιού, πατήστε το κουμπί διάτρησης . Η συσκευή CombBind C210E θα εκτελέσει διάτρηση έως 15 φύλλων χαρτιού 80 gsm. Μην εκτελείτε διάτρηση περισσότερων από 1 εξωφύλλων κάθε φορά, για να αποφύγετε εμπλοκές.
- 9 Εάν συμβεί εμπλοκή κατά τη διάτρηση , θα ανάψει η κόκκινη ενδεικτική λυχνία, για να υποδειχθεί εμπλοκή στη μονάδα. Το μηχανήμα θα αναστρέψει αυτόματα τη διάτρηση για εκκαθάριση της εμπλοκής και η κόκκινη ενδεικτική λυχνία θα παραμείνει αναμμένη. Απομακρύνετε το χαρτί και πατήστε το κουμπί της διάτρησης για επαναφορά του μηχανήματος. Η κόκκινη ενδεικτική λυχνία της εμπλοκής θα σβήσει, υποδεικνύοντας ότι η μηχανή είναι έτοιμη να εκτελέσει διάτρηση. Μειώστε τον αριθμό των φύλλων και επαναλάβετε τα βήματα 2 έως 4 για να αποφύγετε περαιτέρω εμπλοκές, όταν επαναλαμβάνετε τη διαδικασία διάτρησης.
- 10 Τοποθετήστε το εμπρός εξώφυλλο (με την ολοκληρωμένη όψη στραμμένη προς τα κάτω) επάνω στο ανοιχτό σπирάλ. Τοποθετήστε τις σελίδες των εγγράφων (στραμμένες προς τα κάτω) επάνω στο σπирάλ. Επαναλάβετε για μεγαλύτερα έγγραφα, όπως απαιτείται. Τέλος, τοποθετήστε το πίσω εξώφυλλο (με την ολοκληρωμένη όψη στραμμένη προς τα κάτω) επάνω στο ανοιχτό σπирάλ.
- 11 Ωθήστε τον μοχλό βιβλιοδεσίας ωστόσο επανέλθει στην αρχική του θέση, για να κλείσετε το σπирάλ.
- 12 Ανασηκώστε το προς τα πάνω για να το βγάλετε από τη θέση του. Τώρα το έγγραφο είναι έτοιμο.
- 13 Αφού εξοικειωθείτε με τη μονάδα CombBind C210E, θα διαπιστώσετε ότι μπορείτε να εκτελέσετε βιβλιοδεσία ενσωματωμένης διάτρησης, αυξάνοντας έτσι την παραγωγικότητά σας.
- 14 Όταν ολοκληρώσετε τη διάτρηση, τερματίστε τη λειτουργία της μηχανής (OFF) πατώντας το διακόπτη λειτουργίας (I/O) που βρίσκεται στο πίσω μέρος της.

QuickStep οδηγός 1-2-3 (βλ. Σχ. 10)

Η ετικέτα του Σύντομου οδηγού στο μηχανήμα αποτελεί οδηγό γρήγορης αναφοράς που σας υποδεικνύει τον τρόπο συρραφής σε τρία απλά και γρήγορα βήματα.

- 1 Καθορίστε το μέγεθος σπирάλ που απαιτείται, μετρώντας το έγγραφό σας στην περιοχή μεγέθους εγγράφου «1». Επιλέξτε το κατάλληλο ProComb.
- 2 Τοποθετήστε το ProComb με την κουκίδα προς τα αριστερά και συνεχίστε να ανοίγετε το σπирάλ μέχρι να δείτε το έγχρωμο βέλος.
- 3 Πραγματοποιήστε διάτρηση και τοποθετήστε το έγγραφό σας στη ράχη, μέχρι το έγγραφο να είναι έτοιμο. Κλείστε τη ράχη.

τροποποιήσεις που γίνονται από άτομα που δεν είναι εξουσιοδοτημένα από την ACCO Brands Europe ακυρώνουν την εγγύηση. Σκοπός μας είναι να εξασφαλίσουμε ότι τα προϊόντα μας έχουν επιδόσεις σύμφωνες με τις αναφερόμενες προδιαγραφές. Η παρούσα εγγύηση δεν επηρεάζει τα κατά το νόμο δικαιώματα τα οποία οι καταναλωτές έχουν σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία στη χώρα τους που αφορά την πώληση αγαθών.





Specifikationer

	GBC CombBind C210E
Maks. dokumentstørrelse	297 mm – A4
Stansekapacitet – papir	20 ark (80 gram)
Indbindingskapacitet	330 ark
Nettovægt	7,1 kg
Dimensioner (H x B x D)	220 mm x 420 mm x 384 mm

Læs denne vejledning nøje, og opbevar den på et sikkert sted til fremtidig brug.

Særlig bemærkning

Tak, fordi du har valgt en GBC-indbindingsmaskine. Det er vores mål at producere indbindingsmaskiner af høj kvalitet til en overkommelig pris og med mange avancerede funktioner, som giver dig mulighed for at opnå et fremragende resultat hver gang. Inden du bruger maskinen første gang, bør du bruge et par minutter på at læse denne vejledning.

Sikkerhedsinstruktioner

DIN OG ANDRES SIKKERHED ER VIGTIG FOR ACCO BRANDS EUROPE. I DENNE BRUGSVEJLEDNING OG PÅ PRODUKTET FINDER DU VIGTIGE SIKKERHEDSMEDELELSER. LÆS DISSE MEDELELSER NØJE.

SYMBOL ET FOR SIKKERHEDSADVARSEL ER PLACERET FORAN ALLE SIKKERHEDSMEDELELSER I DENNE BRUGSVEJLEDNING.

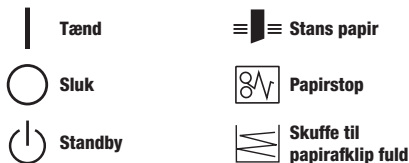
SYMBOL ET ANGIVER EN POTENTIEL SIKKERHEDSFARE, DER KAN SKADE DIG ELLER ANDRE SAMT FORÅRSAGE PRODUKTESKADIGELSE ELLER ANDRE MATERIELLE SKADER.

DENNE ADVARSEL ER ANFØRT PÅ PRODUKTET.



Denne sikkerhedsmeddelelse betyder, at du kan komme alvorligt til skade eller miste livet, hvis du åbner produktet og udsætter dig selv for livsfarlig spænding.

Følgende symboler findes på dette produkt, og de har nedenstående betydninger:



Service

- Forsøg ikke at servicere eller reparere CombBind C210E selv. Tag udstyret ud af stikkontakten, og kontakt en autoriseret ACCO Brands Europe-servicerepræsentant, hvis det skal repareres.

Vigtige sikkerhedsforanstaltninger



AF HENSYN TIL DIN PERSONLIGE SIKKERHED MÅ DU IKKE SLUTTE COMBBIND C210E TIL EN ELFORSYNING, FØR DU HAR LÆST DENNE VEJLEDNING IGennem. OPBEVAR VEJLEDNINGEN ET PRAKTISK STED MED HENBLIK PÅ FREMTIDIG BRUG. FOR AT UNDGÅ PERSONSKADER SKAL FØLGENDE GRUNDLÆGGENDE FORHOLDSREGLER IAGTTAGES VED OPSÆTNING OG BRUG AF DETTE PRODUKT.

Generelle sikkerhedsforanstaltninger

- CombBind C210E må kun anvendes til det tilsigtede formål, dvs. stansning og indbinding af papir og omslag i henhold til de angivne specifikationer.
- Sæt ikke andet end papir eller omslag i maskinens stanseåbning.
- Placer apparatet på en sikker og stabil arbejdsflade for at forhindre, at maskinen falder ned med mulige personskader og produktskader til følge.
- Lagtag alle advarsler og instruktioner, der er angivet på produktet.
- Tag fat om maskinen under bunden og ikke om huset for at løfte den.
- Maskinen må ikke løftes i huset eller GuideRight™-papirstyret.

Elektriske sikkerhedsforanstaltninger

- CombBind C210E skal tilsluttes en forsyningsspænding, som svarer til maskinens mærkespænding, der angives på serienummer-/mærkepladen eller i denne vejledning.



FORSIGTIG: STIKKONTAKTEN SKAL BEFINDE SIG I NÆRHEDEN AF UDSYRET OG SKAL VÆRE LET TILGÆNGELIG.

- Tag stikket til CombBind C210E ud af stikkontakten, før den flyttes, eller når den ikke skal benyttes i længere tid.
- Anvend ikke udstyret, hvis strømledningen eller stikket er beskadiget, hvis der sker en funktionsfejl, eller hvis det på nogen måde er blevet beskadiget.
- Overskrid ikke stikkontakters kapacitet, da dette kan medføre ildebrand eller elektrisk stød.
- Undlad at udføre ændringer på stikket. Stikket er konfigureret til den relevante elforsyning.
- Udstyret er udelukkende beregnet til indendørs brug.
- Skub aldrig genstande ind i produktet gennem åbningerne i huset. Undgå at spilde væske af nogen art på produktet.
- Anvend ikke produktet, hvis det har været udsat for regn eller vand.

Rengøring



Forsigtig: Tag produktet ud af stikkontakten før rengøring.

- Tør kun produktet udvendigt med en fugtig klud. Benyt ikke rengørings- eller opløsningsmidler.

Tømning af skuffen til papirafklip

- Der sidder en skuffe til papirafklip i højre side af din CombBind C210E (se figur 8). Når skuffen er fuld, lyser kontrollampen, der sidder ved siden af stanseknappen. Tøm skuffen forsigtigt ved at trække den ud og fjerne den fra maskinen. Bortskaf indholdet, sæt skuffen i maskinen igen, og tryk den på plads.

Indbinding

Maskinen er udstyret med en GuideRight™-papirjusteringsbakke (se figur 1). Dette sikrer en nøjagtig A4-stansning hver gang.

- 1 Tryk på tænd/sluk-kontakten (I/O), der sidder bag på maskinen, for at tænde maskinen. En grøn lampe lyser som tegn på, at maskinen er tændt.
- 2 **Mål dit dokument med den farvekodede vejledning (se figur 2)**
Åbn maskinens låg, og anbring dit dokument (herunder eventuelle omslag, du har valgt) på låget på det flade område på maskinen. Skub dokumentet forsigtigt tilbage mod låget, og kontroller dokumentstørrelsen med den farvekodede vejledning. Du kan lade dit dokument ligge i denne position, så det er klar til at blive stanset.
- 3 **Vælg den plastikspiral, som passer til dit dokument (se figur 3)**
Brug skalaen med spiralstørrelser til at vælge den spiralstørrelse, der passer til dit dokument, dvs. et dokument med 25 ark = 6mm spiral.
- 4 **Læg spiralen på maskinen (se figur 4)**
Anbring spiralen ved siden af den hvide pil på maskinen, bag metalfingrene, med den åbne side af spiralen opad.
Bemærk: Hvis du anvender GBC ProCombs™, skal den hvide pil på spiralen flugte med den hvide pil på maskinen.
- 5 **Åbn spiralen ved at trække håndtaget mod dig selv (se figur 5)**
De farvede pile ved siden af den åbne spiral fungerer som et styr, der anviser, hvor meget spiralen skal åbnes, så de hullede ark let kan sættes.
Træk indbindingshåndtaget mod dig, indtil spiralen åbner sig så meget, at dokumentet kan sættes.

- 6 Ret arkene eller omslagene ind, og placer den kant, der skal stanses, i stanseåbningen.
- 7 Sæt arkene helt ind i stanseåbningen og mod papirstyret.
- 8 Tryk på stanseknappen for at stanse . CombBind C210E kan stanse op til 15 ark 80 gram-papir. For at undgå papirstop skal du ikke stanse mere end et gennemsligt omslag ad gangen.
- 9 Hvis der opstår papirstop under stansningen, lyser den røde papirstoplampe som tegn på , at der er opstået papirstop i maskinen. Maskinen vender automatisk stansningen om for at fjerne papirstopningen, og den røde papirstoplampe bliver ved med at lyse. Fjern papiret, og tryk på stanseknappen for at nulstille maskinen. Den røde papirstoplampe slukkes som tegn på, at maskinen er klar til at stanse. Reducer antallet af ark, og gentag trin 2 til 4 for at undgå et nyt papirstop.
- 10 Anbring forsiden (med den færdige side nedad) på den åbne spiral. Anbring dokumentetsiderne (nedad) på spiralen. Gentag proceduren for større dokumenter efter behov. Anbring til sidst bagsiden (med den færdige side opad) på den åbne spiral.
- 11 Skub indbindingshåndtaget væk fra dig og tilbage til den oprindelige position for at lukke spiralen.
- 12 Tag dokumentet ud af maskinen ved at løfte det opad. Dit dokument er nu færdigt.
- 13 Når du lærer funktionerne i CombBind C210E bedre at kende, kan du indbinde, efterhånden som du stanser, og således øge produktiviteten.
- 14 Når du er færdig med at stanse, skal du trykke på tænd/sluk-kontakten (I/O), der sidder bag på maskinen, for at slukke den.

ZipComb-spiralryg (se figur 9)

ZipComb-spiralryggen gør det muligt at oprette et dokument, der er nemt at redigere, med samme hulmønster som en spiral.

- 1 Placer adapteren på metalfingrene.
- 2 Placer spiralryggen i ZipComb-holderen som vist i fig. 9.
- 3 Læg papiret i stanseåbningen, og stans papiret som beskrevet i afsnittet "Indbinding" 6-8.
- 4 Læg det stansede papir på spiralryggen.
- 5 Fjern dokumentet og spiralryggen, luk ZipComb-spiralen med zipperen, der medfølger i ZipComb-emballagen.
- 6 Færdiggør dokumentet ved at slå bagsiden omkring ZipComb-spiralen, så du opnår et professionelt udseende, hvor spiralryggen er skjult.

Quickstep 1-2-3 (se figur 10)

Hurtigvejledningsmærkatet på maskinen er en hurtig referencevejledning, der viser dig, hvordan du indbinde ved hjælp af tre hurtige og enkle trin.

- 1 Find den påkrævede spiralstørrelse ved at måle dit dokument på dokumentstørrelsesområdet "1". Vælg den korrekte ProComb-spiral.
- 2 Læg ProComb-spiralen på maskinen, så prikken vender mod venstre, og bliv ved med at åbne spiralen, indtil du kan se den farvede pil.
- 3 Stans og læg dokumentet på spiralryggen, indtil dokumentet er færdigt. Luk spiralryggen.

Garanti

Denne maskines drift er garanteret i to år fra købsdatoen med forbehold for normal anvendelse. ACCO Brands Europe vil efter eget skøn enten reparere eller ombytte den defekte maskine gratis inden for garantiperioden. Garantien dækker ikke fejl, der skyldes misbrug eller brug til upassende formål. Der kræves bevis for købsdatoen.

Du kan registrere dette produkt online på www.accoeurope.com

Reparationer eller ændringer foretaget af personer, som ikke er autoriseret af ACCO Brands Europe, vil ugyldiggøre garantien. Det er vores mål at sikre, at vores produkter opfylder de anførte specifikationer. Denne garanti har ingen indflydelse på de juridiske rettigheder, som forbrugere har i medfør af købeloven.



Tekniset tiedot

	GBC CombBind C210E
Suurin arkkikoko	297 mm – A4
Lävistyskapasiteetti – paperi	20 arkkiä (80 g/m ²)
Sidontakapasiteetti	330 arkkiä
Nettopaino	7,1 kg
Mitat (K x L x S)	220 x 420 x 384 mm

Lue nämä ohjeet tarkasti ja säilytä ne paikassa, jossa ne ovat helposti ulottuvilla tarvittaessa.

Erikoishuomautus

Kiitämme teitä GBC-sidontalaitteen valinnasta. Tavoitteenamme on tuottaa hinnanlaatu suhteellisesti, mutta laadukkaita sidontalaitteita, joiden monet pitkälle kehitetyt ominaisuudet mahdollistavat loistavat sidontatulokset kerta toisensa jälkeen. Kehotamme teitä lukemaan tämän oppaan ennen kuin ryhdytte käyttämään laitetta ensimmäistä kertaa.

Turvaohjeet

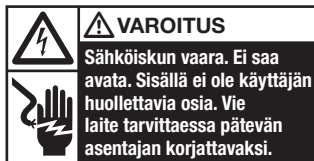
KÄYTTÄJÄN JA SIVULLISTEN TURVALLISUUS ON TÄRKEÄÄ ACCO BRANDS EUROPELLE. TÄSSÄ KÄYTTÖOPPAASSA JA TUOTTEESSA ON TÄRKEITÄ TURVALLISUUSHUOMAUTUKSIA. LUE NÄMÄ HUOMAUTUKSET HUOLELLISESTI.



KAIKKI TÄMÄN KÄYTTÖOPPAAN TURVALLISUUSHUOMAUTUKSET ON MERKITTÄ VAROITUSSYMBOLILLA.

SYMBOLI ILMOITTA MAHDOLLISETA HENKILÖVAARASTA, JOSTA VOI AIHEUTUA VAHINKO KÄYTTÄJÄLLE, MUILLE IHMISILLE, TUOTTEELLE TAI OMAISUDELLE.

TUOTTEESSA ON TÄMÄ VAROITUS:



Tämä turvahuomautus tarkoittaa, että laitteen avaamisesta ja vaarallisella jännitteellä altistumisesta voi seurata vakava henkilövahinko tai kuolema.

Tässä tuotteessa on käytetty seuraavia symboleja, jotka merkitsevät seuraavaa:



Virta kytketty



Paperin lävistys



Virta katkaistu



Tukos



Valmiustila



Silppusäiliö täynnä

Huolto

- Älä yritä huoltaa tai korjata CombBind C210E -kampsidontalaitetta itse. Irrota laitteen virtajohto ja ota yhteys valtuutettuun ACCO Brands Europe-huoltoedustajaan, jos laitetta on korjattava.

Tärkeitä turvatoimia



ÄLÄ KYTKE COMBBIND C210E - KAMPASIDONTALAITETTA SÄHKÖVERKKOON ENNEN KUIN OLET LUKENUT NÄMÄ OHJEET KOKONAAN. SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET PAIKASSA, JOSSE NE OVAT HELPOTSI ULOTTUVILLA TARVITTAESSA. TAPATURMIEN VÄLTÄMISEKSI TÄMÄN TUOTTEEN KÄYTTÖÖNOTOSSA JA KÄYTTÖSSÄ ON NOUDATETTAVA SEURAAVIA PERUSTURVAOHJEITA.

Yleiset varotoimet

- Käytä CombBind C210E -kampsidontalaitetta ainoastaan paperiarkkien ja kansien lävistykseen ja sidontaan laitteen käyttöohjeiden ja ominaisuuksien mukaisesti.
- Rei'itysaukkoon saa asettaa vain paperia tai sidontakansia.
- Aseta laite vakaalle, tukevalle työalustalle, jotta se ei putoa ja vaurioidu tai aiheuta henkilövahinkoa.
- Noudata tarkasti kaikkia laitteeseen merkittyjä varoituksia ja ohjeita.
- Nosta laitetta sen alta, ei kotelosta.
- Älä nosta laitetta kotelosta tai GuideRight™-reunanohjaimesta.

Sähköturvallisuus

- CombBind C210E on kytkettävä virtalähteeseen, jonka jännite vastaa laitteen sarjanumero- tai arvokilpeen merkittyä tai tässä käyttöohjeessa mainittua jännitettä.



VAROITUS: PISTORASIAN TULEE SIJAITA LÄHELLÄ LAITETTA JA SIIHEN ON PÄÄSTÄVÄ HELPOTSI KÄSIKSI.

- Irrota CombBind C210E -kampsidontalaitte virtalähteestä ennen laitteen siirtämistä tai kun sitä ei käytetä pitkään aikaan.
- Älä käytä laitetta, jos pistoke tai virtajohto on vioittunut, jos laitteessa on toimintahäiriö tai muu vika.
- Älä ylikuormita sähköpistorasioita, sillä se voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.
- Älä vaihda laitteeseen liittyvää pistotulppaa, sillä se on käytetyn virtalähteen mukainen.
- Laite on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
- Älä työnnä esineitä kotelon aukkoihin. Laite on suojaava kaikilta nesteiltä.
- Älä käytä kastunutta laitetta.

Puhdistus



Varoitus: Irrota laitteen virtajohto ennen puhdistusta.

- Pyyhi ulkopuoli vain kostealla liinalla. Älä käytä puhdistusaineita tai liuottimia.

Silppusäiliön tyhjennys

- CombBind C210E on varustettu silppusäiliöllä, joka sijaitsee laitteen oikealla puolella (kuva 8). Kun säiliö on täyttynyt, lävistyspainikkeen vieressä sijaitseva merkkivalo syttyy. Säiliö tyhjenetään vetämällä säiliö varovasti auki ja irrottamalla se laitteesta. Tyhjennä säiliö ja tyhjännä se takaisin laitteeseen siten, että se naksauttaa paikoilleen.

Sidonta

Tämä laite on varustettu GuideRight™-paperintasausalustalla (kuva 1). Tasausalusta varmistaa tarkan A4-lävistyksen joka kerta.

- 1 Kytke laitteeseen virta painamalla virtakytkintä (I/O), joka sijaitsee laitteen takana. Vihreä valo syttyy merkiksi siitä, että virta on kytketty.
- 2 **Mittaa asiakirja värikoodatun ohjeen avulla (kuva 2)**
Avaa laitteen kansi ja aseta asiakirja (myös mahdolliset kansiarkit) kantha vasten laitteen tasaiselle osalle. Työnnä asiakirjaa kevyesti taaksepäin kantha vasten ja tarkista asiakirjan koko värikoodatun ohjeen avulla. Asiakirjan voi jättää tähän asentoon lävistystä varten valmiiksi.
- 3 **Valitse asiakirjaan sopiva muovikampa (kuva 3)**
Valitse asiakirjaan sopiva kamman koko ohjeen avulla; esim. 25 arkin asiakirja = 6 mm:n kampa.
- 4 **Lataa kampa koneeseen (kuva 4)**
Aseta kampa koneeseen merkityn valkoisen nuolen viereen metallisormien taakse siten, että kamman avoin puoli osoittaa ylöspäin.
Huomio: Jos käytät GBC ProCombs™ -kampoja, kohdista kamman valkoinen nuoli koneen valkoiseen nuoleen.
- 5 **Avaa kampa vetämällä vipua itseesi päin (kuva 5)**
Avautuvan kamman vieressä olevat värilliset nuolet osoittavat, miten paljon kampa on avattava, jotta lävistetyt arkkit on helppo asettaa paikalleen.
Vedä sidontavipua itseesi päin, kunnes kampa avautuu riittävästi asiakirjan paikalleen asettamista varten.

- 6 Tasaa arkkit tai kannet ja aseta lävistettävä reuna lävistysaukkoon.
- 7 Aseta arkkit kokonaan lävistysaukkoon reunaohjainta vasten.
- 8 **Lävistä painamalla lävistyspainiketta**  CombBind C210E lävistää kerrallaan enintään 15 arkkiä 80 g/m²:n paperia. Älä lävistä kerrallaan yhtä useampaa läpinäkyvää kantha, jotta laite ei tukkeutuisi.
- 9 Lävistystukoksen ilmetessä punainen tukoksen merkkivalo syttyy merkiksi tukoksesta . Laite nostaa lävistinmeistit automaattisesti tukoksen selvittämiseksi, ja punainen tukoksen merkkivalo jää palamaan. Poista paperi ja nollaa laite painamalla lävistyspainiketta. Punainen tukoksen merkkivalo sammuu merkiksi siitä, että laite on valmis lävistykseen. Pienennä arkkien määrää ja toista vaiheet 2–4 uusien tukosten välttämiseksi.
- 10 Aseta etukansi (ulkopuoli alaspäin) avoimeen kampaan. Aseta kampaan asiakirjan sivut (tekstipuoli alaspäin). Toista tarpeen mukaan paksujen asiakirjojen yhteydessä. Aseta lopuksi takakansi (ulkopuoli ylöspäin) avoimeen kampaan.
- 11 Sulje kampa työntämällä sidontavipua itsestäsi pois päin, kunnes se on alkuperäisessä asennossaan.
- 12 Poista asiakirja nostamalla sitä ylöspäin. Asiakirja on nyt valmis.
- 13 Kun perehdyt CombBind C210E -laitteeseen paremmin, voit lisätä tuottavuutta sitomalla ja lävistämällä samanaikaisesti.
- 14 Kun olet lopettanut lävistämisen, katkaise laitteesta virta painamalla virtakytkintä (I/O), joka sijaitsee laitteen takana.

ZipComb-sidontakampa (kuva 9)

ZipComb-sidontakammalla voit luoda helposti muokattavia asiakirjoja, joissa on kamman lävistyskuvia.

- 1 Asenna sovittimet metallisormiin.
- 2 Aseta kampa ZipComb-pidikkeeseen kuvan 9 mukaan.
- 3 Aseta paperi lävistysaukkoon ja lävistä paperi sidontaosan vaiheiden 6–8 mukaan.
- 4 Aseta lävistetty paperi kampaan.
- 5 Poista asiakirja ja ZipComb-kampa ja sulje kampa sen pakkaukseen sisältyvällä työkalulla.
- 6 Viimeistelee asiakirja kääntämällä takakansi ZipComb-kamman ympäri, jolloin kampa on piilossa ja asiakirja näyttää ammattimaiselta.

QuickStep-opas 1-2-3 (kuva 10)

Laitteessa olevat QuickStep-opastarrat näyttävät nopeasti, miten laitteella sidotaan kolmessa yksinkertaisessa vaiheessa.

- 1 Määritä tarvittava kamman koko mittaamalla asiakirja laitteen tasaisella osalla (1). Valitse sopiva ProComb-kampa.
- 2 Lataa ProComb-kampa (laitteeseen) siten, että piste on sen vasemmalla puolella, ja avaa kampa, kunnes värillinen nuoli näkyy.
- 3 Lävistä ja syötä koko asiakirja kampaan. Sulje kampa.

Takuu

Laitteella on normaalkäytössä kahden vuoden takuu ostopäivästä lukien sen toiminnan osalta. Tänä takuuajana ACCO Brands Europe harkintansa mukaan joko korjaa tai vaihtaa viallisen laitteen veloituksetta. Takuu ei kata virheellisestä tai asiattomasta käytöstä aiheutuneita vikoja. Joudut esittämään ostotodistuksen. Jos laitetta

korjaa tai muuttaa muu kuin ACCO Brands European valtuuttama henkilö, takuu raukeaa. Tavoitteemme on varmistaa, että tuotteemme toimivat ohjeissa kuvatulla tavalla. Tämä takuu ei vaikuta lakisääteisiin oikeuksiin, joita kuluttajilla on eri maissa ja joiden alaisuudessa tavaroiden myynti tapahtuu.

Rekisteröi tuote Internetissä osoitteessa www.accoeurope.com



Spesifikasjoner

	GBC CombBind C210E
Maks. papirbredde	297mm - A4
Stansekapasitet, papir	Maks. 20 ark (80 g)
Bind Kapasitet	330 ark
Nettovekt	7,1 kg
Mål (B x D x H)	220mm x 420mm x 384mm

Les nøye gjennom bruksanvisningen, og oppbevar den på et sikkert sted. Du kan få bruk for den senere.

Merknad

Takk for at du valgte en GBC innbindingsmaskin. Vårt mål er å lage innbindingsmaskiner av høy kvalitet til en rimelig pris og med mange avanserte funksjoner, slik at du kan få flotte resultater hver gang. Før du bruker maskinen for første gang, bør du bruke noen minutter på å lese gjennom denne veiledningen.

Sikkerhetsinstruksjoner

ACCO BRANDS EUROPE TAR DIN OG ANDRES SIKKERHET PÅ ALVOR. DU FINNER VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER I DENNE BRUKSANVISNINGEN OG PÅ SELVE PRODUKTET. LES DISSE INSTRUKSJONENE NØYE.



DETTE SIKKERHETSSYMBOLT MARKERER SIKKERHETSINSTRUKSJONENE I DENNE BRUKSANVISNINGEN.

SYMBOLT ANGIR POTENSIELL FARE FOR PERSONSKADE FOR DEG OG ANDRE OG FARE FOR SKADE PÅ PRODUKT ELLER EIENDOM.

DENNE ADVARSELEN ER PLASSERT PÅ PRODUKTET.



Dette sikkerhetsvarselet betyr at alvorlig skade eller dødsfall kan inntreffe hvis produktet åpnes og du blir utsatt for farlig spenning.

Følgende symboler vises på maskinen, og de har følgende betydninger:



Vedlikehold

- Utfør ikke service eller reparasjon på CombBind C210E selv. Trekk ut støpselet, og kontakt en autorisert ACCO Brands Europe-servicerepresentant.

Viktige sikkerhetshensyn



AV HENSYN TIL EGEN SIKKERHET MÅ DU IKKE KOBLE COMBIBIND C210E TIL ET STRØMUTTAK FØR DU HAR LEST GJENNOM DENNE BRUKSANVISNINGEN. OPPBEVAR BRUKSANVISNINGEN PÅ ET LETT TILGJENGELIG STED. DU KAN FÅ BRUK FOR DEN SENERE. FØLGENDE GRUNNREGLER FOR SIKKER BRUK MÅ FØLGES VED MONTERING OG BRUK AV MASKINEN. DETTE FOR Å FOREBYGGE PERSONSKADE.

Generelle sikkerhetshensyn

- CombBind C210E må bare brukes til stansing og innbinding av papir og omslag, i overensstemmelse med angitte spesifikasjoner.
- Kun papir eller omslag må legges i stansesporet.
- Plasser enheten på et trygt og stabilt underlag der maskinen ikke kan falle ned og muligens medføre personskader eller skader på enheten.
- Følg alle advarsler og instruksjoner merket på maskinen.
- Løft maskinen ved å ta tak under den, ikke løft den etter dekkelet.
- Du må ikke løfte maskinen etter dekkelet eller etter GuideRight™-kantføringen.

El-sikkerhet

- CombBind C210E må kobles til en nettspenning som tilsvarer maskinens elektriske verdi som angis på serie-/merkeplaten eller i denne bruksanvisningen.



FORSIKTIG: STIKKONTAKTEN MÅ BEFINNE SEG I NÆRHETEN AV MASKINEN OG SKAL VÆRE LETT TILGJENGELIG.

- Trekk støpselet ut av kontakten før du flytter på CombBind C210E, eller hvis den ikke skal brukes på lengre tid.
- Maskinen må ikke brukes dersom støpselet eller ledningen er skadet, eller dersom det har oppstått feil eller skade.
- Unngå overbelastning av stikkontakten, da dette kan føre til elektrisk støt og brann.
- Støpselet må ikke modifiseres. Støpselet er konfigurert til den aktuelle strømforsyningen.
- Enheten er utelukkende beregnet på innendørs bruk.
- Stikk aldri gjenstander gjennom åpningene på kabinettet. La ikke enheten komme i kontakt med væske av noe slag.
- Maskinen må ikke brukes dersom den er blitt utsatt for regn eller vann.

Rengjøring



Forsiktig: Trekk ut støpselet før maskinen rengjøres.

- Tørk av kabinettet med en fuktig klut. Ikke bruk rengjøringsmidler eller løsningsmidler.

Tøm skuff til papirrester

- 1 CombBind C210E har en skuff til papirrester på høyre side av maskinen (fig. 8). Når den er full lyser en indikatorlampe ved siden av stanseknappen. For å tømme skuffen skal du dra skuffen forsiktig ut og fjerne den fra maskinen. Kast innholdet, og skyv skuffen tilbake i maskinen til den klikker på plass.



Innbinding

Maskinen har en GuideRight™-papirjusteringsskuff (fig.1). Dette sikrer nøyaktig A4-stansing hver eneste gang.

- 1 Trykk på AV/PÅ (I/O)-knappen på baksiden av maskinen for å slå på maskinen. En grønn lampe tennes for å angi at strømmen er på.
- 2 **Mål dokumentet ditt ved hjelp av en fargekodeguide (fig.2)**
Åpne lokket på maskinen og plasser dokumentet (inkludert det valgte omslagsarket) opp mot lokket på maskinens flate. Skyv dokumentet bakover mot lokket og kontroller dokumentets størrelse ved hjelp av fargekodeguiden. Når du lar dokumentet ligge slik, er det klart for stansing.
- 3 **Velg plastspiralen som passer til dokumentet (fig.3)**
Bruk indikatoren for plastspiralstørrelse for å velge størrelsen som passer til dokumentet, dvs. 25 ark = 6 mm plastspiral.
- 4 **Sett plastspiralen i maskinen (fig.4)**
Plasser plastspiralen ved siden av den hvite pilen på maskinen og bak metallfingrene. Den åpne siden av plastspiralen skal peke oppover.
Merk: Hvis du bruker GBC ProCombs™ skal den hvite pilen på plastspiralen være på linje med den hvite pilen på maskinen.
- 5 **Åpne plastspiralen ved dra spaken mot deg (fig.5)**
Fargepilene ved siden av plastspiralåpningen indikerer hvor langt man skal åpne plastspiralen for enkel isetting av de stansede arkene.
Før innbindingsspaken mot deg inntil plastspiralen åpnes nok til at du kan sette inn dokumentet.

- 6 Innrett alle arkene eller omslagsark og før inn kanten som skal stanses, inn i stansesporet.
- 7 Før arkene helt inn i stansesporet og inn mot papirkantføreren.
- 8 Trykk på stanseknappen for å stanse . CombBind C210E stanser opptil 15 ark med 80 g papir. Du må ikke stanse mer enn ett klart omslagsark av gangen for å forhindre maskinstopp.
- 9 Hvis det oppstår maskinstopp, tennes den røde maskinstopplampen for å indikere at maskinen har stoppet . Maskinen reverserer automatisk stansehandlingene for å reparere maskinstoppen mens den røde maskinstopplampen fortsatt er tent. Ta ut papiret og trykk på stanseknappen for å nullstille maskinen. Den røde maskinstopplampen slukkes og angir at maskinen er klar til å stanse. Reduser antallet ark og gjenta trinnene 2 til 4 for å unngå flere maskinstopp.
- 10 Plasser det fremre omslaget (slik at den ferdige siden vender ned) på den åpne plastspiralen Plasser dokumentene (vendt ned) på plastspiralen. Gjenta etter behov for større dokumenter. Til slutt plasserer du det bakre omslaget (med den ferdige siden vendt opp) på den åpne plastspiralen.
- 11 Skyv innbindingsspaken bort fra deg, tilbake til den opprinnelige posisjonen og lukk plastspiralen.
- 12 Ta ut dokumentet ved å løfte det opp. Dokumentet er nå ferdig.
- 13 Når du blir kjent med CombBind C210E vil du se at du kan binde inn etter hvert som du stanser slik at effektiviteten øker.
- 14 Når du er ferdig med å stanse, trykker du på AV/PÅ (I/O)-knappen på baksiden av maskinen for å slå av maskinen.

ZipComb-plastspiral (fig. 9)

Med ZipComb-plastspiralen kan du enkelt lage et redigerbart dokument med hullemonstret til en plastspiral.

- 1 Plasser adapteren på metallfingrene.
- 2 Plasser spiralen på ZipComb-holderen som vist i fig. 9.
- 3 Legg papir inn i stansesporet og stans papiret iht. Innbinding, avsnitt 6-8.
- 4 Legg det stansede papiret på plastspiralen.
- 5 Fjern dokumentet og plastspiralen, lukk ZipComb ved å bruke glidelåsverktøyet som er inkludert i ZipComb-boksene.
- 6 Fullfør ved å vende det bakre omslagsarket rundt ZipComb for et profesjonelt utseende der plastspiralen er skjult.

Quickstep 1-2-3 (fig. 10)

Hurtigveiledningsetikettene på maskinen er en rask referanse som viser deg hvordan du kan utføre innbinding i tre raske og enkle trinn.

- 1 Angi plastspiralstørrelsen som er nødvendig, ved å måle dokumentstørrelsen i område 1. Velg egnet ProComb.
- 2 Legg ProComb (på maskinen) med prikken til venstre og fortsett å åpne spiralen til du ser den fargede pilen.
- 3 Stans og legg i dokumentet på plastspiralen til dokumentet er komplett. Lukk plastspiralen.

Garanti

Denne maskinen har to års garanti fra kjøpsdato ved normal bruk. Innenfor denne garantiperioden vil ACCO Brands Europe etter eget forgdttbefinnende enten reparere eller erstatte enheter med feil, vederlagsfritt. Feil som oppstår på grunn av feil bruk eller bruk til uegnede formål, dekkes ikke av garantien. Kjøpsbevis må fremlegges.

Registrer produktet online på www.accoeurope.com

Hvis personer som ikke er autorisert av ACCO Brands Europe, foretar reparasjoner eller modifikasjoner på maskinen, gjøres garantien ugyldig. Det er vårt mål å sørge for at våre produkter er i overensstemmelse med de angitte spesifikasjonene. Denne garantien påvirker ikke forbrukerens juridiske rettigheter i henhold til nasjonal lovgivning for salg av varer.



Specifikationer

	GBC CombBind C210E
Max. dokumentstorlek	297 mm - A4
Stansningskapacitet - paper	20 ark (80 g/m ²)
Bindningskapacitet	330 ark
Nettovikt	7,1 kg
Mått (H x B x D)	220 mm x 420 mm x 384 mm

Läs dessa anvisningar noga och förvara dem på säkert ställe så att du kan komma tillbaka till dem.

Speciell märka

Tack för att du valde en GBC värmebindare. Vår målsättning är att tillverka bindnings-maskiner av hög kvalitet till överkomligt pris med många avancerade funktioner som ger dig utmärkt resultat varje gång. Innan du använder maskinen för första gången ber vi dig sätta av några minuter till att läsa genom denna bruksanvisning.

Säkerhetsanvisningar

BÅDE DIN SÄKERHET OCH ANDRAS ÄR VIKTIG FÖR ACCO BRANDS EUROPE. I DEN HÄR BRUKSANVISNINGEN OCH PÅ PRODUKTEN FINNS VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION. LÄS INFORMATIONEN NOGGRANT.



DEN HÄR VARNINGSSYMBOL EN VISAS FÖRE ALL SÄKERHETSINFORMATION I BRUKSANVISNINGEN.

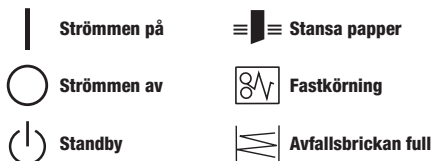
SYMBOL EN BETYDER ATT DET FINNS RISK FÖR PERSONSKADA ELLER SKADOR PÅ PRODUKTEN ELLER ANNAN EGENDOM.

FÖLJANDE VARNING FINNS PÅ PRODUKTEN.



Det här säkerhetsmeddelandet betyder att det finns risk för dödsfall eller allvarliga personskador om du öppnar produkten och utsätter dig själv för livsfarliga spänningar.

Följande symboler förekommer på produkten, med följande betydelse:



Service

- Försök inte att själv utföra service eller reparationen på CombBind C210E. Dra ut stickkontakten om maskinen behöver repareras och kontakta en serviceverkstad som godkänts av ACCO Brands Europe.

Viktig säkerhetsinformation



TÄNK PÅ SÄKERHETEN – ANSLUT ALDRIG COMBBIND C210E TILL ELNÄTET FÖRRÄN DU LÄST BRUKSANVISNINGEN I SIN HELHET. FÖRVARA DESSA ANVISNINGAR PÅ EN LÄMPLIG PLATS SOM REFERENS I FRAMTIDEN. SKYDDA DIG MOT PERSONSKADOR – FÖLJANDE GRUNDLÄGGANDE SÄKERHETSÅTGÄRDER MÅSTE FÖLJAS VID INSTÄLLNING OCH ANVÄNDNING AV PRODUKTEN.

Allmän säkerhetsinformation

- Använd CombBind C210E endast för avsett ändamål, nämligen att stansa och binda paper och omslag enligt de angivna specifikationerna.
- Lägg inte in något annat i maskinens stansningsöppning än paper eller ett enda omslag.
- Ställ maskinen på en säker och stabil arbetsyta så att den inte kan falla och kanske orsaka personskador eller skada på maskinen.
- Följ alla varningar och anvisningar på produkten.
- Lyft maskinen underifrån, inte i höljet.
- Lyft inte maskinen i höljet eller i GuideRight™-kanten.

Elsäkerhetsinformation

- CombBind C210E får bara anslutas till matningsspänning som stämmer överens med de värden som anges på märkplåten eller i denna handbok.



FÖRSIKTIGHET: ANVÄND ETT NÄTUTTAG NÄRA MASKINEN OCH SE TILL ATT DET ÄR LÄTTÅTKOMLIGT.

- Dra ut stickkontakten innan du flyttar CombBind C210E eller om den inte ska användas på en längre tid.
- Använd inte maskinen om elkabeln eller kontakten är trasig, om maskinen fungerar fel eller om den har skadats på något sätt.
- Belasta inte vägguttag över deras kapacitet. Det kan leda till eldsvåda eller elektrisk stöt.
- Gör inga ändringar på stickkontakten. Den är utformad för rätt typ av elmatning.
- Maskinen är endast avsedd för användning inomhus.
- Stoppa aldrig in föremål genom hålen i höljet. Spill inte någon typ av vätska på produkten.
- Använd inte produkten om den har utsatts för regn eller vatten.

Rengöring



Försiktighet: Dra ut stickkontakten innan du gör ren produkten.

- Torka utsidan endast med fuktig trasa. Använd inte rengöringsmedel eller lösningsmedel.

Bricka för stansavfall

- Det finns en avfallsbricka på höger sida om CombBind C210E (fig. 8). När den är full tänds en lampa intill stansningsknappen. För att tömma den drar du varmt ut brickan och tar ut den ur maskinen. Håll bort innehålllet och sätt i brickan igen i maskinen så den knäpps fast.



Bindning

Maskinen är utrustad med en bricka med GuideRight™-kanter som ser till att papperet kommer in rakt (fig. 1). På så sätt kommer hålen på rätt plats för A4-format varje gång.

- 1 För att sätta på maskinen "ON", tryck på (I/O) knappen som finns på baksidan av maskinen. Ett grönt ljus börjar lysa som visar att strömmen är på.
- 2 Mät ditt dokument med hjälp av färgkodsguiden (fig.2)
Öppna locket på bindaren och vila dokumentet (inklusive eventuella omslag) mot locket på den plana delen av bindaren. Skjut varsamt hela dokumentet mot locket och läs av dokumentets storlek på färgkodsguiden. Du kan lämna kvar dokumentet i det läget, klart för stansning.
- 3 Välj vilken plastspiral som passar dokumentet (fig.3)
Använd spiralstorleksguiden för att välja rätt spiralstorlek för ditt dokument, t.ex. en spiral på 6 mm för ett dokument på 25 ark.
- 4 Ladda spiralen på maskinen (fig.4)
Lägg spiralen intill den vita pilen på maskinen bakom metallfingrarna med den öppna sidan av spiralen uppåt.

OBS: Om du använder GBC ProCombs™ ska den vita pilen på spiralen vara i linje med den vita pilen på maskinen.

- 5 Öppna spiralen genom att föra spaken mot dig (fig.5)
De färgade pilarna intill spiralen fungerar som en guide för hur mycket du ska öppna spiralen för att de stansade arken ska kunna föras in med lätthet.

Roter a bindningsspaken mot dig tills plastspiralen öppnas tillräckligt mycket för att kunna föra in dokumentet.

- 6 Ordna arken eller omslagen i inbördes linje och för in kanten som ska hållslås in i hålslagningsöppningen.
- 7 För in arken ordentligt i hålslagningsöppningen och mot kantguiden.
- 8 För att hållslå, tryck på hålslagningsknappen . CombBind C210E kan hållslå upp till 15 ark (80 gr) åt gången. Hållslå aldrig fler än 1 omslag åt gången för att undvika stopp i maskinen.
- 9 Om det blir stopp i maskinen kommer den röda stopplampan  börja lysa. Maskinen kommer automatiskt att backa hålslagningen för att undvika stopp och den röda lampan kommer fortsätta lysa. Ta bort pappret och tryck på hålslagningsknappen för att ställa om maskinen. Den röda lampan kommer släckas vilket indikerar att maskinen är redo för att hållslå igen. Minska en del av antalet ark och repetera steg 2 till 4 för att undvika ev stopp i maskinen.
- 10 Placera först framsidan (insidan nedåt) in i den öppnade spiralen. Placera därefter innehållet i dokumentet (med text nedåt) i spiralen. Repetera om det är ett större document. Slutligen placera baksidan (insidan uppåt) i den öppnade spiralen.
- 11 Roter a bindningsspaken bort från dig, tillbaka till dess ursprungliga position, för att kunna stänga plastspiralen..
- 12 Avlägsna boken genom att lyfta den uppåt. Ditt dokument är nu klart.
- 13 När du blivit van med din CombBind C210E kommer du märka att du kan binda samtidigt som du hållslår, och på så sätt öka din produktivitet.
- 14 När man är klar med hålslagningen stänger man av maskinen på OFF genom att trycka på (I/O) knappen som finns på baksidan av maskinen.

ZipComb (fig. 9)

Med ZipComb-spiralen kan du skapa ett dokument som det går att lätt göra ändringar i. Hålmönstret är samma som för en vanlig spiral.

- 1 Sätt adaptorn på metallfingrarna.
- 2 Lägg spiralryggen på Zipcomb-hållaren enligt fig. 9.
- 3 Ladda ark i stansspringan och stansa enligt anvisningarna i punkt 6-8 under "Bindning".
- 4 Lägg de stansade arken på spiralryggen.
- 5 Ta ut dokumentet och spiralryggen, stäng ZipComb-spiralen med zipperverktyget som följer med i ZipComb-kartongen.
- 6 Avsluta med att vända bakre omslaget runt ZipComb-spiralen så att spiralryggen döljs och dokumentet får ett proffsigt utseende.

Quickstep 1-2-3 (fig. 10)

På QuickStep-bilderna på maskinen får du snabbinstruktioner om hur du binder i tre snabba och enkla moment.

- 1 Avgör vilken spiralstorlek som behövs genom att mäta ditt dokument på storleksbestämningsskalan, "1". Välj lämplig ProComb-spiral.
- 2 Ladda ProComb-spiralen med pricken till vänster och öppna upp spiralen tills du ser den färgade pilen.
- 3 Stansa och ladda dokumentet på spiralryggen tills hela dokumentet är laddat. Stäng spiralryggen.

Garanti

Denna produkt har två års garanti från inköpsdatum vid normal användning. Inom denna garantiperiod reparerar eller ersätter ACCO Brands Europe efter eget gottfinnande en defekt maskin utan extra kostnad. Garantin gäller inte för fel som uppstått på grund av felaktig användning eller användning av utrustningen till uppgifter den inte är

Registrera produkten online på www.accoeurope.com

avsedd för. Kvitto med inköpsdatum måste uppvisas. Om reparationer eller ändringar utförts av personer som inte är auktoriserade av ACCO Brands Europe gäller inte garantin. Vår målsättning är att se till att våra produkter uppfyller angivna specifikationer. Denna garanti påverkar inte de rättigheter du har som konsument enligt lagen.



Dane techniczne

	GBC CombBind C210E
Maksymalny format dokumentu	297 mm - A4
Liczba arkuszy, które można jednocześnie przedziurkować – papier	20 arkuszy (80 g/m ²)
Maksymalna liczba arkuszy w oprawionym dokumencie	330 arkuszy
Waga netto	7,1 kg
Wymiary (wys. x szer. x głęb.)	220 mm x 420 mm x 384 mm

Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji i zachowanie jej w bezpiecznym miejscu do późniejszego wykorzystania.

Nadzwyczajne wydanie gazety zawiadomienie

Dziękujemy za wybranie bindownicy marki GBC. Naszym celem jest produkowanie wysokiej jakości urządzeń po przystępnych cenach, posiadających wiele zaawansowanych funkcji, umożliwiających każdorazowe osiąganie doskonałych rezultatów. Przed rozpoczęciem pracy, prosimy o poświęcenie kilku minut na przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

FIRMA ACCO BRANDS EUROPE PRZYWIĄZUJE DUŻĄ WAGĘ DO BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWNIKA ORAZ INNYCH OSÓB. NINIEJSZA INSTRUKCJA I OZNACZENIA NA PRODUKCIE ZAWIERAJĄ WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA. PROSIMY O DOKŁADNE ZAPOZNANIE SIĘ Z TYMI WSKAZÓWKAMI.



PRZED KAŻDĄ INFORMACJĄ DOTYCZĄCĄ BEZPIECZEŃSTWA ZNAJDUJE SIĘ ZNAK OSTRZEGAWCZY.

ZNAK TEN WSKAZUJE OBECNOŚĆ ZAGROŻENIA DLA ZDROWIA LUB ŻYCIA LUDZI ALBO RYZYKA USZKODZENIA PRODUKTU LUB MIENIA.

NA PRODUKCIE ZNAJDUJE SIĘ NASTĘPUJĄCE OSTRZEŻENIE:



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym. Nie otwierać. Wewnątrz urządzenia nie ma części przeznaczonych do obsługi przez użytkownika. Wszelkie naprawy należy powierzać wykwalifikowanym pracownikom serwisu.

Oznacza to ryzyko poważnych obrażeń, a nawet śmierci, jeśli użytkownik otworzy urządzenie i wystawi się na działanie niebezpiecznego napięcia.

Na urządzeniu znajdują się przedstawione poniżej symbole, którym przypisano następujące znaczenie:



Włączone



Wyłączone



Tryb gotowości



Dziurkuje papier



Zacięcie papieru



Szuflada na ścinki pełna

Serwis

- Nie należy podejmować prób przeglądu ani napraw bindownicy CombBind C210E we własnym zakresie. W razie potrzeby należy wyłączyć urządzenie z sieci i skontaktować się z autoryzowanym przedstawicielem serwisu ACCO Brands Europe w celu zlecenia wykonania koniecznych napraw.

Ważne środki ostrożności



DLA WŁASNEGO BEZPIECZEŃSTWA, PRZED PODŁĄCZENIEM BINDOWNICY COMBBIND C210E DO ZASILANIA NALEŻY DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ OBSŁUGI. INSTRUKCJĘ NALEŻY PRZECHOWYWAĆ W ŁATWO DOSTĘPNYM MIEJSCU, ABY W RAZIE POTRZEBY MÓC Z NIEJ SKORZYSTAĆ W PRZYSZŁOŚCI. ABY UNIKAĆ OBRĄŻEN, PODCZAS PRZYGOTOWYWANIA I EKSPLOATACJI URZĄDZENIA NALEŻY PRZESTRZEGAĆ PRZEDSTAWIONYCH PONIŻEJ PODSTAWOWYCH ZASAD BEZPIECZEŃSTWA.

Ogólne środki ostrożności

- Bindownicy CombBind C210E należy używać zgodnie z przeznaczeniem, tj. wyłącznie do dziurkowania i bindowania papieru i okładek, stosownie do podanych specyfikacji.
- Do szczeliny dziurkacza nie należy wkładać żadnych innych przedmiotów oprócz papieru i okładek.
- Urządzenie należy ustawić na bezpiecznej, stabilnej powierzchni, aby zapobiec jego upadkowi oraz ewentualnemu zranieniu użytkownika i uszkodzeniu sprzętu.
- Należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i wskazówek znajdujących się na produkcie.
- Przy podnoszeniu urządzenia należy je podtrzymywać od spodu, nie za obudowę.
- Nie należy podnosić urządzenia za obudowę ani za ogranicznik krawędzi papieru GuideRight™.

Środki ostrożności dotyczące zasilania prądem elektrycznym

- Bindownicę CombBind C210E należy podłączyć do źródła zasilania o napięciu zgodnym z wartościami podanymi na tabliczce znamionowej urządzenia lub w niniejszej instrukcji obsługi.



UWAGA: GNIAZDKO ELEKTRYCZNE MUSI ZNAJDOWAĆ SIĘ BLISKO URZĄDZENIA I BYĆ ŁATWO DOSTĘPNE.

- Przed przeniesieniem bindownicy w inne miejsce lub jeśli nie jest ona wykorzystywana przez dłuższy okres czasu, należy ją odłączyć od źródła zasilania.
- Nie wolno używać urządzenia, jeśli uszkodzony jest przewód zasilający lub wtyczka, jeśli wystąpiła awaria lub jeśli urządzenie zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone.
- Nie należy przeciążać gniazdek elektrycznych, gdyż grozi to pożarem lub porażeniem prądem.
- Nie wolno modyfikować wtyczki. Wtyczka jest przystosowana do właściwego typu zasilania.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Nigdy nie należy wkładać żadnych przedmiotów do wnętrza produktu przez otwory w obudowie. Nie wylewać na urządzenie żadnych płynów.
- Nie wolno używać urządzenia, jeśli zostało wystawione na działanie deszczu lub wody.

Czyszczenie urządzenia



Uwaga: Przed czyszczeniem wyłączyć urządzenie z sieci.

- Czyścić tylko elementy zewnętrzne, przecierając je wilgotną ściereczką. Nie używać detergentów ani rozpuszczalników.

Opróżnianie szuflady na ścinki

- Bindownica C210E jest wyposażona w szufladę na ścinki, znajdującą się po prawej stronie urządzenia (Rys. 8). Gdy szuflada jest pełna, zapala się kontrolka świetlna umieszczona obok przycisku dziurkacza. W celu opróżnienia szuflady należy ją delikatnie otworzyć i całkowicie wysunąć z urządzenia. Wysypać zawartość i wsunąć szufladę z powrotem do urządzenia, tak aby zatrzasknęła się we właściwym miejscu.

Oprawa

Urządzenie jest wyposażone w półkę ułatwiającą właściwe ułożenie papieru – GuideRight™ (Rys. 1). Pozwala to uzyskać precyzyjne dziurkowanie dokumentów A4 za każdym razem.

- 1 By włączyć (I) urządzenie, należy nacisnąć przełącznik zasilania znajdujący się z tyłu. Po włączeniu zasilania zapala się zielona dioda.
- 2 **Zmierz dokument za pomocą diagramu oznaczonego kolorami (Rys. 2)**
Otwórz pokrywę bindownicy i oprzyj o nią dokument (łącznie z wybranymi okładkami) na płaskiej powierzchni urządzenia. Docisnij lekko dokument do pokrywy i sprawdź rozmiar dokumentu, posługując się diagramem oznaczonym kolorami. Można zostawić dokument w tej pozycji, gotowy do dziurkowania.
- 3 **Wybierz grzbiet plastikowy odpowiedni do dokumentu (Rys. 3)**
Posługując się diagramem rozmiarów grzbietu, wybierz rozmiar grzbietu odpowiedni do danego dokumentu, np. dokument obejmujący 25 arkuszy = grzbiet 6 mm.
- 4 **Założ plastikowy grzbiet na bindownicę (Rys. 4)**
Umieść plastikowy grzbiet obok białej strzałki widocznej na urządzeniu, za metalowymi zębami, otwartą stroną ku górze.
Uwaga: W przypadku używania grzbietów GBC ProCombs™ biała strzałka na grzbiecie powinna się zwrócić z białą strzałką na urządzeniu.
- 5 **Otwórz grzbiet, pociągając dźwignię ku sobie (Rys. 5)**
Kolorowe strzałki obok otwieranego grzbietu wskazują, jak szeroko należy otworzyć grzbiet, aby móc łatwo włożyć przedziurkowane kartki.
Obróć dźwignię oprawiania ku sobie otwierając grzbiet na szerokość pozwalającą wsunąć dokument.

- 6 Ostukaj lub wyrównaj kartki i okładki dokumentu i wsuń je do kanału perforacyjnego
- 7 Kartki należy wsunąć do kanału perforacyjnego na pełną głębokość i docisnąć je do prowadnicy krawędzi.
- 8 By przedziurkować kartki, należy nacisnąć przycisk . CombBind C210E pozwala przedziurkować za jednym razem do 15 kartek papieru o ciężarze 80g/m². Nie należy dziurkować więcej niż jednej okładki z przezroczystego plastiku za jednym razem, by uniknąć zablokowania się urządzenia.
- 9 Jeśli urządzenie zablokuje się, zapala się czerwona kontrolka .
Urządzenie automatycznie wycofuje noże perforacyjne, by je odblokować – kontrolka blokady pozostaje zapalona. Należy wtedy wyjąć kartki dokumentu z kanału perforacyjnego i nacisnąć przycisk dziurkowania, by zresetować urządzenie. Kontrolka blokady gaśnie, co oznacza, że urządzenie jest gotowe do pracy. Należy zmniejszyć liczbę dziurkowanych na raz kartek i powtórzyć kroki 2-4.
- 10 Nałóż okładkę na zęby grzebienia grzbietu (pierwszą stroną w dół). Następnie nałóż na zęby grzebienia dokument (pierwszą stroną w dół). W przypadku większych dokumentów krok ten należy powtórzyć kilkakrotnie. Na końcu nałóż na zęby grzebienia tylną okładkę (tak by widoczny był tył).
- 11 Obróć dźwignię oprawiania od siebie, do położenia podstawowego, by zamknąć grzbiet.
- 12 Zdejmij dokument unosząc go ku górze – jest on już oprawiony.
- 13 Po opanowaniu sprawniej obsługi CombBind C210E można dziurkować kartki dokumentu i od razu nakładać je na rozwarte zęby grzbietu, co znacznie poprawia szybkość oprawiania.
- 14 Po zakończeniu dziurkowaniu należy wyłączyć (O) urządzenie, ponownie naciskając przełącznik zasilania znajdujący się z tyłu.

Grzbiety ZipComb (Rys. 9)

Grzbiety ZipComb umożliwiają tworzenie dokumentów, które można łatwo aktualizować, z takim samym układem otworów, jak przy zwykłych grzbiętach grzebieniowych.

- 1 Na metalowe zęby załóż zaczep adaptacyjny.
- 2 Nałóż grzbiet ZipComb na ten zaczep, jak pokazano na Rys. 9.
- 3 Wsuń papier do kanału perforacyjnego i przedziurkuj zgodnie z instrukcjami podanymi w rozdziale „Oprawa”, pkt. 6-8.
- 4 Nałóż przedziurkowany papier na grzbiet.
- 5 Zdejmij dokument wraz z grzbieciem i zamknij grzbiet za pomocą przyrządu do otwierania/zamykania, dołączonego do opakowania grzbietów ZipComb.
- 6 Na zakończenie obróć tylną okładkę dookoła grzbietu ZipComb, co pozwoli ukryć pręt grzbietu i uzyskać profesjonalny wygląd.

Gwarancja

Urządzenie objęte jest dwuletnią gwarancją eksploatacyjną. Okres gwarancyjny liczy się od daty zakupu. W okresie gwarancyjnym producent (ACCO Brands Europe) zobowiązuje się za darmo naprawić lub wymienić uszkodzone urządzenie. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych nieprawidłowym użytkowaniem bindownicy lub wykorzystywaniem jej do celów, do których nie jest przeznaczona. Aby skorzystać z gwarancji należy

Prosimy o zarejestrowanie produktu na stronie internetowej www.accoeurope.com

Przewodnik QuickStep 1-2-3 (Rys.10)

Znajdująca się na urządzeniu nalepka z instrukcjami QuickStep to podręczny przewodnik pokazujący sposób wykonywania oprawy w trzech szybkich i prostych krokach.

- 1 Zmierz dokument na zapewnionym polu pomiaru dokumentów („1”) w celu ustalenia potrzebnego rozmiaru grzbietu. Wybierz odpowiedni grzbiet ProComb.
- 2 Załóż grzbiet ProComb na bindownicę w taki sposób, aby kropka znajdowała się po lewej stronie i otwieraj grzbiet dotąd, aż ukaże się barwna strzałka.
- 3 Dziurkuj kartki i nakładaj je na grzbiet, aż cały dokument znajdzie się w oprawie. Zamknij grzbiet.

przedstawić dowód zakupu. Dokonanie napraw i modyfikacji urządzenia przez osoby nie upoważnione do tego przez firmę ACCO Brands Europe powoduje unieważnienie gwarancji. Chcemy, aby nasze produkty działały zgodnie ze specyfikacją. Niniejsza gwarancja nie narusza praw konsumentów wynikających z przepisów obowiązujących w danym kraju i dotyczących warunków sprzedaży towarów.



Technické údaje

	GBC CombBind C210E
Max. velikost dokumentu	297 mm - A4
Kapacita děrování - papír	20 listů (80 g/m²)
Kapacita vázání	330 listů
Čistá hmotnost	7,1 kg
Rozměry (V x Š x H)	220 mm x 420 mm x 384 mm

Tyto pokyny si pečlivě přečtěte a uchovejte si je bezpečně pro budoucí potřebu.

Zvláštní oznámení

Děkujeme vám, že jste si vybrali vázačku značky GBC. Za přístupné ceny se snažíme nabízet kvalitní vázačky, jejichž užitečné vlastnosti vám zaručí dosažení konzistentně výborných výsledků. Než vázačku poprvé použijete, přečtěte si laskavě pečlivě tuto příručku.

Bezpečnostní pokyny

VÁŠE BEZPEČNOST, STEJNĚ JAKO BEZPEČNOST OSTATNÍCH OSOB, JE PRO ACCO BRANDS EUROPE DŮLEŽITÁ. V TĚTO PŘÍRUČCE A NA VÝROBKU NALEZNETE DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY. POZORNĚ SI JE PŘEČTĚTE.



TÍMTO VÝSTRAŽNÝM SYMBOLEM JE OZNAČEN KAŽDÝ BEZPEČNOSTNÍ POKYN V TĚTO PŘÍRUČCE.

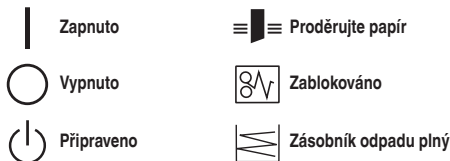
SYMBOL UPOZORŇUJE NA POTENCIÁLNÍ OHROŽENÍ OSOBNÍ BEZPEČNOSTI, KTERÉ BY MOHLO VÉST KE ZRANĚNÍ VÁS ČI JINÉ OSOBY A ZPŮSOBIT POŠKOZENÍ VÝROBKU NEBO MAJETKU.

TATO VÝSTRAHA SE NACHÁZÍ NA VÝROBKU.



Toto bezpečnostní upozornění znamená, že pokud přístroj otevřete, vystavujete se nebezpečí zasažení elektrickým proudem, které může mít za následek těžké zranění či smrt.

Na výrobku jsou umístěny následující symboly, jež mají tento význam:



Servis

- Nepokoušejte se sami o údržbu ani opravu přístroje CombBind C210E. Přístroj odpojte od zdroje napětí a zkontaktujte zástupce autorizovaného servisu ACCO Brands Europe, aby provedl požadovanou opravu.

Důležitá bezpečnostní opatření



PRO SVOJI VLASTNÍ BEZPEČNOST NEPŘIPOJUJTE PŘÍSTROJ COMBBIND C210E KE ZDROJI ELEKTRICKÉHO NAPĚTÍ DŘÍVE, NEŽ SI DŮKLADNĚ PROSTUDUJETE TYTO POKYNY. UCHOVEJTE SI JE NA VHDNĚM MÍSTĚ PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ. ABY PŘI NASTAVENÍ A POUŽÍVÁNÍ PŘÍSTROJE NEDOŠLO KE ZRANĚNÍ, JE NUTNÉ DODRŽOVAT NÁSLEDUJÍCÍ ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ.

Všeobecná opatření

- Použijte přístroj CombBind C210E pouze pro určený účel, tj. k děrování a svázání papíru a krycích desek, podle stanovených specifikací.
- Do děrovací šterbiny přístroje se nesmí vkládat nic jiného, než listy papíru nebo krycí deska.
- Přístroj umístěte na bezpečnou a stabilní pracovní plochu, aby nespadl a někoho nezranil nebo aby nedošlo k poškození přístroje.
- Dbejte všech upozornění a pokynů na přístroji.
- Chcete-li přístroj zdvihnout, uchopte jej zespodu a nikoliv za kryt.
- Nezdvihejte přístroj za kryt ani za okraj zářáky GuideRight™.

Opatření pro práci s elektrickým proudem

- Přístroj CombBind C210E musí být připojen ke zdroji napětí, jenž odpovídá údajům uvedenému na sériovém/výkonovém štítku na přístroji a v této příručce.



VÝSTRAHA: ELEKTRICKÁ ZÁSUVKA MUSÍ BÝT V BLÍZKOSTI PŘÍSTROJE A MUSÍ BÝT SNADNO PŘÍSTUPNÁ.

- Odpojte přístroj CombBind C210E od zdroje napětí, jestliže jej chcete přemístit nebo jej nebudete delší dobu používat.
- Přístroj nepoužívejte, je-li jeho přívodní šňůra nebo zástrčka nějakým způsobem poškozena, jestliže správně nefunguje nebo byl libovolným způsobem poškozen.
- Nepřetěžujte elektrické zásuvky, mohlo by dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Zástrčku nikdy sami nevyměňujte. Je vyrobena tak, aby odpovídala danému elektrickému příkonu.
- Přístroj je určen pouze pro použití v místnosti.
- Do otvorů v přístroji nestrkejte žádné předměty. Dbejte na to, abyste přístroj nepolíli žádnou tekutinou.
- Přístroj neprovazujte, byl-li vystaven dešti nebo vodě.

Čištění



Pozor: Před čištěním odpojte přístroj od zdroje napětí.

- Vnější části otírejte pouze vlhkým hadrem. Nepoužívejte saponáty ani ředidla.

Vyprazdňování zásobníku na odpad

- Přístroj CombBind C210E je na pravé straně opatřen zásobníkem na odpad (Obr. 8). Jakmile je zásobník plný, rozsvítí se světelný indikátor vedle děrovacího tlačítka. K vyprázdnění zásobníku opatrně vytáhněte z přístroje. Vysypejte obsah a zásobník zasuňte zpět do přístroje na doraz.

Vázání

Přístroj je opatřen zarážkou papíru GuideRight™ (Obr. 1). Znamená to, že listy o velikosti A4 jsou vždy správně proděrovány.

- 1 Přístroj zapnete (I) stisknutím hlavního vypínače umístěného na zadní straně zařízení. Zapnutí je signalizováno rozsvícením zelené kontrolky.
- 2 Barevně kódovaným vodičkem změřte dokument (Obr. 2)
Otevřete víko přístroje a opřete dokument (včetně vámi zvolených krycích desek) o víko na ploché části přístroje. Zlehka přistrčte dokument zpět k víku a zkontrolujte velikost dokumentu barevně kódovaným vodičkem. V této poloze můžete dokument ponechat připravený na děrování.
- 3 Zvolte plastový hřebet podle vašeho dokumentu (Obr. 3)
Pomocí vodička velikosti hřebetu zvolte velikost hřebetu odpovídající dokumentu, tj. dokument s 25 listy = 6mm hřebet.
- 4 Vložte hřebet do přístroje (Obr. 4)
Položte hřebet vedle bílé šipky na přístroji otevřenou stranou nahoru a za kovové zuby.
Pozn.: Používáte-li hřebety GBC ProCombs™, bílá šipka na hřebetu by měla být vyrovnaná s bílou šipkou na přístroji.
- 5 Rozevřete hřebet přitážením páky k sobě (Obr. 5)
Barevné šipky vedle rozevření hřebetu slouží jako vodičko, na kolik hřebet rozevřít, aby bylo možné proděrovat listy snadno zasunout.
Otáčejte vázací rukojeť k sobě, dokud se hřebet dostatečně neotevře pro vložení dokumentu.

- 6 Srovnejte listy nebo obálky a vložte okraj, který má být děrován do hrdla děrovacího otvoru.
- 7 Listy do otvoru zcela zasuňte až nadoraz k vodičku.
- 8 Děrování spustíte děrovacím tlačítkem . Pomocí CombBind C210E můžete děrovat až 15 listů papíru 80 g/m². Neděrujte více než 1 obal současně, zabráníte tím zaseknutí.
- 9 Pokud dojde k zaseknutí přístroje, rozsvítí se kontrolka . Stroj automaticky otevře razníky, zaseknutí se uvolní a červená kontrolka zůstane svítit. Vyjměte papír z přístroje a pro resetování stiskněte děrovací tlačítko. Červená kontrolka zhasne a přístroj je opět připraven k provozu. Odeberte několik listů papíru, aby nedošlo k dalšímu zaseknutí a opakujte kroky 2 až 4.
- 10 Položte přední obálku (vnější stranou dolů) na otevřenou kroužky hřebetu. Položte postupně všechny listy dokumentu (lícem dolů) na hřebet. Položte zadní obálku (vnější stranou nahoru) na otevřené kroužky hřebetu.
- 11 Otočením vázací rukojeti od sebe do původní polohy uzavřete hřebet.
- 12 Zvednutím vyjměte svazek. Váš dokument je nyní hotov.
- 13 Po důvěrném seznámením se s CombBind C210E zjistíte, že dokážete děrovat a vázat velmi efektivně.
- 14 Po dokončení děrování vypněte (O) přístroj pomocí hlavního vypínače na zadní straně zařízení.

Hřebet ZipComb (Obr. 9)

Hřebet ZipComb umožňuje vytvářet dokumenty se snadným přidáváním a odebíráním listů se vzorkem děrovacích otvorů podle hřebetu.

- 1 Položte adaptér na kovové zuby.
- 2 Umístěte hřebet na držák ZipComb, jak je znázorněno na Obr. 9.
- 3 Zasuňte papír do děrovací štěrbiny a proděrujte jej podle bodů 6-8 v části "Vázání".
- 4 Položte proděrovaný papír na hřebet.
- 5 Vydejte dokument se hřebetem a zavřete ZipComb pomocí zdřhovacího nástroje, který je přiložen do krabic ZipComb.
- 6 Dokončete překlopením zadní krycí desky kolem ZipComb pro profesionální vzhled se skrytým hřebetem.

QuickStep Guide 1-2-3 (Obr. 10)

Štítek QuickStep Guide na přístroji je rychlý referenční průvodce ukazující, jak vázat ve třech snadných a rychlých krocích.

- 1 Změřte dokument v části pro měření dokumentu "1" ke stanovení velikosti hřebetu. Zvolte odpovídající hřebet ProComb.
- 2 Vložte hřebet ProComb tečkou směřující vlevo a rozevřete hřebet, dokud nevidíte barevnou šipku.
- 3 Děrujte a vkládejte listy na hřebet, dokud nebude dokument hotov. Zavřete hřebet.

Záruka

Na provoz tohoto přístroje platí při běžném použití 2-letá záruka ode dne nákupu. Během záruční doby firma ACCO Brands Europe podle své vlastní úvahy vadný přístroj bezplatně opraví nebo vymění. Na závady způsobené zneužitím a použitím pro nevhodné účely se záruka nevztahuje. V každém případě je nutno předložit nákupní listek. Opravy

Tento výrobek si můžete zaregistrovat online na www.accoeurope.com

a změny přístroje, provedené osobou, jež k tomu není oprávněna firmou ACCO Brands Europe, platnost záruky zruší. Snažíme se zajistit, aby naše výrobky fungovaly v souladu s uvedenými technickými údaji. Touto zárukou nejsou ovlivněna zákonná práva vztahující se na prodej zboží, která spotřebitelům přísluší podle příslušných státních zákonů.



Műszaki adatok

	GBC CombBind C210E
Maximális lapszélesség	297mm - A4
Lyukasztási kapacitás, papír	20 lapig (80g/m ²)
Fűzési kapacitás	330 lapig
Súly	7,1 kg
Méreték (MxSxH)	220mm x 420mm x 384mm

Gondosan olvassa el az útmutatót, és őrizze meg, mert később is szükség lehet rá.

Speciális észrevesz

Köszönjük, hogy GBC fűzőgépet vásárolt. A célunk, hogy olyan jó minőségű fűzőgépet gyártsunk elfogadható áron, amely számos fejlett jellemzővel rendelkezik, ami az Ön számára biztosítja mindenkor kiváló eredmények elérését. Mielőtt használatba veszi a gépet, fordítson néhány percet arra, hogy elolvassa ezt az útmutatót.

Biztonsági előírások

AZ ÖN ÉS A MÁSOK BIZTONSÁGA FONTOS SZEMPONT AZ ACCO BRANDS EUROPE SZÁMÁRA. EBBEN A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓBAN ÉS MAGÁN A TERMÉKEN FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK TALÁLHATÓK. KÉRJÜK, FIGYELMESEN OLVASSA EL EZEKET.

A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓBAN MINDEN, BIZTONSÁGGAL KAPCSOLATOS MEGJEGYZÉS ELŐTT BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETŐ JELZÉS TALÁLHATÓ.

EZ A JELZÉS AZ OLYAN ESETLEGES VESZÉLYHELYZETEKRE HÍVJA FEL A FIGYELMET, AMELYEK SORÁN SÉRÜLÉS ÉRTHETI ÖNT VAGY MÁSOKAT, ILLETVE KÁR KELETKEZHET A TERMÉKBEN VAGY MÁS TÁRGYAKBAN.

A TERMÉKEN A KÖVETKEZŐ FIGYELMEZTETÉS OLVASHATÓ.



FIGYELEM!

Áramütés veszélye! Ne nyissa fel! Nem tartalmaz a felhasználó által cserélhető alkatrészeket. A javítást bízza szakemberre.

Ez a biztonsági figyelmeztetés azt jelenti, hogy a berendezés felnyitásával olyan nagy elektromos feszültségnek teheti ki magát, amely komoly vagy akár halálos sérüléshez is vezethet.

A terméken a következő szimbólumok szerepelnek, az alább megadott jelentéssel:

	Bekapcsolás		Lyukasztás
	Kikapcsolás		Elakadás
	Készenlét		Hulladéktároló fiók megtelt

Javítás

- Ne próbálja saját maga megjavítani a meghibásodott CombBind C210E készüléket! Húzza ki a készülék hálózati csatlakozóját, és a javítás érdekében forduljon a ACCO Brands Europe hivatalos szervizképviseletéhez.

Alapvető biztonsági előírások



A SAJÁT BIZTONSÁGA ÉRDEKÉBEN NE CSATLAKOZTASSA A COMBBIND C210E KÉSZÜLÉKET AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATHOZ EZEN ELŐÍRÁSOK ALAPOS ELOLVASÁSA NÉLKÜL. EZT AZ ÚTMUTATÓT TARTSA A KÉSŐBBIEKBEN IS KÖNNYEN ELÉRHETŐ HELYEN. A SÉRÜLÉSEK ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN TARTSA BE A KÖVETKEZŐ ALAPVETŐ BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOKAT A TERMÉK ELŐKÉSZÍTÉSE ÉS HASZNÁLATA SORÁN.

Általános biztonsági előírások

- A CombBind C210E készüléket kizárólag rendeltetésszerűen használja, papír és borítók lyukasztására és kötésére, a feltüntetett műszaki adatoknak megfelelően.
- Tilos a készülék lyukasztónyílásába papíron és borítólapon kívül bármi mást helyezni.
- A készüléket olyan biztonságos és stabil helyre állítsa, ahonnan az nem eshet le, és így elkerülhetők az ebből eredő sérülések, illetve a készülék károsodása.
- Kövesse a készüléken található utasításokat és figyelmeztetéseket.
- A készüléket az aljánál fogva emelje meg, ne a háznál fogva.
- Tilos a készüléket a háznál vagy a GuideRight™ papírvezetőknél fogva megemlíni.

Elektromos biztonsági előírások

- A CombBind C210E készüléket az adattábláján vagy az ebben a tájékoztatóban feltüntetett feszültségértékű tápfeszültséghez kell csatlakoztatni.



FIGYELEM! A HÁLÓZATI DUGASZOLÓALJZATNAK A KÉSZÜLÉK MELLETT, JÓL HOZZÁFÉRHETŐ HELYEN KELL LENNIE.

- Ha máshová szeretné helyezni a CombBind C210E készüléket, vagy ha hosszabb ideig nem használja, húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatról.
- Ne használja a készüléket sérült tápkábellel vagy dugasszal, valamint működési zavar vagy bármilyen sérülés fellépése után.
- A hálózati dugaszolóaljzat kapacitásának túlterhelése tüzet vagy áramütést okozhat.
- Ne alakítsa át a csatlakozódugaszt. A dugaszt a megfelelő tápfeszültséghez alakították ki.
- A készüléket csak zárt helyen szabad használni!
- Tilos bármilyen tárgyat a készülékhez nyílásain keresztül a készülékbe bepréselni. Tilos a berendezésre bármilyen folyadékot önteni!
- Tilos üzemeltetni a készüléket, ha eső vagy víz érte.

Tisztítás



Vigyázat! Tisztítás előtt húzza ki a készülék hálózati csatlakozóját.

- Csak a berendezés külső részét törölje át nedves ruhával. Ne használjon tisztítószert vagy oldószert.

A hulladéktároló fiók ürítése

- A CombBind C210E készülék hulladéktároló fiókja a készülék jobb oldalán található (8. ábra). Amikor megtelik, kigyullad egy jelzőlámpa a lyukasztógomb mellett. Az ürítéshez óvatosan húzza ki a fiókot, és vegye ki a készülékből. Ürítse ki, majd tolja vissza a készülékbe, amíg a helyére nem kattan.

Kötés

A készüléken a papír igazítását egy GuideRight™ papírvezető tálcá segíti (1. ábra). Ez garantálja az A4-es papírok pontos lyukasztását.

- 1 A gép bekapcsolásához nyomja meg a hátoldalán található kapcsológombot (I). A bekapcsolt állapotot világító zöld lámpa jelzi.
- 2 **Mérje meg a dokumentumot a színes vastagságmérővel (2. ábra)**
Nyissa fel a készülék fedelét, és támassza neki a dokumentumot (a kiválasztott borítólappal együtt). Óvatosan nyomja a dokumentumot a fedélhez, és a színes vastagságmérőn olvassa le a dokumentum vastagságát. A lyukasztandó dokumentumot itt is hagyhatja.
- 3 **Válassza ki a dokumentumnak megfelelő műanyag spirált (3. ábra)**
A spirálválasztó segítségével válassza ki a dokumentumnak megfelelő spirálméretet (pl. 25 lapos dokumentum = 6 mm-es spirál).

- 4 **Helyezze be a spirált a készülékbe (4. ábra)**
A készüléken látható fehér nyílra helyezze a spirált a nyitott oldalával felfelé a fémpecek mögé.

Megjegyzés: GBC ProCombs™ spirál használata esetén a spirálon látható fehér nyíl illeszkedjen a készüléken látható fehér nyílhoz.

- 5 **A spirálozókart maga felé húzva nyissa ki a spirált (5. ábra)**
A kinyitó spirál melletti színes nyílak jelzik, hogy mennyire kell kinyitni a spirált ahhoz, hogy a lyukasztott lapokat könnyen be lehessen helyezni.

Forgassa a fűzőkart maga felé addig, amíg a spirál elég szélesre nyílik a dokumentum befogadásához.

- 6 Igazítsa egy vonalba a lapokat vagy borítólapokat, és helyezze őket lyukasztandó élükkel a lyukasztóvájatba.
- 7 A lapokat illessze be a lyukasztóvájatba ütközésig, a szélvezető mellé.
- 8 Lyukasztáshoz nyomja meg a „lyukasztás” gombot .
A CombBind C210E max. 15 darab 80g/m² súlyú lapot képes lyukasztani. Az elakadás megakadályozása érdekében egyszerre csak 1 átlátszó borítólapot lyukasszon.”
- 9 Ha a lyukasztó elakad, kigyulladás a piros elakadásjelző lámpa .
A gép a papírt automatikusan visszaforgatva megszünteti az elakadást, miközben a piros elakadásjelző lámpa továbbra is égve marad. Vegye ki a papírt, majd a gép visszaállításához nyomja meg a „lyukasztás” gombot. A piros elakadásjelző lámpa kialszik, jelezve, hogy a gép készen áll az újabb lyukasztásra. Az ismételt elakadás megakadályozása érdekében kevesebb lapot tegyen be, majd ismétlje meg a 2-4. lépéseket.
- 10 Helyezze az első borítólapot (külső oldalával lefelé) a nyitott spirál gyűrűre. Helyezze a dokumentum lapjait (arccal lefelé) a spirálba. Nagyobb dokumentumoknál szükség szerint ismétlje ezt a műveletet. Végül helyezze a hátsó borítólapot (külső oldalával felfelé) a nyitott spirál gyűrűre.
- 11 A spirál lezárásához forgassa el a fűzőkart az ellenkező irányba, vissza az eredeti pozícióba.
- 12 A könyvet most már kiveheti a gépből. A dokumentum elkészült.
- 13 Ha megismerkedett a CombBind C210E használatával, a fűzést a lyukasztással együtt is el tudja végezni, így növelheti produktivitását.
- 14 Ha végzett a lyukasztással, a gép kikapcsolásához nyomja meg a hátoldalán található kapcsológombot (O).

ZipComb spirál (9. ábra)

A ZipComb spirál lehetővé teszi, hogy később is könnyen módosítható dokumentumokat hozzon létre.

- 1 Helyezze az adaptert a fémpecekre.
- 2 Helyezze a spirált a ZipComb tartóra az ábrán látható módon (9. ábra).
- 3 Helyezze a papírt a lyukasztóréssbe, és a „Kötés” rész 6-8. pontjában leírtak szerint lyukassza ki a papírt.
- 4 Helyezze a kilyukasztott papírt a spirálra.
- 5 Vegye ki a dokumentumot és a spirált, és zárja be a ZipComb spirált a ZipComb dobozaiban található cipzárhúzóval.
- 6 Végül a hátlapot hajtsa vissza a helyére úgy, hogy a professzionális megjelenés érdekében a spirál illeszkedése ne látszódjon.

QuickStep útmutató 1-2-3 (10. ábra)

A készüléken látható QuickStep útmutató címke röviden összefoglalja a kötés három egyszerű lépését.

- 1 Helyezze a dokumentumot a vastagságmérő területre („1”), és határozza meg a szükséges spirálméretét. Válassza ki a megfelelő ProComb spirált.
- 2 Helyezze a ProComb spirált a készülékre úgy, hogy a pont a bal oldalán legyen, és nyissa ki addig, amíg a színes nyíl láthatóvá nem válik.
- 3 Lyukassza ki a dokumentum lapjait, és helyezze a spirálba. Amikor végzett, zárja be a spirált.

Garancia

A termék működéséért normál használat esetén a vásárlás dátumát követő két éven keresztül vállalunk jótállást. A jótállási időszak alatt a ACCO Brands Europe – saját belátása szerint – díjmentesen megjavítja vagy kicseréli a hibás gépet. A jótállás nem vonatkozik a helytelen vagy nem rendeltetésszerű használat miatt fellépő hibákra. A jótállás igénybe vételéhez kérjük bemutatni a vásárlás dátumát igazoló dokumentumot.

A termék az interneten a következő címen regisztrálható: www.accoeurope.com

A ACCO Brands Europe által nem feljogosított személy által végzett javítás vagy átalakítás érvényteleníti a garanciát. Mindent megteszünk annak érdekében, hogy termékeink a specifikációban leírtaknak megfelelő teljesítményt nyújtsák. Jelen jótállás nem befolyásolja azokat a törvényes jogokat, amelyekkel ügyfeleink az áruértékesítésre nézve irányadó nemzeti jogszabályok szerint rendelkeznek.



Технические данные

	GBC CombBind C210E
Максимальный размер документа	297 мм - A4
Количество одновременно перфорируемых листов - бумага	20 листов (плотность 80 г/м²)
Количество сшиваемых листов	330 листов
Вес нетто	7,1 кг
Габариты (В x Ш x Г)	220 мм x 420 мм x 384 мм

Внимательно прочитайте данную инструкцию и храните ее в надежном месте для последующих справок.

Специальный наблюдение

Благодарим за выбор переплетной машины GBC. Мы стремимся производить качественные переплетные машины по доступной цене. Машины имеют множество современных функций, обеспечивающих великолепный результат при каждом использовании. Перед первым использованием Вашей машины, просим посвятить несколько минут чтению этой инструкции.

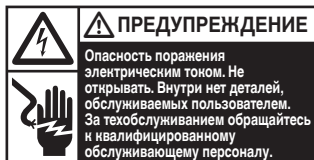
Инструкции по безопасности

ВАША БЕЗОПАСНОСТЬ НАРЯДУ С БЕЗОПАСНОСТЬЮ ДРУГИХ ЛИЦ ЯВЛЯЮТСЯ ВАЖНЫМИ АСПЕКТАМИ ДЛЯ КОМПАНИИ ACCO BRANDS EUROPE. ДАННАЯ ИНСТРУКЦИЯ И УСТРОЙСТВО СОДЕРЖАТ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ ПО БЕЗОПАСНОСТИ. ПРИВЕДЕННУЮ ИНФОРМАЦИЮ СЛЕДУЕТ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ.

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЙ ЗНАК БЕЗОПАСНОСТИ РАСПОЛОЖЕН ПЕРЕД КАЖДЫМ СООБЩЕНИЕМ О БЕЗОПАСНОСТИ В ДАННОЙ ИНСТРУКЦИИ.

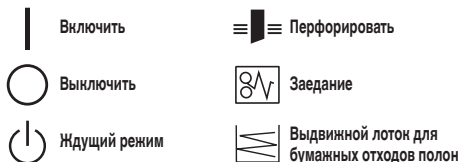
ДАННЫЙ ЗНАК УКАЗЫВАЕТ НА ПОТЕНЦИАЛЬНУЮ ЛИЧНУЮ ОПАСНОСТЬ, КОТОРАЯ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОЛУЧЕНИЮ ТРАВМ ВАМИ ИЛИ ДРУГИМИ ЛИЦАМИ, А ТАКЖЕ ВЫЗВАТЬ ПОВРЕЖДЕНИЕ УСТРОЙСТВА ИЛИ ИМУЩЕСТВА.

ДАННОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ НАНЕСЕНО НА ПРОДУКТ.



Данное сообщение о безопасности означает, что Вы можете получить серьезную травму или погибнуть, если откроете устройство и подвергнете себя воздействию опасного напряжения.

Обозначения, нанесенные на устройство, означают следующее:



Обслуживание

• Не предпринимайте попыток обслуживать или ремонтировать CombBind C210E самостоятельно. В случае неисправности следует отключить изделие и связаться с представителем техобслуживания компании ACCO Brands Europe.

Важные меры предосторожности

ДЛЯ ВАШЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ НЕ СЛЕДУЕТ ПОДКЛЮЧАТЬ COMBBIND C210E К ЭЛЕКТРОСЕТИ ДО ТЕХ ПОР, ПОКА ПОЛНОСТЬЮ НЕ ПРОЧИТАНЫ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ. ХРАНИТЬ ИНСТРУКЦИЮ СЛЕДУЕТ В УДОБНОМ МЕСТЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩИХ СПРАВОК. ВО ИЗБЕЖАНИЕ ТРАВМ ПРИ УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ ДАННОГО УСТРОЙСТВА ДОЛЖНЫ СОБЛЮДАТЬСЯ СЛЕДУЮЩИЕ ОСНОВНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.

Правила общей безопасности

- Использовать CombBind C210E только по прямому назначению (для перфорирования и сшивания бумаги и обложек) в соответствии со спецификацией.
- Не помещать в отверстие бумагоприемника ничего кроме бумаги или обложки.
- Размещать устройство следует на безопасной, устойчивой рабочей поверхности во избежание падения устройства и возможности причинения телесного повреждения и повреждения устройства.
- Следовать всем предупреждениям и инструкциям, нанесенным на устройство.
- Поднимать устройство, взявшись только за низ, а не за корпус.
- Не поднимать устройство за корпус или за направляющую GuideRight™.

Правила электробезопасности

- CombBind C210E необходимо подключать к источнику питания с напряжением, соответствующим величинам, указанным на табличке с паспортными данными, серийным номером или в данном руководстве.
- ВНИМАНИЕ! РОЗЕТКА ДОЛЖНА НАХОДИТЬСЯ РЯДОМ С ОБОРУДОВАНИЕМ И БЫТЬ ЛЕГКОДОСТУПНОЙ.**
- Отсоединять устройство от сети, если вы хотите переставить его в другое место или при длительном отсутствии необходимости в его использовании.
- Не включать устройство, если электрический шнур или вилка не работают должным образом или повреждены.
- Во избежание риска возникновения пожара и поражения электрическим током не перегружайте электрические розетки сверх допустимой нагрузки.
- Запрещается модифицировать входящую в комплект поставки вилку электропитания. Вилка сконфигурирована на соответствующее электропитание.
- Устройство предназначено для использования только внутри помещений.
- Никогда не проталкивать предметы через прорези в корпусе. Не проливать жидкость на данное устройство.
- Запрещается включать устройство под дождем или в воде.

Чистка

Внимание! Отсоединять устройство от розетки электропитания до начала чистки.

- Протирать внешнюю поверхность только влажной тканью. Не использовать моющие средства или растворители.

Очистка лотка для бумажных отходов

- 1 CombBind C210E оснащен лотком для бумажных отходов, расположенным в правой части устройства (рис. 8). Если он заполнен, загорается индикатор, расположенный рядом с кнопкой перфорирования. Чтобы очистить его, аккуратно потяните, откройте и вытащите лоток из устройства. Очистите лоток и вставьте его на место (будет слышен легкий щелчок).

Переплет

Данное устройство оснащено лотком для выравнивания бумаги GuideRight™ (рис. 1). Это обеспечивает точность перфорирования бумаги формата А4 при каждом использовании.

- 1 Чтобы включить аппарат, нажмите на переключатель ВКЛ. / ВЫКЛ. (I/O), расположенный с обратной стороны аппарата. Загорится зеленый свет, что означает питание включено.
- 2 **Измерение толщины документа с помощью цветной шкалы-указателя (рис. 2)**
Откройте крышку устройства и расположите документ (включая все выбранные обложки) на плоской части устройства у держателя бумаги. Легонько подтолкните документ к держателю и определите толщину документа с помощью цветной шкалы-указателя. Оставьте документ в этом положении. Он готов к перфорированию.
- 3 **Выберите пластмассовую гребенку, соответствующую толщине вашего документа (рис. 3)**
Используйте определитель размера гребенки для выбора гребенки, размер которой соответствует толщине вашего документа, например, для документа, состоящего из 25 страниц, используйте гребенку, равную 6 мм.
- 4 **Установка гребенки в переплетную машину (рис. 4)**
Установите гребенку открытой стороной вверх на белую стрелку, расположенную на машине за металлическими пробойниками.
Примечание. Для переплетной машины GBC ProCombs™ белая стрелка на гребенке должна совпадать с белой стрелкой на машине.
- 5 **Раскройте гребенку, потянув рычаг на себя (рис. 5)**
Цветные стрелки, расположенные рядом с открывающейся гребенкой, указывают, насколько необходимо раскрыть гребенку для установки перфорированных листов.
Поверните рычаг брошюрования к себе пока гребень не раскроется достаточно для того, чтобы вставить документ.

- 6 Выровняйте листы или обложки и вставьте край, предназначенный для перфорации в паз для перфорации.
- 7 Вставьте целиком листы в паз до упора на направляющую для кромки.
- 8 Для перфорации , нажмите на кнопку перфорации CombBind C210E перфорирует до 15 листов бумаги 80 г/квм. Не перфорируйте больше 1 прозрачной обложки за один проход во избежание замятия.
- 9 Если при перфорации произойдет замятие, то загорится красная лампочка , сигнализирующая о замятии. Аппарат автоматически вернет назад перфораторы для устранения замятия, а красная лампочка замятия будет продолжать гореть. Удалите бумаги и нажмите на кнопку перфорации для повторного запуска аппарата. Красная лампочка замятия отключится, что означает готовность аппарата к перфорации. Уберите несколько листов и повторите шаги с 2 по 4 во избежание повторного замятия.
- 10 Расположите первую страницу обложки (отделочной стороной вниз) на расправленные держатели брошюровального элемента. Положите страницы документа (лицом вниз) на элемент. Для документов больших размеров повторите по мере необходимости. В конце положите последнюю страницу обложки (отделочной стороной вверх) на расправленные держатели брошюровального элемента.
- 11 Поверните рычаг брошюрования от себя обратно в исходное положение для закрытия брошюровального элемента.
- 12 Снимите книгу, приподняв ее вверх. Теперь Ваш документ готов.
- 13 Когда Вы освоите CombBind C210E, Вы сможете брошюровать по мере перфорации, что увеличит Вашу производительность.
- 14 По окончании перфорирования отключите машину (ВЫКЛ), нажав на переключатель ВКЛ. / ВЫКЛ. (I/O), расположенный с

Пружина ZipComb (рис. 9)

Пружина ZipComb позволяет создавать легко изменяемые документы, применяя переплетную схему с установкой гребенки в перфорированные отверстия.

- 1 Установите адаптер на металлические пробойники.
- 2 Установите пружину в держатель для ZipComb, как показано на рис. 9.
- 3 Загрузите бумагу в перфорационный канал и выполните перфорирование документа в соответствии с инструкциями в разделе 6-8 «Брошюрование».
- 4 Поместите перфорированный документ на пружину.
- 5 Извлеките документ и пружину, закройте гребенку ZipComb с помощью приспособления для закрытия гребенки, находящегося в коробках с ZipComb.
- 6 В завершение переверните заднюю обложку вокруг гребенки ZipComb, чтобы спрятать пружину и обеспечить профессиональный вид.

Пошаговая инструкция QuickStep 1-2-3 (рис. 10)

Наклейка с пошаговой инструкцией QuickStep на устройстве представляет собой краткую справку, показывающую, как выполнить переплет документа за три быстрых и простых шага.

- 1 Определите необходимый размер гребенки, измерив документ в зоне замера документа «1». Выберите гребенку необходимого размера.
- 2 Установите гребенку ProComb в машину отверстиями влево и раскрывайте ее до тех пор, пока не увидите цветную стрелку.
- 3 Выполните перфорирование документа и поместите все страницы документа на пружину. Защелкните пружину.

Гарантийные обязательства

Гарантия на данное изделие составляет 2 года с момента его продажи при условии правильной эксплуатации. Во время гарантийного периода компания ACCO Brands Europe проводит по своему усмотрению бесплатный ремонт или замену вышедших из строя машин. Данная гарантия не распространяется на поломки, вызванные неправильной эксплуатацией машины или ее использованием для других целей.

Предоставление отметки о дате продажи обязательно. Проведение ремонта неавторизованным персоналом прекращает действие гарантийных обязательств. Мы стремимся обеспечить высокие эксплуатационные свойства изделия согласно предоставленной спецификации. Данные гарантийные обязательства не влияют на права потребителей, установленные местными законодательными органами.

Информация о данном изделии находится на сайте www.accoeurope.com

Service

- GB ACCO Service Division**
Hereward Rise, Halesowen, West Midlands, B62 8AN
Tel: 0845 658 6600, Fax: 0870 421 5576
www.acco.co.uk/service
- F ACCO Brands France SAS**
Service après-vente, ZAC Excellence 2000,
6 rue Robert Schuman, 21800 Chevigny Saint Sauveur
Tel: +33 3 80 68 60 30, Fax: +33 3 80 68 60 49
contact@vmbis.fr
- D ACCO Deutschland GmbH & Co. KG**
A Arnoldstrasse 5, 73614 Schorndorf, Germany
Tel: + 49 7181 887 120, Fax: + 49 7181 887 198
info.de@acco.com
- E ACCO Brands Iberia SL**
P P Isaac Peral 19, 28820 Coslada (Madrid)
Tel: 902 500 182 ext. 2, Fax: 91 309 6412
- I ACCO Brands Italia Srl**
Con Unico Socio, Strada della Merla 49/B - P.O. Box 183,
10036 Settimo Torinese (TO)
Tel: +39 011 896 11 11, +39 800 848 616, Fax: +39 011 896 11 15
acco.italia@acco.com
- B ACCO Brands Benelux B.V.**
Peppelkade 64, 3992AK Houten, Nederland/Les Pays-Bas
Tel: 0800-73362, Fax: 02-4140784
info@accobenelux.be, www.accobenelux.be
- LUX ACCO Brands Benelux B.V.**
Peppelkade 64, 3992AK Houten, Nederland/Les Pays-Bas
Tel: 0800-21132, Fax: 02-4140784
info@accobenelux.be, www.accobenelux.be
- NL ACCO Brands Benelux B.V.**
Peppelkade 64, 3992AK Houten, Nederland/Les Pays-Bas
Tel: 030-6346060, Fax: 030-6346070
info@accobenelux.nl, www.accobenelux.nl
- S ACCO Brands Nordic AB**
DK Makadamgatan 5, 254 64 Helsingborg, Sweden
N Tel: +46 42 38 36 00, Fax: +46 42 38 36 10
IS service.nordic@acco.com
- LV**
EST
LT
- CZ XERTEC a.s.**
SK Kloknerova 2278/24 (vchod z ulice Koštřova, budova CeWe Color - Fotolab)
148 00 Praha 4 - Chodov
Tel: 225 004 411, Fax: 225 004 162
servis@xertec.cz, http://www.xertec.cz
- PL ACCO Polska Sp. z o.o.**
Al. Jerozolimskie 184, 02-486 Warszawa
Tel: +48 22 570-18-29, fax +48 22 570-18-33
www.acco.pl
- H Interelektronik Kft.**
1138 Budapest, Új Palotai út 12.
Tel: 06-1-288-8080, Fax: 06-1-288-8088
info@interelektronik.hu
- RUS Представительство компании «АННО Дойчланд ГМБХ и КО. НГ»**
Россия 105005, Москва, Денисовский пер., д.26
Тел: (495) 933-51-63, Факс: (495) 933-51-64
- UA DataLux Distribution Company**
03151, Киев, Очаковская, 5/6, оф.110.3
Tel: + 380 (44) 498 4956 ext. 2324, Fax: + 380 (44) 275 9999
- AUS Pelikan Artline Pty Ltd**
2 Coronation Avenue, Kings Park, NSW, Australia 2148
Tel: +61 2 9674 9000, Fax: +61 2 9674 0910
custsupport@pelikanartline.com.au
- CH ACCO Brands Schweiz GmbH**
Gewerbestrasse 8, CH-8212 Neuhausen a. Rheinfall
Tel: +41 (0)52 674 01 74, Fax: +41 (0)52 674 01 75
info.ch@acco.com
- IRL ACCO-Rexel Ltd**
Clonsbaugh Business & Technology Park, Clonsbaugh, Dublin 17, Ireland
Tel: 01 816 4300, Fax: 01 816 4302
information-ie@acco.com, www.accorexel.ie
- ZA Rexel Office Products (PTY) Ltd**
Crusher Road, Crown Ext.3, PO Box 102,
Crown Mines, Johannesburg 2025, South Africa
Tel: +27 (0) 11 837 7723
service@rexelsa.co.za
- IND ACCO Brands Asia Pte Ltd**
PAK 47 Ayer Rajah Crescent, #05-08/17, Singapore 139947
BD Tel: +65 6776 0195, Fax: +65 6779 1041
webmaster@accobrandsasia.com
- JPB GBC-Japan K.K.**
14F Harmony Tower, 1-32-2 Honcho, Nakano-ku, Tokyo 164-8721
Tel: (81)-03-5351-1801, Fax: (81)-03-5351-1831
serv@gbc-japan.co.jp, www.gbc-japan.co.jp

